



## Obsah

- I. Všeobecné ustanovenia
  - II. Účet
  - III. Bezhotovostné transakcie
  - IV. Služby elektronického bankovníctva
  - V. Telefonické služby
  - VI. Vydávanie a používanie Kart
  - VII. Vkladové účty
  - VIII. Zodpovednosť
  - IX. Bankové tajomstvo a ochrana osobných údajov
  - X. Reklamácie
  - XI. Úroky, Platby poplatkov a provízií, Výmenné kurzy
  - XII. Dodatky/zmeny
  - XIII. Ukončenie zmluvy
  - XIV. Zabezpečenie
  - XV. Komunikácia a doručovanie dokumentov
  - XVI. Záverečné ustanovenia
- ZOZNAM DEFINÍCIÍ

## Spis treści

- I. Postanowienia ogólne
  - II. Rachunek
  - III. Transakcje bezgotówkowe
  - IV. Usługi Bankowości Elektronicznej
  - V. Usługi telefoniczne
  - VI. Wydawanie i użytkowanie Kart
  - VII. Rachunki Depozytowe
  - VIII. Odpowiedzialność
  - IX. Tajemnica bankowa i ochrona danych osobowych
  - X. Reklamacje
  - XI. Odsetki, uiszczanie opłat i prowizji, Kursy wymiany
  - XII. Zmiany/Poprawki
  - XIII. Rozwiązanie Umowy
  - XIV. Zabezpieczenie
  - XV. Komunikacja i dostarczanie dokumentów
  - XVI. Postanowienia końcowe
- LISTA DEFINICJI

Tieto Všeobecné obchodné podmienky pre účty, platby a iné služby („Podmienky“) boli vydané pre klientov Powszechna Kasa Oszczędności Bank Polski Spółka Akcyjna, spoločnosť založená a existujúca v súlade s poľským právnym poriadkom, so sídlom Puławska 15, 02-515 Varšava, Poľská republika, zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu hlavného mesta Varšava vo Varšave, 13. obchodné oddelenie národného súdneho registra pod číslom KRS 0000026438; daňové identifikačné číslo NIP: 525-000-77-38, identifikačné číslo osoby REGON 016298263, so základným imaním 1 250 000 000 PLN splateným v plnej výške, ktorá svoje bankové činnosti v Slovenskej republike vykonáva prostredníctvom pobočky PKO BP S.A., pobočka zahraničnej banky, so sídlom Pribinova 10, 811 09 Bratislava – mestská časť Staré Mesto, IČO: 53 060 024, DIČ: 4120190008, zapísanej v obchodnom registri vedenom Okresným súdom Bratislava I; oddiel: Po, vložka č.: 7712/B; inštitúciou vykonávajúcou dohľad nad činnosťou Banky je poľský Finančný dozorný úrad (KNF) so sídlom vo Varšave v Poľsku a Národná Banka Slovenska so sídlom v Bratislave v Slovenskej republike:

Niniejsze Ogólne warunki prowadzenia Rachunków, wykonywania Płatności i świadczenia innych Usług („Warunki“) zostały wydane dla klientów Powszechnej Kasy Oszczędności Banku Polskiego Spółki Akcyjnej, spółki utworzonej i istniejącej zgodnie z prawem polskim, z siedzibą w Warszawie, ulica Puławska 15, 02-515 Warszawa, Polska, zarejestrowanej w Sądzie Rejonowym dla m. st. Warszawy w Warszawie, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS 0000026438, NIP: 525-000-77-38, REGON: 016298263, kapitał zakładowy (kapitał wpłacony) 1 250 000 000 zł, prowadzącej działalność bankową w Republice Słowackiej za pośrednictwem swojego oddziału PKO BP S.A., pobočka zahraničnej banky z siedzibą przy ul. Pribinova 10, 811 09 Bratysława – dzielnica Staré Mesto, numer identyfikacyjny IČO: 53 060 024, podatkowy numer identyfikacyjny DIČ: 4120190008, zarejestrowanego w Rejestrze Handlowym prowadzonym przez Sąd Rejonowy Bratysława I, sekcja Po, wpis 7712/B; instytucją sprawującą nadzór nad działalnością Banku jest Komisja Nadzoru Finansowego z siedzibą w Warszawie, Polska oraz Narodowy Bank Słowacji z siedzibą w Bratysławie, Republika Słowacka:

## I. Všeobecné ustanovenia

1. Banka poskytuje platobné služby v súlade so Zákonom o platobných službách a služby týkajúce sa Účtov na základe jednotlivých zmlúv o:
  - 1) otvorení, vedení a uzatváraní bežných a vedľajších účtov, dohodnutých vkladových účtov alebo iných účtov,
  - 2) vydávaní a správe platobných prostriedkov a služieb elektronického bankovníctva pre korporatívnych klientov;
  - 3) poskytovaní iných platobných služieb alebo služieb týkajúcich sa Účtov,(ďalej len „**Jednotlivá zmluva**“), pričom Jednotlivé zmluvy spoločne s Podmienkami a Cenníkom tvoria rámcovú zmluvu o poskytovaní platobných služieb („**Zmluva**“).
2. Podmienky platia ako všeobecné obchodné podmienky podľa § 273 Obchodného zákonníka pre vzťahy vyplývajúce zo zmluvy uzavretej medzi Bankou a Majiteľom účtu alebo iným klientom, ak zmluva výslovne odkazuje na Podmienky alebo ich konkrétne časti.

## I. Postanowienia ogólne

1. Bank świadczy usługi płatnicze zgodnie z Ustawą o usługach płatniczych oraz zajmuje się obsługą rachunków na podstawie odrębnych umów w zakresie:
  - 1) otwierania, prowadzenia i zamykania rachunków bieżących i pomocniczych, rachunków depozytowych negocjowanych lub innych rachunków,
  - 2) wydawania i obsługi instrumentów płatniczych oraz usług bankowości elektronicznej dla klientów korporacyjnych;
  - 3) świadczenia innych usług płatniczych lub usług związanych z rachunkami,(dalej zwanych „**Odrębnymi Umowami**“), przy czym Odrębne Umowy wraz z Warunkami i Taryfą tworzą umowę świadczenia usług płatniczych („**Umowa**“).
2. Warunki mają zastosowanie jako ogólne warunki i zasady współpracy na podstawie § 273 Kodeksu Handlowego do relacji wynikających z umowy zawartej pomiędzy Bankiem i Posiadaczem Rachunku lub innym klientem, która jednoznacznie odwołuje się do Warunków lub ich określonej części.

- Pojmy s počiatočným veľkým písmenom použité v Podmienkach a súvisiacich dokumentoch, vrátane Jednotlivých zmlúv, majú význam uvedený v Zozname definícií, ktorý tvorí súčasť týchto Podmienok.
- Ak nie je dohodnuté inak, sú Jednotlivé zmluvy a Podmienky uzavreté písomne na dobu neurčitú a v slovenskom a anglickom jazyku, pričom, v prípade rozporu je rozhodujúca slovenská verzia.
- Banka a Majiteľ účtu taktiež vyhlasujú a uznávajú, že podľa § 40 ods. 4 Občianskeho zákonníka, je písomná forma vždy zachovaná, ak je akýkoľvek dokument alebo prejav vôle urobený v elektronickej forme s kvalifikovaným elektronickým podpisom v súlade s Nariadením (EÚ) č. 910/2014 o elektronickej identifikácii a dôveryhodných službách pre elektronicke transakcie na vnútornom trhu, a taký dokument má rovnakú právnu relevanciu ako písomný dokument; v takom prípade sa nepoužijú ustanovenia o vyhotovení v listinnej podobe.
- Pojęcia pisane wielką literą używane w treści Warunków oraz związanych z nimi dokumentach, włącznie z Odrębnymi Umowami, mają znaczenie nadane im w Liście definicji, stanowiącej część treści Warunków.
- O ile nie uzgodniono inaczej, Odrębne Umowy oraz Warunki zostały zawarte w formie pisemnej na czas nieokreślony w języku słowackim i angielskim, przy czym wersja słowacka ma znaczenie nadrzędne w przypadku jakichkolwiek rozbieżności.
- Bank oraz Posiadacz Rachunku niniejszym oświadczają i uznają, że zgodnie z Sekcją 40 (4) ustawy 40/1964 Coll. Kodeksu cywilnego, jakikolwiek dokument lub oświadczenie woli sporządzone w formie elektronicznej i opatrzone kwalifikowanym podpisem elektronicznym zgodnie z rozporządzeniem (EÚ) No. 910/2014 w sprawie identyfikacji elektronicznej i usług zaufania w odniesieniu do transakcji elektronicznych na rynku wewnętrznym, oraz że taki dokument ma taką samą moc prawną jak dokument sporządzony na piśmie; w takim przypadku postanowienia dotyczące sporządzania wersji papierowych nie mają zastosowania.

## II. Účet

### Otvorenie účtu

- Účet je možné zriadiť v EUR alebo iných menách uvedených v Kurzovom lístku.
- Majiteľ účtu poskytnie pri uzatváraní Zmluvy Banke informácie a dokumenty, ktoré Banka na tieto účely vyžaduje. Ide o informácie a dokumenty, týkajúce sa existencie Majiteľa účtu, jeho totožnosti, právnej formy, spôsobu konania, jeho štatutárnych orgánov a iné informácie, ktoré sú nevyhnutné na to, aby Banka splnila interné postupy a zákonné povinnosti. Výpisy a odpisy z príslušných registrov (napr. obchodný register alebo živnostenský register) je Majiteľ účtu povinný predkladať vo vyhotovení spravidla nie staršom ako 3 mesiace. V prípade pochybností Banky o platnosti predložených dokumentov z dôvodu ich neaktuality alebo z iných dôvodov, je Banka oprávnená taký dokument odmietnuť.
- Majiteľ účtu je zodpovedný za správnosť, aktuálnosť a úplnosť údajov. Majiteľ účtu je povinný bez zbytočného odkladu informovať Banku o akýchkoľvek zmenách v týchto údajoch a predložiť príslušný dokument preukazujúci zmenu, ako napríklad platný občiansky preukaz, výpis z obchodného registra alebo iný dokument.

### Nakladanie s Účtom a Nakladanie s peňažnými prostriedkami na Účte

- Majiteľ účtu je oprávnený Nakladať s Účtom. Majiteľ účtu môže inej osobe („Splnomocnenc“) udeliť plnú moc na čiastočné alebo úplné Nakladanie s Účtom. Plná moc musí byť udelená písomne a musí stanovíť rozsah, v akom môže Splnomocnenc konať pri Nakladaní s Účtom. Zamestnanci Majiteľa účtu sú oprávnení Nakladať s Účtom iba ak im je udelená vyššie uvedená plná moc.
- Plná moc zanikne spôsobmi stanovenými v Občianskom zákonníku, t. j. vykonaním právneho úkonu, na ktorý bola udelená, ak je odvolaná Majiteľom účtu alebo vypovedaná Splnomocnencom, úmrtím Splnomocnenca alebo zánikom Majiteľa účtu.
- Oprávnenie Nakladať s peňažnými prostriedkami na Účte vykonávajú v mene Majiteľa účtu osoby na to oprávnené na základe plnej moci udelenej na príslušnom formulári Banky alebo iným spôsobom prijateľným pre Banku. Zamestnanci Majiteľa účtu sú oprávnení Nakladať s peňažnými prostriedkami na Účte, iba ak im bola udelená plná moc.
- Používanie Služieb elektronickeho bankovníctva („EBS“) vyžaduje, aby Majiteľ účtu uviedol Užívateľov oprávnených používať EBS písomne vo formulári požadovanom Bankou alebo v elektronickej podobe, ak bola taká možnosť Bankou poskytnutá. Užívateľské práva Užívateľa používať EBS sú stanovené Administrátorom určeným Majiteľom účtu, použitím administrátorských funkcií systému alebo Bankou na základe Pokynu Majiteľa účtu, v ktorom požiadala o konfiguráciu prístupu do EBS.

## II. Rachunek

### Otvorenie rachunku

- Rachunki można otwierać w EUR lub w innych walutach podanych w Tabeli kursów walut.
- Przy zawarciu Umowy, Posiadacz Rachunku przedstawi Bankowi wymagane przez Bank informacje i dokumenty, dotyczące funkcjonowania, tożsamości, formy prawnej, sposobu reprezentacji, ustawowych przedstawicieli Posiadacza Rachunku, jak również inne dane niezbędne dla Banku w celu przestrzegania procedur wewnętrznych i obowiązków ustawowych Banku. Odpisy z właściwych rejestrów (np. rejestru handlowego lub ewidencji działalności gospodarczej) Posiadacz Rachunku przedkłada w kopii nie starszej niż 3 miesiące. W przypadku powzięcia przez Bank wątpliwości co do ważności przedłożonych dokumentów z powodu ich nieaktualności lub z innych przyczyn, Bank ma prawo odmówić przyjęcia takiego dokumentu.
- Posiadacz Rachunku ponosi odpowiedzialność za dokładność, aktualność i kompletność danych. Posiadacz Rachunku ma obowiązek informować Bank o wszelkich zmianach danych bez zbędnej zwłoki, i przedstawić odpowiedni dowód danej zmiany, na przykład ważny dowód tożsamości, wyciąg z rejestru handlowego lub inny dokument.

### Dysponowanie Rachunkiem oraz Dysponowanie środkami na Rachunku

- Posiadacz Rachunku jest uprawniony do Dysponowania Rachunkiem. Posiadacz Rachunku może upoważnić inne osoby całkowicie lub częściowo poprzez udzielenie im pełnomocnictwa („Pełnomocnik“) do Dysponowania Rachunkiem. Pełnomocnictwo musi zostać udzielone na piśmie oraz określać zakres, w jakim Pełnomocnik może Dysponować Rachunkiem. Pracownicy Posiadacza Rachunku są upoważnieni do Dysponowania Rachunkiem wyłącznie, jeśli otrzymali w/w pełnomocnictwo.
- Pełnomocnictwo wygasa w przypadkach określonych w Kodeksie Cywilnym, tzn. w przypadku dopełnienia czynności prawnej, do której pełnomocnictwo było ograniczone, w przypadku jego odwołania przez Posiadacza Rachunku lub jego rozwiązania przez Pełnomocnika, lub w przypadku śmierci Pełnomocnika lub w przypadku zaprzestania działalności przez Posiadacza Rachunku.
- Upoważnienie do Dysponowania środkami na Rachunku będzie egzekwowane, w imieniu Posiadacza Rachunku, przez osoby uprawnione do tego na mocy pełnomocnictwa wydanego na odpowiednim formularzu Banku lub innej formie akceptowanej przez Bank. Pracownicy Posiadacza Rachunku są upoważnieni do Dysponowania środkami na Rachunku wyłącznie, jeśli otrzymali pełnomocnictwo.
- Korzystanie z Usług Bankowości Elektronicznej („EBS“) wymaga, aby Posiadacz Rachunku wyznaczył Użytkowników uprawnionych do korzystania z EBS na piśmie, na formularzu wymaganym przez Bank albo w postaci elektronicznej o ile taki sposób został udostępniony przez Bank. Uprawnienia funkcjonalne Użytkownika do korzystania z EBS określa Administrator powołany przez Posiadacza Rachunku, przy pomocy funkcji administracyjnych systemu, lub przez Bank na podstawie Dyspozycji Posiadacza Rachunku z użyciem odrębnego wniosku o konfigurację dostępu do EBS.

8. Akékoľvek dodatky k vyššie uvedeným dokumentom musia byť vyhotovené písomne alebo v elektronickej podobe, ak bola takáto možnosť Bankou poskytnutá. Podpis na plnej moci musí byť úradne overený, okrem prípadu, ak je podpísaná pred zamestnancom Banky. Originál dokumentu musí byť doručený Banke, inak takéto dodatky nie sú voči Banke účinné. Zmeny v dokumentoch uvedených v odseku 6 sú účinné od Pracovného dňa nasledujúceho po dni doručenia Banke.
9. Banka je oprávnená požadovať, aby podpis na akomkoľvek písomnom dokumente adresovanom Banke v súvislosti so Zmluvou bol úradne overený, ak nie je vykonaný pred zamestnancom Banky. Banka má ďalej právo požadovať odpisy listín osvedčené notárom alebo iným orgánom v zmysle právnych predpisov. V prípade cudzojazyčných listín má Banka právo požadovať úradný preklad do slovenského jazyka. V prípade listín vydaných v zahraničí má Banka právo požadovať, aby boli opatrené predpísanými overeniami (ako napr. Apostille).
10. Banka si vyhradzuje právo na obmedzenie oprávnenia Majiteľa účtu alebo Splnomocnenca Nakladať s Účtom alebo oprávnenia akejkoľvek osoby na Nakladanie s peňažnými prostriedkami na Účte, nevykonaním transakcie a zmrštením peňažných prostriedkov na Účte v prípadoch uvedených v zákone č. 297/2008 Z. z. o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a o ochrane pred financovaním terorizmu v znení neskorších predpisov a v predpisoch týkajúcich sa zaistenia peňažných prostriedkov na bankových účtoch v rámci konaní o výkone rozhodnutia. Ďalej môže Banka za účelom plnenia povinností podľa týchto právnych predpisov požadovať od Majiteľa účtu, aby poskytol ďalšie ústne či písomné vysvetlenia alebo predložil dokumenty potrebné pre vykonanie transakcie. Banka si vyhradzuje právo odmietnuť vykonanie transakcie do štátov, subjektom alebo osobám, ktoré sú predmetom národných alebo medzinárodných sankcií alebo embárg, predovšetkým sankcií a embárg stanovených Európskou úniou, Spojenými štátmi americkými alebo Organizáciou spojených národov v súvislosti s výkonom povinností vyplývajúcich z politík týkajúcich sa ochrany pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a financovania terorizmu a sankčných politík. V takom prípade sa Banka vyznaší bez zbytočného odkladu informovať Majiteľa účtu o odmietnutí.
11. Majiteľ účtu, ktorý je právnickou osobou, koná buď priamo (prostredníctvom štatutárneho zástupcu), alebo nepriamo (prostredníctvom zástupcu). Ak za Majiteľa účtu koná zástupca (zákonný alebo zmluvný), overuje sa totožnosť zástupcu a predkladá sa dokument preukazujúci zastúpenie. Právnická osoba, ktorá sa zapisuje do obchodného registra, koná prostredníctvom štatutárneho orgánu, prípadne za ňu koná prokurista v zmysle zápisu v obchodnom registri. Majiteľ účtu, ktorý je zapísaný v obchodnom alebo obdobnom registri, je povinný v prípade zmien zapisovaných údajov svoj zápis aktualizovať a predložiť Banke aktualizovaný výpis z obchodného registra. V prípade zmeny osoby oprávnenej konať za Majiteľa účtu alebo zmeny spôsobu konania je Majiteľ účtu povinný predložiť Banke dokument preukazujúci túto zmenu, pričom táto zmena bude voči Banke účinná dňom registrácie tejto zmeny v systéme Banky.
8. Wszelkie zmiany w treści w/w dokumentów muszą mieć formę pisemną albo postać elektroniczną o ile taki sposób został udostępniony przez Bank, a podpis na pełnomocnictwie podlega weryfikacji, jeśli nie został złożony w obecności pracownika Banku, przy czym zmiany takie nie mają mocy obowiązującej, jeśli oryginał dokumentu nie został dostarczony do Banku. Zmiany w dokumentach, o których mowa w punkcie 6 wchodzi w życie z Dniem Roboczym kolejnym po dacie ich dostarczenia do Banku.
9. Bank ma prawo wymagać, aby podpis na każdym dokumencie złożonym w formie pisemnej w Banku w związku z Umową został odpowiednio zweryfikowany, jeśli nie został złożony w obecności pracownika Banku. Ponadto Bank ma prawo zażądać, aby kopie dokumentów zostały uwierzytelnione przez notariusza lub inny organ zgodnie z przepisami prawa. W przypadku dokumentów w języku obcym, Bank może zażądać oficjalnego tłumaczenia na język słowacki. W przypadku dokumentów wystawionych za granicą Bank może zażądać ich legalizacji (np. za pomocą apostille).
10. Bank zastrzega sobie prawo do ograniczenia uprawnienia Posiadacza Rachunku lub Pełnomocnika do Dysponowania Rachunkiem lub uprawnienia dowolnej osoby do Dysponowania środkami na Rachunku poprzez odmowę wykonania transakcji i zamrożenie lub zablokowania środków na Rachunku w przypadkach opisanych w Ustawie nr 297/2008 Coll., w sprawie zwalczania prania pieniędzy i finansowania terroryzmu, z późniejszymi zmianami, oraz przepisach dotyczących przejmowania środków na rachunkach bankowych w ramach postępowania egzekucyjnego. Ponadto, w celu wypełnienia zobowiązań określonych w tych przepisach, Bank może wymagać od Posiadacza Rachunku dostarczenia dodatkowych wyjaśnień ustnych lub pisemnych bądź dostarczenia dokumentów niezbędnych do zrealizowania transakcji. Bank zastrzega sobie prawo do odmowy wykonania transakcji do krajów, podmiotów lub osób objętych sankcjami bądź embargiem krajowym lub międzynarodowym, w szczególności sankcjami nałożonymi przez Unię Europejską, Stany Zjednoczone lub ONZ w związku z wykonywaniem obowiązków, na podstawie przepisów dotyczących przeciwdziałania praniu pieniędzy i finansowania terroryzmu lub polityki sankcyjnej. W takich przypadkach, Bank dołoży wszelkich starań, aby bezzwłocznie powiadomić Posiadacza Rachunku o odmowie.
11. Posiadacz Rachunku będący osobą prawną działa bezpośrednio (przez swój organ statutowy) lub pośrednio przez swojego przedstawiciela. W przypadku, gdy w imieniu Posiadacza rachunku działa przedstawiciel (z mocy prawa lub na podstawie pełnomocnictwa), tożsamość przedstawiciela jest weryfikowana oraz przedkładany jest dokument potwierdzający upoważnienie do reprezentacji. Osoba prawna, która jest wpisana do rejestru handlowego lub podobnego rejestru, działa poprzez organ statutowy lub pełnomocnika określonego we wpisie do rejestru handlowego. Posiadacz Rachunku, który jest zarejestrowany w rejestrze handlowym lub podobnym rejestrze, po zmianie stanu faktycznego podlegającego rejestracji w takim rejestrze, aktualizuje swoje dane rejestrowe i przekazuje do Banku aktualny odpis z rejestru. W przypadku zmiany osoby uprawnionej do działania lub sposobu działania w imieniu Posiadacza rachunku, Posiadacz Rachunku zobowiązany jest przedłożyć w Banku dokument potwierdzający tę zmianę i zmiana ta staje się skuteczna z chwilą zarejestrowania zmiany w systemie Banku.

## Pokyny

12. Banka prevedie peňažné prostriedky na základe Pokynov Majiteľa účtu. Majiteľ účtu nakladá s peňažnými prostriedkami na Účte v súlade s príslušnými právnymi predpismi a Zmluvou. Banka vykonáva iba Pokyny obdržané v súlade so Zmluvou. Majiteľ účtu musí zadať Pokyny v lehotách stanovených Bankou. Pre určenie lehoty na vykonanie platobnej transakcie je rozhodujúca forma Pokynu a čas, kedy bol Pokyn Banke doručený.
13. Majiteľ účtu je oprávnený zadávať Platobné príkazy v EBS a v písomnej podobe. Majiteľ účtu je oprávnený predložiť Príkazy na SEPA Inkaso v EBS po uzavretí Jednotlivej zmluvy s Bankou. Platobné príkazy a Príkazy na SEPA Inkaso sú vykonávané bezhotovostne.
14. Autorizácia a overenie Platobného príkazu a Príkazu na SEPA Inkaso, pred jeho vykonaním, vrátane jednotlivých bezpečnostných prvkov, sa vykonáva:

## Dyspozycje

12. Bank dokonuje przelewu środków na podstawie Dyspozycji Posiadacza Rachunku. Posiadacz Rachunku może korzystać ze środków na Rachunku zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz postanowieniami Umowy. Bank realizuje wyłącznie Dyspozycje otrzymane zgodnie z Umową. Posiadacz Rachunku musi składać Dyspozycje w terminach wyznaczonych przez Bank. Przy określaniu limitu czasowego transakcji płatniczej, decydujący jest czas otrzymania przez Bank Dyspozycji oraz jej forma.
13. Posiadacz Rachunku jest uprawniony do składania Zleceń Płatniczych w EBS oraz w formie papierowej. Posiadacz Rachunku jest uprawniony do składania Dyspozycji Polecenia zapłaty SEPA w EBS po zawarciu Odrębnej Umowy z Bankiem. Zlecenia Płatnicze oraz Dyspozycje Polecenia zapłaty SEPA są realizowane w formie bezgotówkowej.
14. Autoryzacja i uwierzytelnienie Zlecenia Płatniczego i Dyspozycji Polecenia zapłaty SEPA, przed ich wykonaniem, włącznie z zabezpieczeniami indywidualnymi, następuje poprzez:

- 1) podpisom Majiteľa účtu na vyplnenom formulári Platobného príkazu, alebo
  - 2) schválením Pokynu Majiteľa účtu v súlade s podmienkami EBS.
15. Banka si vyhradzuje právo overiť údaje týkajúce sa Platobného príkazu alebo Príkazu na SEPA Inkaso pred jeho vykonaním, a ak nie je možné potvrdiť Platobný príkaz alebo Príkaz na SEPA Inkaso, pozastaví jeho vykonanie do obdržania potvrdenia od Majiteľa účtu. Ak nie je potvrdenie vykonané v Bankou uvedenej lehote, Banka si vyhradzuje právo odmietnuť vykonanie Platobného príkazu alebo Príkazu na SEPA Inkaso.
  16. V prípade, že Pokyn je daný Iným poskytovateľom služieb, môže Banka požadovať potvrdenie Majiteľa účtu, že výslovne súhlasí s tým, že tento Pokyn udelil prostredníctvom Iného poskytovateľa služieb, alebo môže Banka požadovať dodatočné informácie.
  17. Banka je oprávnená odpísať z či pripísať peňažné prostriedky na Účet bez Platobného príkazu, Príkazu na SEPA Inkaso, požiadavky alebo súhlasu Majiteľa účtu v nasledujúcich prípadoch:
    - 1) pri zúčtovaní poplatkov za služby;
    - 2) pri opravnom zúčtovaní akejkoľvek nesprávne vykonanej transakcie na Účte;
    - 3) pri vykonaní platieb Kartami;
    - 4) pri vykonaní zrážky dane podľa príslušných právnych predpisov;
    - 5) pri plnení zákonných povinností v priebehu konania o výkone rozhodnutia alebo iné konania s obdobným účinkom (napr. exekučné, daňové exekučné alebo konkurzné konanie);
    - 6) pri vyrovnaní vzájomných pohľadávok pri zrušení Účtu;
    - 7) v iných prípadoch stanovených príslušnými právnymi predpismi alebo Zmluvou.
  18. Banka zisťuje totožnosť Prijemcu výhradne na základe Unikátneho ID uvedeného v Platobnom príkaze, t. j. čísla bankového účtu, v IBAN formáte, v súlade s požiadavkami Národnej Banky Slovenska. Pri SEPA Inkase Banka identifikuje Dlužníka a Veriteľa výhradne na základe Unikátneho ID, ktorým je číslo účtu v IBAN formáte.
  19. Ak nie sú splnené podmienky nevyhnutné pre vykonanie Platobného príkazu alebo Príkazu na SEPA Inkaso, Banka bez zbytočného odkladu spôsobom uvedeným v Zmluve informuje Majiteľa účtu alebo poskytne informácie o odmietnutí vykonania Platobného príkazu alebo Príkazu na SEPA Inkaso, dôvodoch odmietnutia a prípadne spôsobe nápravy nezrovnalostí, s výnimkou prípadov, keď taká informácia porušuje všeobecne záväznú právne predpisy. Informácie budú poskytnuté cez EBS, telefonicky alebo osobne, ak je Platobný príkaz zadáný v Banke.
  20. Banka účtuje poplatok za upozornenie alebo poskytnutie informácie o odmietnutí vykonania Platobného príkazu, keď je takáto informácia poskytnutá osobne.

#### Výpisy z Účtu

21. O vykonaných transakciách Banka informuje Majiteľa účtu prostredníctvom výpisu z Účtu. Banka poskytuje výpisy z Účtu denne prostredníctvom EBS.
22. V rozsahu stanovenom zákonom môže Banka poskytnúť informácie o Účte Inému poskytovateľovi služieb v rámci poskytovania služieb informovania o Účte Iného poskytovateľa služieb v súlade s ustanoveniami Zákona o platobných službách.
23. O zostatku na neplatobných účtoch (napr. Vkladový účet) je Majiteľ účtu informovaný na konci každého kalendárneho roku. Ak Majiteľ účtu nenahlási nezrovnalosti v stave účtu do 14 kalendárnych dní po obdržaní ročných výpisov, má sa za to, že Majiteľ účtu súhlasil so zostatkom na účte ku koncu kalendárneho roku.
24. Majiteľ účtu je povinný nahlásiť Banke akúkoľvek nezrovnalosť v transakciách uvedených vo výpise z Účtu bez zbytočného odkladu, najneskôr do 14 kalendárnych dní odo dňa, keď bol príslušný výpis z Účtu doručený Majiteľovi účtu.

#### Wyciągi

21. Bank informuje Posiadacza Rachunku o zrealizovaných transakciách na wyciągach z rachunku. Bank dostarcza wyciągi codziennie poprzez EBS.
22. Z zachowaniem ograniczeń przewidzianych prawem, Bank może udostępnić informacje dotyczące Rachunku Innemu Dostawcy Usług Płatniczych w zakresie dotyczącym świadczonych usług, zgodnie z Ustawą o usługach płatniczych.
23. Bank dostarcza Posiadaczowi Rachunku corocznej informacji o saldzie na Rachunkach i Rachunkach Depozytowych po zakończeniu każdego roku kalendarzowego. Jeżeli Posiadacz Rachunku nie zgłosi nieprawidłowości co do Salda Rachunku w ciągu 14 dni kalendarzowych od otrzymania corocznej informacji, uznaje się, że Posiadacz Rachunku zaakceptował saldo rachunku na koniec roku kalendarzowego.
24. Posiadacz Rachunku ma obowiązek zgłosić Bankowi wszelkie niezgodności transakcji uwidocznionych na wyciągu bez zbędnej zwłoki, nie później, niż w ciągu 14 dni kalendarzowych od dnia

25. Ak posledný deň mesiaca prípadne na sobotu alebo nedeľu, Banka spustí dodatočné spracovanie IT systémom, považované zaspracovanie na konci mesiaca. Preto v prípade, že je posledným dňom mesiaca sobota alebo nedeľa, Banka vydá ďalší výpis z Účtu obsahujúci transakcie, ktoré boli vykonané v týchto dňoch.

### III. Bežtovostné transakcie

1. Platobný príkaz na prevod je Pokyn Majiteľa účtu k odpísaniu určitej čiastky z Účtu a jej pripísaniu na účet Prijemcu.
2. Banka vykonáva Platobný príkaz, vrátane trvalých príkazov a preddefinovaných prevodných príkazov.
3. Trvalý príkaz spočíva v pravidelne vykonávaných príkazoch na prevod stanovenej čiastky, v stanovených časových intervaloch, na uvedený účet v dni splatnosti uvedené Majiteľom účtu.
4. Banka vykonáva Platobné príkazy a Príkazy na SEPA Inkaso iba v Pracovné dni, s výnimkou Platobných príkazov medzi účtami vedenými v Banke, a v lehotách podľa Notifikácie Banky. V prípade, ak boli splnené všetky podmienky stanovene Zmluvou alebo Samostatnou zmluvou a Majiteľ účtu nestanoví neskorší deň splatnosti, Banka odpošle peňažné prostriedky z Účtu akonáhle prijme Platobný príkaz.
5. Ak je na Účte dostatok Dostupných peňažných prostriedkov, Banka vykoná Platobný príkaz v požadovaný deň splatnosti.
6. Banka vykoná Platobné príkazy v závislosti od zostatku na Účte v poradí podľa ich splatnosti.
7. Banka vykoná Príkazy na SEPA Inkaso v požadovaný deň, ak sú príkazy odoslané v lehote stanovenej Bankou.
8. Ak Banka prijme Platobný príkaz iný ako Platobný príkaz medzi účtami vedenými v Banke alebo Príkaz na SEPA Inkaso v deň, ktorý nie je Pracovným dňom alebo mimo intervaly podľa Notifikácie Banky, príkaz sa považuje za prijatý na začiatku otváraciej doby Banky v nasledujúci Pracovný deň.
9. Banka stanoví čas uzávierky, ktorý oznámi prostredníctvom Notifikácie banky, pričom Platobné príkazy prijaté Bankou po tomto čase budú považované za prijaté v nasledujúci Pracovný deň.
10. Majiteľ účtu môže odvolať Platobný príkaz okrem Príkazu na SEPA Inkaso:
  - 1) pokiaľ nebol Platobný príkaz prijatý;
  - 2) do konca Pracovného dňa predchádzajúceho dňu uvedenému v Platobnom príkaze;
  - 3) v deň jeho splatnosti, ak to umožňujú technické možnosti Banky, nie však potom, čo bola čiastka odpísaná z Účtu.
11. Príkaz na SEPA Inkaso môže byť odvolaný Veriteľom najneskôr štyri (4) Pracovné dni po jeho vykonaní. V prípade odvolania po vykonaní sa prostriedky vrátia Dlžníkovi na farchu účtu Veriteľa, na ktorý boli predtým pripísané v sume podľa pôvodného Príkazu na SEPA Inkaso. Platobný príkaz zadaný prostredníctvom Kariet nemôže byť odvolaný potom, čo bol Platobný príkaz odovzdaný Prijemcovi.
12. Banka vykoná Platobný príkaz bez zbytočného odkladu potom, čo bude Bankou prijatý, najneskôr však v nasledujúci Pracovný deň po dni doručenia príkazu na vykonanie alebo v neskoršom dátume určenom Majiteľom účtu.
13. Majiteľ účtu môže uviesť neskorší deň splatnosti Platobného príkazu.
14. Ak deň splatnosti Platobného príkazu uvedený Majiteľom účtu prípadne na deň, ktorý nie je Pracovným dňom a účet Prijemcu je vedený v inej banke, príkaz na prevod bude Bankou vykonaný v prvý Pracovný deň nasledujúci po uvedenom dni splatnosti.
15. Platobné príkazy zadané v EBS alebo prostredníctvom správ MT101 sa riadia podmienkami stanovenými v informačných

dostarcenia Posiadaczowi Rachunku odpowiedniego wyciągu z rachunku.

25. W przypadku, gdy ostatni dzień miesiąca przypada w sobotę lub w niedzielę, Bank uruchamia dodatkowe przetwarzanie systemu informatycznego, rozumiane jako przetwarzanie końca miesiąca. W związku z powyższym, w ostatnim dniu miesiąca przypadającym na sobotę lub niedzielę, Bank generuje odpowiednio dodatkowe wyciągi zawierające operacje z tych dni.

### III. Transakcje bezgotówkowe

1. Zlecenie Płatnicze jest Dyspozycją Posiadacza Rachunku obciążenia Rachunku określoną kwotą oraz uznania tą kwotą rachunku Beneficjenta.
2. Bank realizuje Zlecenia Płatnicze, w tym polecenia w formie zleceń stałych i zdefiniowanych Zleceń Płatniczych.
3. Zlecenie stałe obejmuje Zlecenie Płatnicze na wskazany rachunek w określonej kwocie, realizowane przez Bank regularnie, w wyznaczonych przedziałach czasowych, w datach wskazanych przez Posiadacza Rachunku.
4. Bank realizuje Zlecenia Płatnicze oraz Dyspozycje Polecenia zapłaty SEPA wyłącznie w Dni Robocze, z wyjątkiem Zleceń Płatniczych pomiędzy rachunkami prowadzonymi przez Bank, w przedziałach czasowych zgodnych z Powiadomieniem Banku. Po otrzymaniu Zlecenia Płatniczego, Bank pobiera środki z Rachunku, o ile spełniono wszelkie warunki wskazane w Umowie lub Odrębnej Umowie (jeśli ma zastosowanie), a Posiadacz Rachunku nie wskazał późniejszej daty realizacji.
5. Bank realizuje Zlecenie Płatnicze we wskazanej dacie pod warunkiem, że na Rachunku znajduje się wystarczająca kwota Dostępnych Środków.
6. Bank realizuje Zlecenia Płatnicze w zależności od salda Rachunku w kolejności ich składania.
7. Bank realizuje Dyspozycje Polecenia zapłaty SEPA we wskazanej dacie pod warunkiem przesłania zleceń do Banku w terminie określonym przez Bank.
8. Jeżeli Zlecenie Płatnicze inne niż Zlecenie Płatnicze pomiędzy rachunkami prowadzonymi przez Bank lub Dyspozycja Polecenia zapłaty SEPA zostanie otrzymana w dniu innym niż Dzień Roboczy lub poza przedziałami czasowymi określonymi w Powiadomieniu Banku, uznaje się je za otrzymane w godzinach otwarcia Banku w kolejnym Dniu Roboczym.
9. Bank wyznacza godziny graniczne, podane w Powiadomieniu Banku, po których Zlecenia Płatnicze otrzymane przez Bank uznaje się za otrzymane w kolejnym Dniu Roboczym.
10. Posiadacz Rachunku może anulować Zlecenie Płatnicze inne niż Dyspozycja Polecenia zapłaty SEPA:
  - 1) do chwili otrzymania Zlecenia Płatniczego;
  - 2) do końca Dnia Roboczego poprzedzającego dzień wskazany w Zleceniu Płatniczym;
  - 3) w dniu jego realizacji, jeśli pozwalają na to możliwości techniczne Banku, ale nie później, niż z chwilą obciążenia Rachunku.
11. Dyspozycja Polecenia zapłaty SEPA może być anulowana przez Odbiorcę najpóźniej cztery (4) Dni Robocze po jej wykonaniu. W przypadku anulowania po wykonaniu, środki są zwracane Płatnikowi poprzez obciążenie rachunku Odbiorcy uprzednio uznanego kwotą pierwotnego Polecenia zapłaty SEPA. Wykonanie Zleceń Płatniczych składanych Kartami nie może być anulowane po przekazaniu Zlecenia Płatniczego Beneficjentowi.
12. Bank zobowiązuje się do realizacji Zlecenia Płatniczego bez zbędnej zwłoki po jego otrzymaniu przez Bank, jednakże nie później, niż kolejnego Dnia Roboczego po dacie wpłynięcia zlecenia do realizacji lub w przyszłym terminie wskazanym przez Posiadacza Rachunku.
13. Posiadacz Rachunku może określić późniejszą datę wykonania Zlecenia Płatniczego.
14. Jeżeli data wykonania Zlecenia Płatniczego wskazana przez Posiadacza Rachunku przypada w dniu, który nie jest Dniem Roboczym, a rachunek Beneficjenta znajduje się w innym banku, Zlecenie Płatnicze zostanie zrealizowane przez Bank pierwszego Dnia Roboczego po wyżej wymienionym dniu.
15. Zlecenia Płatnicze realizowane za pomocą EBS lub wiadomości MT101 podlegają pod warunki i zasady wskazane w materiałach

materiáloch dostupných na internetových stránkach Banky alebo zverejnených v Notifikácii Banky.

16. V prípade, ak je Platobný príkaz doručený prostredníctvom Iného poskytovateľa služieb, predchádzajúce ustanovenia sa uplatnia primerane.

#### Interné Platobné príkazy a SEPA Platby v rámci Slovenskej republiky

17. Banka vykonáva Platobné príkazy medzi účtami vedenými v Banke v EUR a v konvertibilných menách.
18. Ak sú účty Majiteľa účtu a Prijemcu vedené v Banke, vykonanie Platobného príkazu medzi týmito účtami je možné iba v jednej z mien, v ktorých sú tieto účty vedené.
19. Banka vykoná Platobný príkaz medzi účtami vedenými v Banke v deň jeho prijatia.
20. Banka sa zaväzuje vykonať SEPA Platby do Slovenskej republiky:
- 1) vykonávaných bankami, ktoré pôsobia v rámci oblasti SEPA a uzavreli Dohodu o dodržiavaní SEPA Platieb,
  - 2) v EUR,
  - 3) obsahujúcich platobnú inštrukciu SHA,
  - 4) obsahujúcich číslo účtu Majiteľa účtu a číslo účtu Prijemcu v IBAN formáte.
21. SEPA Platby môžu byť vykonané v Express Mode – s Overnight (D+0) Dňom vykonania príkazu pre Banku, s konečným potvrdením možnosti vykonania transakcie Bankou v momente prijatia platby. Viac informácií o vykonaní SEPA Platby v Express Mode je uvedených v časti Zahraničné Platby, v odseku 31, ktorú sa uplatní primerane.
22. Na SEPA Platby sa primerane vzťahujú ustanovenia uvedené v časti Zahraničné Platby v ods. 34 až 47.

#### Zahraničné Platby

23. Banka sa zaväzuje vykonávať nasledujúce Odchádzajúce Zahraničné Platby:
- 1) SEPA Platby do krajín iných ako Slovenská republika:
    - a) vykonávané bankami, ktoré pôsobia v rámci oblasti SEPA a uzavreli Dohodu o dodržiavaní SEPA Platieb,
    - b) v EUR,
    - c) obsahujúce platobnú inštrukciu SHA,
    - d) obsahujúce číslo účtu Majiteľa účtu a číslo účtu Prijemcu vo forme IBAN a názov Prijemcu,
  - 2) Platby v EHP:
    - a) pri obchodovaní s krajinami patriacimi do EHP,
    - b) v menách krajín EHP,
    - c) obsahujúce platobnú inštrukciu SHA alebo OUR (Zahraničné Platby obsahujúce platobnú inštrukciu BEN nebudú prijaté na vykonanie),
  - 3) PKO Intercompany Platby:
    - a) na účty vopred stanovené Majiteľom účtu,
    - b) na účty vedené určenými bankami,
    - c) vykonané vo vopred definovaných menách,
    - d) vykonané v mene, v ktorej je Účet vedený,
    - e) zadané v Express Mode, s Overnight (D+0) Dňom vykonania príkazu pre Banku,
    - f) obsahujúce platobnú inštrukciu SHA alebo OUR (Platby obsahujúce platobnú inštrukciu BEN nebudú prijaté na vykonanie),
  - 4) SWIFT GPI platby:
    - a) na účty vedené určenými bankami,
    - b) vykonávané vo vopred stanovených menách,
    - c) zadané v Express Mode, s Overnight (D+0) Dňom vykonania príkazu pre Banku,

informačných dostupných na stránke internetovej Banky alebo publikovaných v Powiadomieniu Banku.

16. Powyższe przepisy stosują się odpowiednio do Zlecenia Płatniczego składanego przez Innego Dostawcy Usług Płatniczych.

#### Wewnętrzne Zlecenia Płatnicze oraz Polecenia Przelewu SEPA do Republiki Słowackiej

17. Bank realizuje Zlecenia Płatnicze pomiędzy rachunkami prowadzonymi przez Bank w EUR oraz w walutach obcych.
18. Jeżeli rachunki Posiadacza Rachunku i Beneficjenta prowadzi Bank, realizacja Zleceń Płatniczych pomiędzy tymi rachunkami jest możliwa wyłącznie w jednej z walut, w których prowadzone są te rachunki.
19. Bank zobowiązuje się do wykonania Zlecenia Płatniczego pomiędzy rachunkami prowadzonymi przez Bank w dniu jego otrzymania.
20. Bank zobowiązuje się do wykonania Poleceń Przelewów SEPA do Republiki Słowackiej:
- 1) realizowanych przez banki działające w obszarze SEPA, które zawarły Umowę o przystąpieniu do Poleceń Przelewów SEPA,
  - 2) w EUR,
  - 3) z instrukcją płatniczą SHA,
  - 4) zawierających numer rachunku Posiadacza Rachunku oraz numer rachunku Beneficjenta w formacie IBAN.
21. Polecenie Przelewu SEPA może być wykonane w trybie ekspresowym z datą waluty overnight (D+0) dla Banku, z ostateczną weryfikacją możliwości realizacji przez Bank w momencie otrzymania zlecenia do realizacji. Więcej informacji na temat realizacji Poleceń Przelewów SEPA w trybie ekspresowym, można znaleźć w poniższej sekcji "Przelewy Zagraniczne", pkt 31, który stosuje się odpowiednio.
22. Regulacje zawarte w poniższym rozdziale "Przelewy Zagraniczne" punkty 34 do 47, odnoszą się odpowiednio do Poleceń Przelewów SEPA.

#### Przelewy Zagraniczne

23. Bank zobowiązuje się do wykonywania następujących Przelewów Zagranicznych:
- 1) Polecenia Przelewów SEPA do krajów innych niż Republika Słowacka:
    - a) realizowane przez banki działające w obszarze SEPA, które podpisały Porozumienie o przystąpieniu do Poleceń Przelewów SEPA,
    - b) w EUR,
    - c) z instrukcją płatniczą SHA,
    - d) zawierające numer rachunku Posiadacza Rachunku oraz numer rachunku Beneficjenta w formacie IBAN oraz nazwa Beneficjenta,
  - 2) Polecenia Przelewu EOG:
    - a) w transakcjach z krajami należącymi do EOG,
    - b) w walutach krajów EOG,
    - c) z instrukcją płatniczą SHA lub OUR (Przelewy Zagraniczne z instrukcją płatniczą BEN nie będą przyjmowane do realizacji),
  - 3) PKO Intercompany Payments:
    - a) na rachunki zdefiniowane z góry przez Posiadacza Rachunku,
    - b) na rachunki prowadzone przez określone banki,
    - c) realizowane w zdefiniowanych z góry walutach,
    - d) realizowane w walucie, w której prowadzony jest Rachunek,
    - e) złożone w trybie ekspresowym, w dacie waluty overnight (D+0) dla Banku,
    - f) z instrukcją płatniczą SHA lub OUR (polecenia przelewu z instrukcją płatniczą BEN nie będą przyjmowane do realizacji),
  - 4) Przelewy SWIFT GPI:
    - a) na rachunki prowadzone w określonych bankach,
    - b) realizowane w zdefiniowanych z góry walutach,
    - c) złożone w trybie ekspresowym w dacie waluty overnight (D+0) dla Banku,

- 5) Zahraničné Platby s použitím poľských zúčtovacích systémov Elixir a/alebo Sorbnet2:
    - a) medzi účtami vedenými v poľských bankách, ktoré sú súčasťou poľských medzibankových systémov Elixir a/alebo Sorbnet2,
    - b) vykonávané v poľských zlotých (PLN),
  - 6) Ostatné Odchádzajúce Zahraničné Platby.
  24. Informácie o bankách a menách relevantných pre PKO Intercompany Platby a SWIFT GPI platby sú k dispozícii u zamestnancov Banky.
  25. V prípade odchádzajúcich Platieb do EHP môže byť platba vykonaná aj ak BIC banky Prijemcu alebo číslo účtu Prijemcu vo formáte IBAN chýba alebo je nesprávne. V takom prípade Banka účtuje Majiteľovi účtu dodatočný NON-STP poplatok podľa Cenníka.
  26. V prípade SEPA Platieb a EHP Platieb v EUR Banka priíše čiastku transakcie na účet banky Prijemcu najneskôr ďalší Pracovný deň nasledujúci po dni, keď Banka príkaz na úhradu prijala alebo v neskorší deň splatnosti stanovený Majiteľom účtu.
  27. V prípade EHP Platieb v iných menách než EUR, Banka priíše čiastku na účet banky Prijemcu najneskôr v tretí Pracovný deň po prijatí platobného príkazu alebo v neskorší deň splatnosti stanovený Majiteľom účtu.
  28. V prípade Ostatných Odchádzajúcich Zahraničných Platieb podľa ods. 23 bodu 6 môže byť lehota na vykonanie platby dlhšia než lehota stanovená v ods. 26 a 27, v závislosti na počte bánk, ktoré sú do vykonania príslušnej Platby zapojené.
  29. Zahraničné Platby podľa ods. 23 môžu byť vykonané v Express Mode – s Overnight (D+0) Dňom vykonania príkazu pre Banku.
  30. Zahraničné Platby podľa ods. 23 bodu 6 môžu byť vykonané v Urgent Mode – s Tomnext (D+1) alebo Express Mode – s Overnight (D+0) Dňom vykonania príkazu pre Banku.
  31. Vykonanie Zahraničnej Platby v Express Mode alebo Urgent Mode je podmienené:
    - 1) predložením príkazu na Platbu v jednej z mien zverejnených v Notifikácii Banky,
    - 2) poskytnutím BIC banky Prijemcu pri Platbách iných ako SEPA Platba a PLN Zahraničných Platbách do Poľska – a ak nie je k dispozícii – mena a adresy vrátane národného ID, t. j. zúčtovacieho identifikátora banky Prijemcu,
    - 3) uvedením čísla účtu Prijemcu vo formáte IBAN alebo v inom formáte banky Prijemcu, ak banka Prijemcu neprijala IBAN formát bankových účtov.
  32. Zahraničné Platby sú vykonávané v EUR a v menách uvedených v Notifikácii Banky, pre ktoré má Banka Korešpondenčnú banku.
  33. Ak je ako mena Zahraničnej Platby uvedený Majiteľom účtu poľský zlotý (PLN) a banka Prijemcu nevykonáva zúčtovanie v poľských zlotých (PLN), Banka odmietne vykonať Zahraničnú Platbu.
  34. Majiteľ účtu môže Zahraničnú Platbu odvolať, ak zadá Pokyn k odvolaniu príkazu na Zahraničnú platbu potom, čo bola čiastka odpísaná z Účtu, avšak pred odoslaním Zahraničnej Platby do prijímajúcej banky. Banka zruší príkaz na Zahraničnú platbu a vráti peňažné prostriedky skladajúce sa z čiastky príkazu na Zahraničnú Platbu a poplatkov a provízií účtovaných Majiteľovi účtu. Za vykonanie Pokynu na odvolanie príkazu na Zahraničnú Platbu Banka účtuje poplatky v súlade s Cenníkom.
  35. Ak Majiteľ účtu odvolá príkaz na Zahraničnú Platbu po vykonaní Zahraničnej Platby, t. j. potom, čo bola Zahraničná Platba zaslaná do prijímajúcej banky, Banka vráti peňažné prostriedky Majiteľovi účtu v súlade s Pokynom na odvolanie vo výške v akej boli vrátené, ak tieto peňažné prostriedky obdrží od banky Prijemcu. V takom prípade Banka nevráti žiadne poplatky a provízie účtované Majiteľovi účtu za prijatie Príkazu na vykonanie Zahraničnej Platby.
  36. Príkaz na Zahraničnú Platbu, zaslaný do Banky prostredníctvom Iného poskytovateľa služieb nemôže byť zrušený.
  37. Ak Sprostredkujúca banka alebo banka Prijemcu nevykoná Zahraničnú Platbu a vráti peňažné prostriedky z dôvodov, ktoré
- 5) Przelewy Zagraniczne realizowane przy użyciu polskich systemów rozliczeniowych Elixir i/lub Sorbnet2:
    - a) pomiędzy rachunkami prowadzonymi przez banki polskie należące do polskich systemów międzybankowych Elixir i/lub Sorbnet2,
    - b) realizowane w walucie PLN,
  - 6) Inne Przelewy Zagraniczne.
  24. Informacje o bankach i walutach istotnych dla PKO Intercompany Payments i Przelewów SWIFT GPI można uzyskać od pracowników Banku.
  25. W przypadku wychodzących Poleceń Przelewów EOG, płatność może zostać zrealizowana także w przypadku, gdy brakuje kodu BIC banku Beneficjenta lub numeru rachunku Beneficjenta w strukturze IBAN lub gdy numer IBAN jest nieprawidłowy. W takim wypadku, Bank obciąża Posiadacza Rachunku dodatkową opłatą NON-STP, zgodnie z Taryfą.
  26. W przypadku Polecenia Przelewu SEPA i Polecenia Przelewu EOG w EUR, Bank uznaje kwotę Polecenia Przelewu rachunek Beneficjenta nie później niż kolejnego Dnia Roboczego po dacie otrzymania polecenia do realizacji lub po przyszłej dacie wskazanej przez Posiadacza Rachunku.
  27. W przypadku Polecenia Przelewu EOG w walucie innej niż EUR, Bank uznaje rachunek Beneficjenta nie później niż trzeciego Dnia Roboczego po dacie otrzymania polecenia do realizacji lub po przyszłej dacie wskazanej przez Posiadacza Rachunku.
  28. W przypadku Innych Przelewów Zagranicznych, o których mowa w punkcie 23 ppkt 6, czas realizacji może być dłuższy niż wskazany w punkcie 26 i punkcie 27. Jest to każdorazowo uzależnione od liczby banków zaangażowanych w realizację Polecenia Przelewu.
  29. Przelewy Zagraniczne wskazane w punkcie 23 mogą być realizowane trybie ekspresowym - w dacie waluty overnight (D+0) dla Banku.
  30. Przelewy Zagraniczne wskazane w punkcie 23 ppkt 6 mogą być realizowane w trybie pilnym w dacie waluty tomnext (D+1) lub w trybie ekspresowym w dacie waluty overnight (D+0) dla Banku.
  31. Realizacja Przelewu Zagranicznego w trybie ekspresowym lub pilnym jest uzależniona od:
    - 1) złożenia Polecenia Przelewu w jednej z walut wskazanych w Powiadomieniu Banku,
    - 2) wskazania BIC banku Beneficjenta w Poleceniach Przelewu innych niż Polecenie Przelewu SEPA i Przelew Zagraniczny w PLN do Polski - a przy jego braku - nazwy i adresu włącznie z identyfikatorem Kraju, tzn. identyfikatorem rozliczeniowym banku Beneficjenta,
    - 3) wskazania numeru rachunku bankowego Beneficjenta w formacie IBAN lub w dowolnym innym formacie, jeśli bank Beneficjenta nie przyjął formatu rachunków bankowych IBAN.
  32. Przelewy Zagraniczne są realizowane w EUR oraz w walutach wskazanych w Powiadomieniu Banku, dla których Bank posiada Bank Korespondenta.
  33. Jeżeli waluta Przelewu Zagranicznego określona przez Posiadacza Rachunku to PLN, a bank Beneficjenta nie prowadzi rozliczeń w PLN, Bank odmawia zrealizowania Przelewu Zagranicznego.
  34. Posiadacz Rachunku może anulować Przelew Zagraniczny, jeśli Posiadacz Rachunku złoży Dyspozycję anulowania Przelewu Zagranicznego po obciążeniu Rachunku, ale przed wysłaniem Przelewu Zagranicznego do banku otrzymującego. Bank anuluje Przelew Zagraniczny i zwraca środki, w tym kwotę Przelewu Zagranicznego, oraz wszelkie opłaty i prowizje, którymi obciążono Posiadacza Rachunku. Za wykonanie Dyspozycji anulowania Przelewu Zagranicznego Bank pobiera opłaty zgodnie z Taryfą.
  35. Jeżeli Posiadacz Rachunku złoży Dyspozycję anulowania polecenia Przelewu Zagranicznego po zrealizowaniu Przelewu Zagranicznego, tzn. po wysłaniu Przelewu Zagranicznego do banku otrzymującego, Bank zwróci Środki Posiadaczowi Rachunku, zgodnie z Dyspozycją anulowania, w kwocie zwróconej, pod warunkiem, że środki te zostaną otrzymane od banku Beneficjenta. W takim przypadku Bank nie zwraca opłat i prowizji, którymi obciążono Posiadacza Rachunku za przyjęcie zlecenia wykonania Przelewu Zagranicznego.
  36. Przelew Zagraniczny złożony w Banku przez Innego Dostawcę Usług Płatniczych nie może być anulowany.
  37. Jeżeli Bank Pośredniczący lub bank Beneficjenta anuluje Przelew Zagraniczny i zwróci środki z przyczyn niezależnych od Banku

nie sú na strane Banky, a to bez príkazu na odvolanie podaného Majiteľom účtu, Banka po odpočítaní všetkých dlžných poplatkov v súlade s Cennikom vráti prostriedky na Účet.

38. Poplatky a provízie nebudú účtované, ak čiastka Zahraničnej Platby:
- 1) prijatá Bankou znemožňuje odpočítanie poplatkov a provízií dlžných Banke z titulu spracovania alebo ak poplatky a provízie znáša Prijemca,
  - 2) vrátená zahraničnou alebo domácou bankou, ktorá bola zaslaná Bankou, je nedostatočná na úhradu poplatku dlžného Banke z dôvodu vrátenia zaslaného príkazu vykonaného Bankou.
39. Peňažné prostriedky sa vrátia Majiteľovi účtu pripísaním na Účet, z ktorého boli odpísané v čiastke pôvodnej Zahraničnej Platby a ak bol Účet zrušený, na iný účet uvedený Majiteľom účtu.
40. Ak k vráteniu dôjde z dôvodov na strane Banky a Majiteľ účtu požaduje, aby bola Zahraničná Platba znovu vykonaná, Majiteľ účtu neznáša žiadne dodatočné poplatky v súvislosti s opakovaným vykonaním Zahraničnej Platby.
41. Banka vykoná Prichádzajúcu Zahraničnú Platbu ako:
- 1) SEPA Platbu, ktorá má odsúhlasenú XML štruktúru s uvedením príslušných náležitostí,
  - 2) PKO Intercompany Platby s uvedením špecifik pre PKO Intercompany Platby,
  - 3) iná Zahraničná Platba – Platba neuvedená v bode 1 alebo 2.
42. Banka pripíše čiastku na Účet v deň obdržania peňažných prostriedkov a informácií špecifikujúcich podmienky Zahraničnej Platby, okrem prípadu, keď je v Prichádzajúcej Zahraničnej Platbe uvedený iný deň splatnosti.
43. Ak je pre vykonanie Prichádzajúcej Zahraničnej Platby nutné objasnenie a kontakt s Majiteľom účtu, deň, keď bude záležitosť objasnená s Majiteľom účtu bude dňom, keď budú peňažné prostriedky pripísané na Účet.
44. Majiteľ účtu môže požadovať dodatočné služby súvisiace so Zahraničnou Platbou, vrátane otázok, objasnenia alebo vyhľadania vo forme vyplneného formulára, ktorý musí predložiť Banke alebo Centru služieb pre korporatívnych klientov. Tieto služby sú spoplatnené podľa Cennika.
45. Banka prijíma Zahraničné Platby na vykonanie k neskoršiemu dňu splatnosti.
46. Ak nie je príkaz na Zahraničnú Platbu zadaný v Pracovný deň, príkaz je považovaný za prijatý v nasledujúci Pracovný deň.
47. Majiteľ účtu je povinný zaistiť, že peňažné prostriedky na Účte sú dostačujúce na vykonanie Zahraničnej Platby a na odpísanie všetkých poplatkov stanovených v Cenniku.

#### SEPA Inkaso

48. Na vykonanie platby prostredníctvom SEPA Inkasa musí Dlžník udeliť Veriteľovi mandát na SEPA Inkaso a poskytnúť ho Banke pred vykonaním platobnej transakcie. Banka odpoíše prostriedky z účtu Dlžníka iba na základe mandátu a príkazu na SEPA Inkaso, ktoré spĺňajú všetky podmienky v zmysle ustanovení ods. 49-50. Mandát na SEPA Inkaso môže byť Banke poskytnutý prostredníctvom EBS alebo v papierovej podobe.
49. Mandát na SEPA Inkaso musí obsahovať nasledujúce vyhlásenia Dlžníka:
- 1) vyhlásenie oprávňujúce Veriteľa inkasovať platby z účtu Dlžníka prostredníctvom SEPA Inkasa
  - 2) Vyhlásenie oprávňujúce Dlžníkovu banku na vykonanie SEPA Inkasa v prospech Veriteľa, odpísaním z účtu Dlžníka.
50. Mandát na SEPA Inkaso musí ďalej obsahovať aj nasledovné informácie:
- 1) meno a adresu Veriteľa a identifikátor Veriteľa (CID),
  - 2) identifikáciu typu platby na základe SEPA Inkasa, t. j. či ide o jednorazovú alebo opakujúcu sa platbu,

mimo braku dyspozycji anulowania Przelewu Zagranicznego przez Posiadacza Rachunku, Bank zwraca środki na Rachunek po odliczeniu opłat należnych Bankowi zgodnie z Taryfą.

38. Nie pobiera się prowizji ani opłat, jeśli kwota Przelewu Zagranicznego:
- 1) otrzymana przez Bank uniemożliwia pobranie opłat i prowizji należnych Bankowi w związku z obsługą transakcji lub jeśli opłaty i prowizje pokrywa Beneficjent,
  - 2) zwrócona przez bank zagraniczny lub krajowy, przesłana przez Bank, jest niewystarczająca, aby pobrać opłatę należną Bankowi w związku ze zwrotem zlecenia zrealizowanego przez Bank.
39. Środki podlegają zwrotowi Posiadaczowi Rachunku poprzez uznanie Rachunku uprzednio obciążonego kwotą pierwotnego Przelewu Zagranicznego, a jeśli Rachunek ten został zamknięty, środki podlegają zwrotowi na inny rachunek określony przez Posiadacza Rachunku.
40. W przypadku zwrotu z przyczyn leżących po stronie Banku, jeśli Posiadacz Rachunku wnioskuje o ponowną realizację zwróconego Przelewu Zagranicznego, Posiadacz Rachunku nie ponosi dodatkowych opłat w związku z powtórą realizacją Przelewu Zagranicznego.
41. Bank realizuje przychodzący Przelew Zagraniczny jako:
- 1) Polecenie Przelewu SEPA, o uzgodnionej strukturze XML, ze wskazaniem danych szczegółowych SEPA,
  - 2) Płatność PKO Intercompany Payment ze wskazaniem danych szczegółowych PKO Intercompany Payment,
  - 3) inne Przelewy Zagraniczne – Polecenie Przelewu inne niż wskazane w podpunktach 1 lub 2.
42. Bank uznaje Rachunek w dniu otrzymania środków i informacji określającej warunki i zasady Przelewu Zagranicznego, o ile w Przelewie Zagranicznym przychodzącym nie wskazano innej daty realizacji.
43. Jeżeli, w celu realizacji Przychodzącego Przelewu Zagranicznego, konieczne są wyjaśnienia i kontakt z Posiadaczem Rachunku, dzień wyjaśnienia sprawy z Posiadaczem Rachunku jest dniem uznania Rachunku.
44. Posiadacz Rachunku może wystąpić o dodatkowe usługi w związku z Przelewem Zagranicznym, takie, jak zapytania, wyjaśnienia lub dochodzenie, w postaci wypełnionego formularza złożonego w Banku lub w Centrum Obsługi Klienta Korporacyjnego. Usługi te podlegają opłacie zgodnie z Taryfą.
45. Bank przyjmuje do realizacji Przelewy Zagraniczne z przyszłą datą.
46. Jeżeli polecenie Przelewu Zagranicznego nie zostało złożone w Dniu Roboczym, uważa się je za otrzymane kolejnego Dnia Roboczego.
47. Posiadacz Rachunku ma obowiązek upewnić się, że kwota środków na Rachunku jest wystarczająca do realizacji Przelewu Zagranicznego oraz odliczenia wszelkich opłat i prowizji wskazanych w Taryfie.

#### Polecenie zapłaty SEPA

48. W celu realizacji płatności Polecenia zapłaty SEPA, Płatnik musi udzielić Odbiorcy zgody na Polecenie zapłaty SEPA i dostarczyć ją Bankowi przed transakcją płatniczą. Bank obciąży rachunek Płatnika wyłącznie na podstawie zgody na Polecenie zapłaty SEPA oraz w oparciu o Dyspozycję Polecenia Zapłaty SEPA, spełniających wszystkie warunki określone w punktach 49-50. Zgoda na Polecenie zapłaty SEPA może zostać przekazana do Banku przez EBS lub w formie papierowej.
49. Zgoda na Polecenie zapłaty SEPA musi zawierać poniższe oświadczenia Płatnika:
- 1) oświadczenie upoważniające Odbiorcę do pobrania płatności z rachunku Płatnika za pomocą Polecenia zapłaty SEPA,
  - 2) oświadczenie upoważniające bank Płatnika do wykonania Polecenia zapłaty SEPA wystawionego przez Odbiorcę, obciążającego rachunek Płatnika.
50. Ponadto zgoda na Polecenie zapłaty SEPA musi zawierać następujące dane:
- 1) nazwę oraz adres Odbiorcy oraz identyfikator Odbiorcy (CID),
  - 2) wskazanie czy zgoda na Polecenie zapłaty SEPA dotyczy płatności jednorazowej czy płatności powtarzalnych,



- 3) referenciu mandátu SEPA Inkasa individuálne pridelenú Veriteľom,
- 4) meno a adresu Dlžníka,
- 5) unikátny identifikátor Dlžníka (viď Časť II. Účet, ods. 17),

6) podpis Dlžníka a dátum a miesto podpisu Dlžníka.

Mandát na SEPA Inkaso môže obsahovať dodatočné informácie dopĺňajúce vyššie uvedené informácie.

51. Dlžník môže odvolať mandát na SEPA Inkaso zaregistrovaný v Banke, a to prostredníctvom EBS alebo v papierovej podobe. Odvolanie mandátu na SEPA Inkaso vykonané v papierovej podobe je účinné najneskôr v nasledujúci Pracovný deň po jeho doručení Banke. Po odvolaní mandátu na SEPA Inkaso budú akékoľvek ďalšie transakcie na základe daného SEPA Inkasa odmietnuté.
52. Majiteľ účtu ako Dlžník má zároveň právo:
  - 1) zaregistrovať Všeobecnú blokáciu SEPA Inkasa – v takom prípade sú všetky SEPA Inkasá automaticky odmietané,
  - 2) zaregistrovať Biely zoznam Veriteľov – v takom prípade sú automaticky odmietané všetky SEPA Inkasá od Veriteľov, ktorí sa nenachádzajú na tomto zozname,
  - 3) zaregistrovať Čierny zoznam Veriteľov – v takom prípade sú automaticky odmietané všetky SEPA Inkasá od Veriteľov, ktorí sa nachádzajú na tomto zozname.

Všetky vyššie uvedené blokácie je možné zaregistrovať prostredníctvom EBS alebo v papierovej podobe.
53. Banka odpisuje prostriedky z Dlžníkovho účtu, na základe prijatého SEPA Inkasa, v deň splatnosti stanovený Veriteľom. Ak deň splatnosti pripadne na deň, ktorý nie je Pracovným dňom, považuje sa za deň prijatia nasledujúci Pracovný deň.
54. V prípade, že je Majiteľ účtu v postavení Dlžníka pri SEPA Inkase, je Majiteľ účtu povinný zabezpečiť dostatočný obnos finančných prostriedkov na jeho Účte najneskôr ku koncu Pracovného dňa predchádzajúceho dňa splatnosti. Banka nevykoná SEPA Inkaso v prípade nedostatku finančných prostriedkov na Účte Majiteľa účtu.
55. Ak Banka obdrží niekoľko SEPA Inkas s rovnakým dňom splatnosti, bude Banka prostriedky z Dlžníkovho účtu odpisovať v poradí, v akom jej tieto SEPA Inkasá boli doručené.
56. Dlžník môže zaslať požiadavku na zrušenie SEPA Inkasa pred jeho vykonaním prostredníctvom EBS alebo v papierovej podobe. Požiadavka na zrušenie môže byť Dlžníkom doručená najneskôr ku koncu Pracovného dňa predchádzajúceho dňa splatnosti SEPA Inkasa.
57. Dlžník je oprávnený od Banky žiadať vrátenie odpísanej sumy SEPA Inkasa počas ôsmich týždňov odo dňa, kedy boli finančné prostriedky z účtu Dlžníka odpísané. Pri platbách prostredníctvom SEPA B2B Inkasa, Dlžník nemá právo žiadať o vrátenie sumy finančných prostriedkov odpísaných z účtu Dlžníka.
58. V prípade akýchkoľvek sporov týkajúcich sa vyrovnania vo forme SEPA Inkasa, ktoré vyplývajú z dohody medzi Dlžníkom a Veriteľom, by sa Dlžník mal obrátiť priamo na Veriteľa.

#### IV. Služby elektronického bankovníctva

1. Banka poskytuje služby Elektronického bankovníctva („EBS“) Majiteľovi účtu na základe zmluvy o bežnom účte, a to za predpokladu predloženia formulárov vyžadovaných Bankou a podpísaných Majiteľom účtu.
2. Prostredníctvom EBS je možné sprístupniť vybrané služby a aplikácie. Majiteľ účtu, používajúci EBS, môže taktiež uzatvárať zmluvy, pokiaľ je takýto spôsob uzatvárania zmlúv Bankou umožnený a povolený príslušnými právnymi predpismi.
3. Informácie týkajúce sa bankových produktov a rozsahu služieb poskytovaných Bankou prostredníctvom EBS, ako aj pravidiel, podmienok a spôsobu používania EBS, zahŕňajúce predovšetkým nastavenie a fungovanie služieb, sú k dispozícii na internetových stránkach Banky, v Notifikácii Banky alebo môžu byť poskytnuté telefonicky.

- 3) referencie zgody na Polecenie zaplaty SEPA nadané individuálne przez Odbiorcę,
- 4) nazwę oraz adres Płatnika,
- 5) unikalny identyfikator Płatnika (patrz Sekcja II. Rachunek, punkt 17),
- 6) podpis Płatnika, datę i miejsce złożenia podpisu przez Płatnika.

Zgoda na Polecenie zapłaty SEPA może zawierać dodatkowe informacje uzupełniające powyższe dane.

51. Płatnik może odwołać zgodę na Polecenie zapłaty SEPA, zarejestrowaną uprzednio w Banku za pośrednictwem EBS lub w formie papierowej. Odwołanie zgody na Polecenie zapłaty SEPA dostarczone w formie papierowej następuje najpóźniej następnego Dnia Roboczego po jego dostarczeniu do Banku. Po odwołaniu zgody na Polecenie zapłaty SEPA każda kolejna transakcja Polecenia zapłaty SEPA zostanie odrzucona.
52. Posiadacz Rachunku jako Płatnik ma dodatkowo prawo do:
  - 1) zarejestrowania Blokadę Generalnej Polecenia zapłaty SEPA – w takim przypadku wszystkie Polecenia zapłaty SEPA są automatycznie odrzucane,
  - 2) zarejestrowania Białej Listy Odbiorców – w takim przypadku wszystkie Polecenia zapłaty SEPA dla Odbiorców spoza tej listy są automatycznie odrzucane,
  - 3) zarejestrowania Czarnej Listy Odbiorców – w takim przypadku wszystkie Polecenia zapłaty SEPA od Odbiorców z listy są automatycznie odrzucane.

Wszystkie wyżej wymienione blokady można zarejestrować za pośrednictwem EBS lub w formie papierowej.
53. Bank obciąża Rachunek Płatnika otrzymanym Poleceniem zapłaty SEPA w terminie realizacji określonym przez Odbiorcę. Jeżeli data realizacji przypada na dzień niebędący Dniem Roboczym, przyjmuje się że zostało ono otrzymane w następnym Dniu Roboczym.
54. W przypadku, gdy Posiadacz Rachunku jest Płatnikiem Polecenia zapłaty SEPA, Posiadacz Rachunku jest zobowiązany do zapewnienia wystarczających środków na Rachunku Posiadacza Rachunku, nie później niż na koniec Dnia Roboczego poprzedzającego datę realizacji. Bank nie realizuje Polecenia zapłaty SEPA w przypadku niewystarczających środków na Rachunku Posiadacza Rachunku.
55. Jeśli Bank otrzyma kilka Poleceń zapłaty SEPA do realizacji w tym samym dniu, Bank obciąży Rachunek Płatnika w kolejności, w jakiej Polecenia zapłaty SEPA zostały otrzymane przez Bank.
56. Płatnik może złożyć wniosek o anulowanie Polecenia zapłaty SEPA przed jego wykonaniem za pośrednictwem EBS lub w formie pisemnej. Wniosek o anulowanie może zostać złożony przez Płatnika nie później niż do końca Dnia Roboczego poprzedzającego planowaną datę realizacji Polecenia zapłaty SEPA.
57. Płatnikowi przysługuje prawo do żądania zwrotu pobranej z Banku kwoty Polecenia zapłaty SEPA Core w terminie ośmiu tygodni od dnia obciążenia Rachunku Płatnika. W przypadku Polecenia zapłaty SEPA B2B Płatnikowi nie przysługuje prawo do żądania zwrotu kwoty pobranej z Rachunku Płatnika.
58. W przypadku ewentualnych sporów dotyczących rozliczenia w formie Polecenia zapłaty SEPA, wynikających z umowy pomiędzy Płatnikiem a Odbiorcą, Płatnik powinien skontaktować się bezpośrednio z Odbiorcą.

#### IV. Usługi Bankowości Elektronicznej

1. Bank świadczy Usługi Bankowości Elektronicznej („EBS“) na rzecz Posiadacza Rachunku na podstawie umowy rachunku bieżącego, pod warunkiem złożenia formularzy wymaganych przez Bank i podpisaných przez Posiadacza Rachunku.
2. Za pośrednictwem EBS możliwe jest udostępnienie wybranych usług i aplikacji. Posiadacz Rachunku korzystający z EBS może także zawrzeć umowy, jeśli Bank udostępnił taką metodę realizowania transakcji i jest to dozwolone na mocy obowiązujących przepisów.
3. Informacje dotyczące produktów bankowych i zakresu usług świadczonych przez Bank za pośrednictwem EBS, jak również zasad, warunków i sposobu korzystania z EBS, w tym, w szczególności, ustawień i funkcjonalności usług, są dostępne na stronie internetowej Banku, w Powiadomieniu Banku lub telefonicznie.

4. Majiteľ účtu je povinný zoznámiť sa s informáciami uvedenými v ods. 3, 6 a 7 pred začiatkom používania EBS.
5. Ku zmenám v informáciách a pravidlách a spôsobe používania EBS, zahŕňajúcim predovšetkým nastavenie a fungovanie služieb, nie je nutný súhlas Majiteľa účtu.
6. Majiteľ účtu môže používať EBS pokiaľ má príslušný hardvér a softvér potrebný ku komunikácii s Bankou. Požiadavky týkajúce sa hardvéru a softvéru sú uvedené na internetových stránkach Banky alebo v Notifikáciách Banky alebo môžu byť poskytnuté telefonicky.
7. Banka tiež poskytuje informácie o pravidlách správneho a bezpečného používania EBS, o možných podvodných transakciách a o výskyte podozrivých udalostí a neobvyklých útokoch.
8. Akékoľvek informácie poskytované inými kanálmi, ako indikovanými v ods. 6 (napr. emailom) týkajúce sa správneho a bezpečného používania EBS, nemôžu byť považované za spoľahlivé.
9. Majiteľ účtu je povinný zoznámiť sa s informáciami zverejnenými na internetových stránkach Banky a riadiť sa nimi.
10. Úprava týkajúca sa zmien v zmysle Časti XII sa netýka akýchkoľvek zmien v informáciách a pravidlách a spôsobe používania EBS uvedených v ods. 3, 6 a 7, zahŕňajúcich predovšetkým nastavenie a fungovanie EBS.
11. Majiteľ účtu je povinný zabezpečiť, aby Užívateľ:
  - 1) uchovával v tajnosti akékoľvek informácie, ktoré zaisťujú bezpečné používanie EBS a neposkytol alebo nezverejnil Individuálne bezpečnostné údaje tretím stranám, vrátane hesiel, Jednorazových kódov a informácií poskytnutých Banke za účelom overenia,
  - 2) riadne zabezpečil hardvér a softvér používaný na prístup do EBS, predovšetkým používaním:
    - a) iba legálneho softvéru, jeho aktualizáciami a inštaláciou systémových aktualizácií (patches) podľa odporúčaní výrobcu,
    - b) aktuálneho antivírusového a antispamového softvéru a firewallu,
    - c) najnovšej verzie internetových prehliadačov,
    - d) hesiel chrániacich prístup do počítača, predovšetkým pokiaľ je počítač používaný viacerými ľuďmi,
    - e) ďalších riešení odporúčaných Bankou, ako sú uvedené na internetových stránkach Banky,
  - 3) okamžite nahlásil stratu alebo poškodenie Individuálnych bezpečnostných údajov alebo zistenie neautorizovaných, nevykonaných alebo nesprávne vykonaných Pokynov, alebo v prípade obdržania informácií uvedených v ods. 8 telefonicky na číslo uvedené na karte s Jednorazovým kódom vo forme čipovej karty.
12. Za účelom zaistenia bezpečnosti Pokynov zadávaných Majiteľom účtu/Užívateľom, používa Banka Autorizáciu pokynov zadaných v EBS s použitím Individuálnych bezpečnostných údajov. V prípade okolností vyvolávajúcich odôvodnené pochybnosti o identite Majiteľa účtu/Užívateľa alebo ich autentickosti, je Pokyn považovaný za neautorizovaný a Banka si vyhradzuje právo odmietnuť vykonanie Pokynov zadaných prostredníctvom EBS alebo telefonickej služby.
13. Banka nahráva a zaznamenáva rozhovory uskutočnené prostredníctvom telefónu a Pokyny zadané prostredníctvom EBS. Zaznamenané Pokyny Majiteľa účtu predstavujú dôkaz o zadaní príslušného Pokynu.
14. Akékoľvek Pokyny zadané elektronickou formou osobou, ktorá bola úspešne overená ako Užívateľ, sú považované za Pokyny Majiteľa účtu. Banka nenesie zodpovednosť za vykonanie Pokynov zadaných v rozpore s pravidlami uvedenými v ods. 11.
15. Banka môže stanoviť limity platobných transakcií, ktoré môžu byť zadané prostredníctvom EBS.
16. Banka si vyhradzuje právo úplne alebo čiastočne zablokovať prístup do EBS z opodstatnených dôvodov týkajúcich sa:
  - 1) aktualizácie, inštalácie vyššej verzie alebo bezpečnosti prístupu k týmto službám, alebo v súvislosti s podozrením na neoprávnený prístup do EBS, alebo
4. Posiadacz Rachunku musi zapoznać się z informacjami wskazanymi w punktach 3, 6 i 7 przed rozpoczęciem korzystania z EBS.
5. Nie jest wymagana zgoda Posiadacza Rachunku na jakiegokolwiek zmiany informacji, zasad i sposobu korzystania z EBS, w szczególności w zakresie konfiguracji i funkcjonalności usług.
6. Posiadacz Rachunku może korzystać z EBS pod warunkiem, że Posiadacz Rachunku dysponuje odpowiednim sprzętem i oprogramowaniem niezbędnym w celu nawiązania łączności z Bankiem. Wymagania w zakresie sprzętu i oprogramowania są dostępne na stronie internetowej Banku, w Powiadomieniu Banku lub telefonicznie.
7. Bank informuje także o zasadach prawidłowego i bezpiecznego korzystania z EBS, o potencjalnie nieuczciwych transakcjach oraz o wystąpieniu zdarzeń podejrzanych i nietypowych ataków.
8. Informacje przekazane innymi kanałami, niż wskazanymi w punkcie 6 (np. e-mail) dotyczące poprawnego i bezpiecznego korzystania z EBS nie mogą być traktowane jako rzetelne.
9. Posiadacz Rachunku jest zobowiązany zapoznać się oraz przestrzegać informacji wskazanych na stronie internetowej Banku.
10. Zasady wprowadzania poprawek wskazanych w Sekcji XII nie mają zastosowania do zmiany informacji oraz zasad i sposobu korzystania z EBS wg punktów 3, 6 i 7, w tym, w szczególności, konfiguracji i funkcjonalności EBS.
11. Posiadacz Rachunku ma obowiązek upewnić się, że Użytkownik:
  - 1) zapewni poufność wszelkich informacji, gwarantujących bezpieczne użytkowanie EBS i nie przekazuje ani nie ujawnia Indywidualnych Danych Uwierzytelniających stronom trzecim, w tym haseł, kodów jednorazowych i informacji dostarczanych do Banku w celu weryfikacji,
  - 2) odpowiednio zabezpieczył sprzęt i oprogramowanie, przy pomocy których uzyskuje dostęp do EBS, w szczególności poprzez używanie:
    - a) wyłącznie legalnego oprogramowania wraz z aktualizacjami oraz instalacją poprawek systemowych wg zaleceń producentów,
    - b) aktualnego oprogramowania antywirusowego i antyspamowego oraz zapory firewall,
    - c) najnowszych wersji przeglądarek internetowych,
    - d) zabezpieczenia dostępu do komputera za pomocą hasła, szczególnie, jeśli korzysta z niego wiele osób,
    - e) innych rozwiązań zalecanych przez Bank i opublikowanych na stronie internetowej Banku,
  - 3) bezzwłocznie zgłasza utratę lub uszkodzenie Indywidualnych Danych Uwierzytelniających lub wykrycie nieautoryzowanych, niewykonanych lub niepoprawnie wykonanych Dyspozycji lub w przypadku uzyskania informacji, o których mowa w punkcie 8 drogą telefoniczną na numer wskazany na Karcie kodów jednorazowych w formie karty mikroprocesorowej.
12. Aby zapewnić bezpieczeństwo Dyspozycji składanych przez Posiadacza Rachunku/Użytkownika, Bank stosuje Autoryzację Dyspozycji składanych w EBS przy pomocy Indywidualnych Danych Uwierzytelniających. Jeżeli okoliczności skutkują powstaniem uzasadnionych wątpliwości, co do tożsamości Posiadacza Rachunku/Użytkownika lub ich uwierzytelnienia, Dyspozycję uznaje się za nieautoryzowaną, a Bank zastrzega sobie prawo do odmowy wykonania Dyspozycji składanych przez EBS bądź telefonicznie.
13. Bank nagrywa rozmowy prowadzone za pośrednictwem serwisu telefonicznego oraz dokonuje zapisu Dyspozycji złożonych za pośrednictwem EBS. Nagrane Dyspozycje Użytkownika stanowią dowód złożenia danej dyspozycji.
14. Wszelkie Dyspozycje składane w postaci elektronicznej przez osobę pomyślnie zweryfikowaną jako Użytkownik traktuje się jako Dyspozycje Posiadacza Rachunku. Bank nie ponosi odpowiedzialności za Dyspozycje złożone z naruszeniem zasad wskazanych w punkcie 11.
15. Bank może ustanowić limity transakcji płatniczych, które mogą być zlecane przez EBS.
16. Bank zastrzega sobie prawo do częściowego lub całkowitego zablokowania dostępu do EBS z istotnych przyczyn związanych z:
  - 1) aktualizacją, modernizacją lub bezpieczeństwem dostępu do tych usług lub z podejrzeniem nieautoryzowanego korzystania z dostępu do EBS lub

- 2) úmyselnej činnosti vedúcej k neoprávnenému Pokynu na platbu v EBS.
17. Banka informuje Majiteľa účtu o obmedzení prístupu do EBS pred zablokovaním služby. Pokiaľ nie je možné poskytnúť informácie pred zablokovaním služby, Banka informuje Majiteľa účtu bez zbytočného odkladu po vykonaní takéhoto opatrenia, s výnimkou prípadov, kedy je neposkytnutie takýchto informácií odôvodnené bezpečnostnými dôvodmi, alebo keď je ich poskytnutie zákonom zakázané.
18. Banka obnoví prístup do EBS okamžite potom, čo pominú dôvody jeho obmedzenia.
19. Majiteľ účtu môže začať používať EBS po splnení nasledujúcich povinností:
- 1) zoznámenie sa s informačnými materiálmi o EBS, ktoré sú k dispozícii na internetových stránkach Banky,
  - 2) uzatvorenie zmluvy/prílohy k zmluve,
  - 3) nastavenie prístupových práv, vrátane uvedenia aspoň jedného Administrátora,
  - 4) obdržanie Individuálnych bezpečnostných údajov uvedených v ods. 20,
  - 5) dokončenie Aktivácie prístupu.
20. Užívateľ môže používať EBS za predpokladu, že má Individuálne bezpečnostné údaje, poskytnuté Bankou.
21. Funkčné oprávnenia Užívateľa na používanie EBS sú nastavené Administrátorom určeným Majiteľom účtu za pomoci administrátorských funkcií systému alebo Bankou na základe Pokynu Majiteľa účtu za použitia osobitnej požiadavky na konfiguráciu prístupu do EBS.
22. Banka nie je zodpovedná za následky akéhokoľvek konania Administrátora pri správe prístupových práv Užívateľov v mene Majiteľa účtu a Užívateľov. Pokiaľ Banka nastavuje parametre prístupových práv Užívateľov určených Majiteľom účtu, Banka nie je zodpovedná za akékoľvek následky výkonu jej oprávnení, pokiaľ je takýto výkon v súlade s Pokynom Majiteľa účtu.
23. Banka taktiež nezodpovedá za škodu, ktorá vznikne alebo je spôsobená Majiteľovi účtu:
- 1) zneužitím EBS neoprávnenou osobou na strane Majiteľa účtu,
  - 2) zneužitím EBS oprávnenou osobou,
  - 3) technickým výpadkom na zariadení Majiteľa účtu,
  - 4) poruchami telefónnej siete alebo dátovej siete,
  - 5) porušením tajomstva doručovaných správ, ktoré bolo mimo kontrolu Banky,
  - 6) inými okolnosťami, ktoré vylučujú zodpovednosť Banky (§ 374 Obchodného zákonníka),
  - 7) poskytnutím nesprávnych alebo duplicitných údajov alebo nesprávnym používaním EBS Majiteľom účtu alebo nesplnením jeho povinnosti bezodkladne oznámiť Banke podozrenie zo zneužitia systému treťou osobou,
  - 8) používaním systému Užívateľom potom, čo Majiteľ účtu zrušil svoje právo Nakladať s peňažnými prostriedkami na účte bez toho, že by zrušil i prístupové oprávnenia tohto Užívateľa v systémoch EBS,
  - 9) zneužitím alebo prezradením Individuálnych bezpečnostných údajov (napr. prístupové heslá, heslá PIN a kódy, certifikáty a ich bezpečnostné hesla a iné bezpečnostné nástroje systémov) spôsobeným Majiteľom účtu,
  - 10) neoprávneným použitím Individuálnych bezpečnostných údajov a ďalších bezpečnostných prvkov EBS v období medzi požiadavkou Majiteľa účtu na zrušenie a jej realizáciu v bankovom systéme,
  - 11) neoprávneným použitím EBS pre iné účely, než na ktoré boli vydané,
  - 12) porušením povinnosti Majiteľa účtu sledovať a obnovovať platnosť bezpečnostných nástrojov EBS.
24. Banka si vyhradzuje právo odmietnuť vykonanie Platobného príkazu prostredníctvom EBS, pokiaľ vzniknú akékoľvek pochybnosti o jeho správnosti alebo pravosti. Banka o takejto situácii bez zbytočného odkladu informuje Majiteľa účtu.
- 2) šiadomego działania, prowadzącego do złożenia nieautoryzowanej Dyspozycji płatności w EBS.
17. Bank powiadomi Posiadacza Rachunku o ograniczeniu dostępu do EBS przed zablokowaniem tych usług. Jeżeli dostarczenie informacji przed zablokowaniem usług jest niemożliwe, Bank powiadomi Posiadacza Rachunku bez zbędnej zwłoki po podjęciu takich środków, o ile dostarczenie takich informacji nie jest nieuzasadnione ze względów bezpieczeństwa ani zabronione przez prawo.
18. Bank przywróci dostęp do EBS bezzwłocznie po ustaniu przyczyny, dla której wprowadzono ograniczenie.
19. Posiadacz Rachunku może rozpocząć korzystanie z EBS po spełnieniu następujących wymagań:
- 1) przeczytanie informacji o EBS dostępnych na stronie internetowej Banku,
  - 2) zawarcie umowy/załącznika do umowy,
  - 3) zdefiniowanie uprawnień, włącznie z powołaniem co najmniej jednego Administratora,
  - 4) otrzymanie Indywidualnych Danych Uwierzelniających, wskazanych w punkcie 20,
  - 5) przeprowadzenie Aktywacji Dostępu.
20. Z EBS można korzystać pod warunkiem, że Użytkownik posiada Indywidualne Dane Uwierzelniające dostarczone przez Bank.
21. Uprawnienia funkcjonalne Użytkownika do korzystania z EBS określa Administrator powołany przez Posiadacza Rachunku, przy pomocy funkcji administracyjnych systemu, lub przez Bank na podstawie Dyspozycji Posiadacza Rachunku z użyciem odrębnego wniosku o konfigurację dostępu do EBS.
22. Bank nie ponosi odpowiedzialności za konsekwencje jakichkolwiek działań Administratora zarządzającego uprawnieniami Użytkowników na rzecz Posiadacza Rachunku i Użytkowników. Jeżeli Bank parametryzuje uprawnienia dla Użytkowników wskazanych przez Posiadacza Rachunku, Bank nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek skutki wykonania ich uprawnień, jeśli działania takie są zgodne z Dyspozycją Posiadacza Rachunku.
23. Bank nie ponosi odpowiedzialności za szkody, które powstały lub zostały wyrządzone Posiadaczowi rachunku przez:
- 1) niewłaściwe korzystanie z EBS przez osobę nieuprawnioną po stronie Posiadacza rachunku,
  - 2) niewłaściwe korzystanie z EBS przez osobę uprawnioną,
  - 3) przerwę techniczną w działaniu urządzeń Posiadacza rachunku,
  - 4) awarię sieci telefonicznej lub sieci danych,
  - 5) naruszenie tajemnicy doręczonej wiadomości, na które Bank nie miał wpływu,
  - 6) inne okoliczności wyłączające odpowiedzialność Banku (§ 374 Kodeksu handlowego),
  - 7) podania nieprawidłowych lub powielonych informacji lub nieprawidłowego korzystania z EBS przez Posiadacza rachunku lub nie poinformowania Banku bez zbędnej zwłoki o podejrzeniu nadużycia EBS przez osobę trzecią,
  - 8) korzystania przez Użytkownika z EBS po odwołaniu przez Posiadacza Rachunku prawa do dysponowania środkami na Rachunku bez jednoczesnego odwołania praw dostępu Użytkownika do EBS,
  - 9) nadużycia lub ujawnienia przez Posiadacza rachunku Indywidualnych Danych Uwierzelniających (np. haseł dostępu, haseł i kodów PIN, certyfikatów i ich haseł zabezpieczających oraz innych instrumentów bezpieczeństwa EBS),
  - 10) nieuprawnionego użycia Indywidualnych Danych Uwierzelniających oraz innych elementów bezpieczeństwa EBS w okresie pomiędzy złożeniem przez Posiadacza rachunku wniosku o anulowanie dostępu a jego realizacją w EBS,
  - 11) nieuprawnionego korzystania z EBS do celów innych niż te, dla których zostały udostępnione,
  - 12) naruszenia obowiązku Posiadacza rachunku do monitorowania i odnawiania instrumentów zabezpieczających EBS.
24. Bank zastrzega sobie prawo odmowy wykonania jakiegokolwiek Zlecenia Płatniczego za pośrednictwem EBS w razie wątpliwości co do jego prawidłowości bądź uwierzytelnienia. Bank poinformuje Posiadacza Rachunku o takim zdarzeniu bez zbędnej zwłoki.

25. Banka nezasahuje do správnosti modelu prístupových práv, vrátane schém prijímania Platobných príkazov vytvorených Administrátorom spravujúcim prístupové práva Užívateľa v mene Majiteľa účtu.

#### V. Telefonické služby

1. Majiteľ účtu môže prijímať informácie týkajúce sa Účtov a produktov Banky a dostať technickú podporu týkajúcu sa EBS prostredníctvom Centra služieb pre korporátnych klientov. Banka poskytuje informácie telefonicky osobám povereným Majiteľom účtu.
2. Kedykoľvek zavolá oprávnená osoba, Banka overí totožnosť tejto osoby. Banka si vyhradzuje právo neposkytnúť akékoľvek informácie alebo služby, pokiaľ má pochybnosti o totožnosti takejto osoby alebo jej oprávnení.
3. Majiteľ účtu súhlasí s nahrávaním všetkých telefonických hovorov s Centrom služieb pro korporátnych klientov a s použitím takýchto nahrávok ako dôkazu v prípade sporov vzniknutých pri poskytovaní služieb.

#### VI. Vydávanie a používanie Kariet

1. Karta sa vydáva na základe zmluvy o bežnom/vedľajšom účte uzatvorenej medzi Majiteľom účtu a Bankou.
2. Majiteľ účtu špecifikuje Držiteľa(ov) Karty v dokumente nazvanom „Osobné údaje Držiteľa Karty/zmena osobných údajov Držiteľa Karty“. Držiteľ Karty je fyzická osoba s plnou spôsobilosťou na právne úkony, Majiteľ účtu je povinný zaistiť identifikáciu Držiteľa Karty v súlade s príslušnými právnymi predpismi.
3. Do 14 dní odo dňa poskytnutia dokumentov uvedených v ods. 2 podpísaných Majiteľom účtu a Držiteľom Karty, sa Banka zaväzuje:
  - 1) rozhodnúť o vydaní Karty a informovať Majiteľa účtu o prípadnom odmietnutí vydania, alebo
  - 2) zaslať Kartu doporučené na adresu Majiteľa účtu uvedenú vo vyššie spomínaných dokumentoch. Majiteľ účtu je povinný odovzdať Kartu Držiteľovi Karty.
4. Pokiaľ Banka zašle Kartu spôsobom uvedeným v odseku 3 bode 2, PIN kód vydaný ku Karte bude zaslaný doporučené na adresu Majiteľa účtu do 14 dní alebo odovzdaný Držiteľovi Karty dohodnutým spôsobom uvedeným v dokumente v zmysle ods. 2.
5. Pokiaľ je PIN kód poskytnutý Majiteľovi účtu, zaväzuje sa Majiteľ účtu poskytnúť PIN Držiteľovi Karty.
6. Majiteľ účtu je povinný informovať Držiteľa Karty o obsahu Podmienok a akýchkoľvek dodatkoch k podmienkam v časti týkajúcej sa vydávania a používania Kariet.
7. Majiteľ účtu môže požiadať o vydanie akéhokoľvek počtu Kariet, ale jednému Držiteľovi Karty môže byť vydaný iba jedne typ Karty.
8. Držiteľ Karty obdrží Kartu a PIN (osobné identifikačné číslo). Spôsob doručenia je možné dohodnúť s Bankou, v opačnom prípade je Karta doručovaná prostredníctvom poštových služieb. Banka musí byť informovaná, pokiaľ PIN nie je doručený do 30 dní od doručenia Karty.
9. Karta musí byť Držiteľom Karty podpísaná na podpisovom prúžku. Majiteľ účtu je zodpovedný za akékoľvek následky spôsobené nepodpísaním Karty zo strany Držiteľa Karty.
10. Karta je majetkom Banky.
11. Karta, ktorú Držiteľ Karty obdrží, nie je aktívna. Karta je aktivovaná prostredníctvom transakcie potvrdenej PIN-om.
12. Dátum platnosti Karty sa skladá z mesiaca a roku a je uvedený na prednej strane Karty. Platnosť Karty vyprší v posledný deň uvedeného mesiaca. Neplatná Karta nesmie byť používaná a musí byť zničená.
13. Pokiaľ Majiteľ účtu nedá Banke inú inštrukciu aspoň 45 dní pred skončením dátumu platnosti Karty, bude vydaná nová karta s

25. Bank nie ingeruje w prawidłowość modelu uprawnień, włącznie ze schematami autoryzacji Zleceń Płatniczych utworzonych przez Administratora zarządzającego uprawnieniami Użytkowników w imieniu Posiadacza Rachunku.

#### V. Usługi telefoniczne

1. Posiadacz Rachunku może otrzymywać wszelkie informacje dotyczące Rachunków oraz produktów Banku oraz uzyskać wsparcie techniczne odnośnie EBS za pośrednictwem Centrum Obsługi Klienta Korporacyjnego. Bank dostarcza informacje telefonicznie osobom upoważnionym przez Posiadacza Rachunku.
2. W przypadku, gdy osoba upoważniona nawiązuje kontakt telefoniczny, Bank weryfikuje jej tożsamość. Bank zastrzega sobie prawo do odmowy udzielenia informacji lub usług w razie jakichkolwiek wątpliwości co do tożsamości lub uprawnień tej osoby.
3. Posiadacz Rachunku wyraża zgodę na rejestrowanie wszystkich rozmów telefonicznych z Centrum Obsługi Klienta Korporacyjnego oraz na wykorzystanie takich nagrań w przypadku sporów związanych ze świadczeniem usług.

#### VI. Wydawanie i użytkowanie Kart

1. Kartę wydaje się na podstawie umowy rachunku bieżącego/pomocniczego zawartej pomiędzy Posiadaczem Rachunku i Bankiem.
2. Posiadacz Rachunku określa Użytkownika(ów) Karty w dokumencie "Dane/ Zmiana danych Użytkownika Karty". Użytkownikiem Karty jest osoba fizyczna posiadająca pełną zdolność prawną; Posiadacz Rachunku ma obowiązek zagwarantowania weryfikacji tożsamości Użytkownika Karty zgodnie z odpowiednimi przepisami prawa.
3. W ciągu 14 dni od daty udostępnienia dokumentów wskazanych w punkcie 2, podpisanych przez Posiadacza Rachunku i Użytkowników Kart, Bank zobowiązuje się do:
  - 1) podjęcia decyzji w sprawie wydania Kart, a w przypadku odmowy, do poinformowania o tym Posiadacza Rachunku, lub
  - 2) wysłania Kart listem poleconym na adres pocztowy Posiadacza Rachunku podany w w/w dokumentach. Posiadacz Rachunku jest zobowiązany do przekazania Kart Użytkownikom Kart.
4. Jeżeli Bank wysyła Kartę w sposób opisany w punkcie 3 pkt 2, kod PIN wydany do Karty podlega wysłaniu listem poleconym na adres pocztowy Posiadacza Rachunku w ciągu 14 dni lub przekazaniu Użytkownikowi Karty w sposób uzgodniony, określony w dokumencie wskazanym w punkcie 2.
5. W przypadku przekazania kodu PIN Posiadaczowi Rachunku, Posiadacz Rachunku zobowiązuje się do przekazania kodu PIN Użytkownikowi Karty.
6. Posiadacz Rachunku ma obowiązek powiadomić Użytkowników Kart o treści Warunków oraz o wszelkich zmianach w ich treści, w części dotyczącej wydawania i użytkowania Kart.
7. O ile Posiadacz Rachunku może wnioskować o wydanie dowolnej liczby Kart, to dla jednego Użytkownika Karty może zostać wydana tylko jedna Karta danego rodzaju.
8. Użytkownik Karty otrzymuje Kartę i numer PIN (osobisty numer identyfikacyjny). Sposób dostawy można uzgodnić z Bankiem; w przeciwnym razie Karta podlega dostarczeniu pocztą. Bank należy powiadomić, jeżeli numer PIN nie został otrzymany w ciągu 30 dni od daty otrzymania Karty.
9. Karta musi zostać podpisana przez Użytkownika Karty na pasku podpisu. Posiadacz Karty odpowiada za wszelkie konsekwencje niepodpisania Karty przez Użytkownika Karty.
10. Karta stanowi własność Banku.
11. Karta otrzymana przez Użytkownika Karty nie jest aktywna. Karta podlega aktywacji przy pomocy transakcji potwierdzonej kodem PIN.
12. Data ważności Karty wskazuje miesiąc i rok i jest podana na przedniej stronie Karty. Karta traci ważność z ostatnim dniem wskazanego miesiąca. Nieważna Karta nie może być używana i musi zostać zniszczona.
13. O ile Posiadacz Rachunku nie wyda Bankowi innej dyspozycji, na co najmniej 45 dni przed datą utraty ważności Karty, odpowiedni

- novým dátumom platnosti pre príslušného Držiteľa Karty. PIN sa nemení.
14. Držiteľ Karty obdrží Kartú s novým dátumom platnosti. Pre aktiváciu Karty platí ods. 11 priručky.
15. Majiteľ účtu je povinný zaistiť, že Držiteľ Karty najmä:
- 1) používa Kartú v súlade so zmluvou a Podmienkami,
  - 2) používa Kartú a chráni PIN kód s riadnou starostlivosťou a v súlade so všeobecnými bezpečnostnými pravidlami,
  - 3) nosí Kartú oddelene od PIN kódu,
  - 4) bez zbytočného odkladu nahlási Banke akýkoľvek prípad straty, krádeže, neoprávneného prívlastnenia alebo poškodenia Karty v súlade s nižšie uvedenými pravidlami,
  - 5) neposkytne Kartú ani PIN kód akejkoľvek tretej osobe,
  - 6) neposkytne údaje uvedené na Karte pre akékoľvek iné účely ako pre účely vykonávania transakcií na internete, reklamácií alebo ohlasovania nefunkčnosti Karty.
16. Kartú môže používať iba Držiteľ Karty uvedený na Karte.
17. Kartú je možné používať v Slovenskej republike aj v zahraničí v termináloch, na online transakcie, na pobočkách bánk a v bankomatoch a iných samoobslužných zariadeniach označených logom uvedeným na Karte a k ďalším službám poskytovaným Bankou a dostupným pre Kartú. Prostredníctvom Karty môžu byť vykonávané všetky transakcie do výšky obnosu finančných prostriedkov, ktoré sú k dispozícii na Účte, v rámci limitov pre Kartú. Akékoľvek Bezkontaktné transakcie môžu byť vykonávané prostredníctvom Karty až do limitu pre Bezkontaktné transakcie.
18. Majiteľ účtu predloží Banke návrhy na nasledujúce limity:
- 1) mesačný limit transakcií pre každú Kartú,
  - 2) denný limit pre výbery hotovosti pre každú Kartú,
  - 3) denný limit platobných transakcií pre každú Kartú,
  - 4) denný limit internetových transakcií pre každú Kartú.
19. Požadované limity sú poskytnuté Majiteľom účtu Banke spolu s údajmi o Držiteľovi Karty. Rozhodnutie o výške limitu je vykonané Bankou. Banka informuje Majiteľa účtu o nastavených limitoch. Maximálny limit uvedený v predchádzajúcom odseku je uvedený v Notifikácii Banky. Na žiadosť Majiteľa účtu môže Banka zmeniť limity stanovené pre Kartú v rámci limitov stanovených v Notifikácii Banky.
20. Pri vykonávaní akejkoľvek transakcie musí Držiteľ Karty predložiť preukaz totožnosti, pokiaľ to osoba spracúvajúca transakciu požaduje.
21. Držiteľ Karty potvrdzuje (autorizuje) Kartovú transakciu aspoň jedným z nasledujúcich spôsobov:
- 1) zadáním PIN kódu - v bankomatoch a elektronických termináloch,
  - 2) podpisom potvrdenia vykonanej transakcie - na termináloch,
  - 3) priložením Karty s bezkontaktným prvkom do blízkosti elektronického terminálu vybaveného bezkontaktnou čítačkou za účelom spracovania transakcie,
  - 4) fyzickým použitím Karty v samoobslužnom platobnom termináli bez nutnosti potvrdiť transakciu uvedením PIN alebo podpisom,
  - 5) poskytnutím požadovaných údajov ako je napríklad číslo Karty, dátum platnosti Karty, CVV2 kódu alebo 3D Secure kódu pri transakciách vykonávaných bez fyzického použitia Karty, napr. online.
22. Majiteľ účtu musí uchovávať dokumenty potvrdzujúce vykonané transakcie a skontrolovať informácie o vykonaných transakciách, ktoré sú poskytnuté v zmysle zmluvy, týkajúcej sa Účtu, ku ktorému bola Karta vydaná. Tato povinnosť sa týka:
- 1) potvrdenia o vykonaní transakcie,
  - 2) potvrdenia o odmietnutí transakcie,
  - 3) potvrdenia o zrušení transakcie,
  - 4) potvrdenia o kreditnej transakcii (vrátenie tovaru).
- Užtýkownik Karty otrzyma nową kartę z nową datą ważności. PIN nie ulega zmianie.
14. Użytkownik Karty otrzymuje Kartę z nową datą ważności. Postanowienia punktu 11 odnoszą się do aktywacji Karty.
15. Posiadacz Rachunku ma obowiązek upewnić się, że Użytkownik Karty w szczególności:
- 1) korzysta z Karty zgodnie z umową i Warunkami,
  - 2) przechowuje Kartę oraz chroni kod PIN z należytą starannością oraz zgodnie z ogólnymi zasadami bezpieczeństwa,
  - 3) przechowuje Kartę i kod PIN oddzielnie,
  - 4) zgłasza Bankowi, bez zbędnej zwłoki, wszelkie przypadki utraty, kradzieży, przywłaszczenia lub uszkodzenia Karty, zgodnie z zasadami opisanymi poniżej,
  - 5) nie udostępnia Karty ani kodu PIN osobom trzecim,
  - 6) nie udostępnia danych umieszczonych na Karcie w jakimkolwiek celu z wyjątkiem przeprowadzania transakcji internetowych, składania reklamacji lub zgłaszania nieprawidłowości działania Karty.
16. Z Karty może korzystać wyłącznie Użytkownik Karty wskazany na Karcie.
17. Karta może być wykorzystywana w Republice Słowackiej oraz za granicą w punktach sprzedaży, do transakcji internetowych, w oddziałach banków oraz bankomatach i innych maszynach samoobsługowych oznaczonych znakiem akceptacji, umieszczonym na Karcie, oraz do wszelkich innych usług oferowanych przez bank i dostępnych dla Karty. Wszelkie transakcje mogą być przeprowadzane przy pomocy Karty do kwoty środków dostępnych na Rachunku, z uwzględnieniem limitów Karty. Wszelkie transakcje bezdotykowe mogą być realizowane przy pomocy Karty do limitu dla transakcji bezdotykowych.
18. Posiadacz Rachunku składa Bankowi propozycje w zakresie następujących limitów:
- 1) miesięcznego limitu transakcji dla każdej Karty,
  - 2) dziennego limitu wypłat gotówkowych dla każdej Karty,
  - 3) dziennego limitu transakcji płatniczych dla każdej Karty,
  - 4) dziennego limitu transakcji internetowych dla każdej Karty.
19. Wnioskowane kwoty limitów Posiadacz Rachunku przekazuje do Banku wraz z danymi Użytkownika Karty. Decyzję w sprawie kwot limitów podejmuje Bank. Bank informuje Posiadacza Rachunku o przyznanych limitach. Maksymalny limit, wskazany w poprzednim punkcie, określa Powiadomienie Banku. Na wniosek Posiadacza Rachunku, Bank może zmienić limity ustanowione dla Karty, w granicach limitów określonych w Powiadomieniu Banku.
20. Przy przeprowadzaniu jakichkolwiek transakcji, Użytkownik Karty ma obowiązek okazać dokument tożsamości na żądanie osoby przeprowadzającej transakcję.
21. Użytkownik Karty potwierdza (autoryzuje) transakcję za pomocą Karty na co najmniej jeden ze wskazanych poniżej sposobów:
- 1) poprzez wpisanie kodu PIN - w bankomatach i terminalach elektronicznych,
  - 2) poprzez podpisanie potwierdzenia transakcji - w terminalach,
  - 3) poprzez umieszczenie Karty obsługiwanej bezdotykowo w pobliżu terminala elektronicznego z czytnikiem bezdotykowym w celu przeprowadzenia transakcji,
  - 4) poprzez użycie Karty w terminalu samoobsługowym nie wymagającym potwierdzenia transakcji za pomocą kodu PIN lub podpisu,
  - 5) poprzez podanie wymaganych danych, takich, jak numer karty, data ważności karty, kod CVV2 lub kod 3D-Secure, przy transakcjach wykonywanych bez fizycznego użycia Karty, np. internetowych.
22. Posiadacz Rachunku jest zobowiązany do przechowywania dokumentów potwierdzających transakcje oraz do weryfikowania danych dotyczących przeprowadzonych transakcji, udostępnionych zgodnie z umową dotyczącą Rachunku, dla którego wydano kartę. Obowiązek ten dotyczy:
- 1) potwierdzenia transakcji,
  - 2) odmowy potwierdzenia transakcji,
  - 3) potwierdzenia anulowania transakcji,
  - 4) potwierdzenia transakcji uznania rachunku (zwrot towarów).

23. Pokiaľ to odôvodňuje ochrana záujmu Majiteľa účtu alebo záujmu Banky, Banka je oprávnená:
    - 1) Kartou trvalo alebo dočasne zablokovať (pozastaviť možnosť vykonávať transakcie):
      - a) z oprávneného dôvodu týkajúceho sa bezpečnosti Karty,
      - b) v súvislosti s podozrením neoprávneného použitia Karty alebo úmyselného konania, ktoré smeruje k vykonaniu neautorizovanej platobnej transakcie, alebo
      - c) v súvislosti s významne zvýšeným rizikom straty bonity Majiteľa účtu, pokiaľ sa použitie Karty vzťahuje na využitie úveru poskytnutého Majiteľovi účtu,
    - 2) odmietnuť vydanie ďalšej karty.
  24. Banka informuje Majiteľa účtu alebo Držiteľa Karty, že Karta bude zablokovaná, pred jej zablokovaním, a pokiaľ to nie je možné – čo najskôr po zablokovaní Karty, a to prostredníctvom Kanálov elektronického prístupu.
  25. Vyššie uvedené sa nevzťahuje na prípady, kedy by poskytnutie informácie, že bola Karta zablokovaná, bolo neprimerané z bezpečnostných dôvodov alebo zákonom zakázané.
  26. Banka odblokuje Kartou alebo vydá novú kartu nahradzujúcu predchádzajúcu Kartou, pokiaľ dôvody pre zablokovanie Karty pominuli.
  27. Transakcie vykonávané prostredníctvom Karty a akékoľvek dlžné poplatky a provízie sú účtované na ťarchu Účtu k dátumu, kedy boli tieto vykonané.
  28. Majiteľ účtu musí zaistiť, aby na Účte bolo dostatočné množstvo peňažných prostriedkov na pokrytie záväzkov týkajúcich sa transakcií vykonávaných prostredníctvom Karty.
  29. Transakcie vykonávané Kartou v mene Účtu sú z Účtu odpísané v rovnakej mene.
  30. Transakcie vykonávané Kartou v inej mene, ako je mena Účtu, sú odpísané z Účtu po prevode na menu Účtu vykonanom Platobnou organizáciou, ktorej akceptačný symbol je uvedený na Karte.
  31. Transakcie vykonávané Kartou v bankomatoch Banky budú Bankou konvertované podľa Kurzového listka predajným kurzom platným v deň transakcie. Kurzový listok môže byť Bankou kedykoľvek zmenený bez predchádzajúceho upozornenia.
  32. Blokácia peňažných prostriedkov vykonaných transakcií je zrušená v momente odpísania čiastky transakcie z Účtu alebo po uplynutí 7 dní odo dňa transakcie, pokiaľ Banka neoddrží potvrdenie o vykonaní transakcie. V takom prípade môže Banka odpísať čiastku transakcie a poplatky a provízie z Účtu Majiteľa účtu neskôr, po obdržaní potvrdenia o vykonaní transakcie, s tým, že odpísanie čiastky je vykonané ku dňu transakcie.
  33. V prípade transakcií vykonaných bez blokácie peňažných prostriedkov, je zostatok na Účte znížený v momente vykonania transakcie k dátumu transakcie.
  34. Majiteľ účtu nemôže požadovať vrátenie peňažných prostriedkov prevedených prostredníctvom autorizovanej transakcie vykonanej Kartou.
  35. Karta nemôže byť použitá na transakciu, ktorá by porušovala právne predpisy účinné v mieste transakcie. Majiteľ účtu je plne zodpovedný za akúkoľvek transakciu vykonanú v rozpore s touto povinnosťou, vrátane akýchkoľvek sankcií a náhrad škody.
  36. Poplatky za vedenie Karty a súvisiace doplnkové služby sú účtované mesačne alebo ročne podľa typu Karty, odpísaním z Účtu, ku ktorému je Karta vydaná v zmysle Cenníka platného ku dňu, kedy je poplatok účtovaný, bez ohľadu na to, či bola Karta doručená, aktivovaná alebo nie, alebo či Držiteľ Karty Kartou použil alebo nie.
  37. Banka nie je zodpovedná za to, že predajné miesto alebo pobočka inej banky neprijme platbu Kartou.
  38. Vydávanie Kariet Bankou bude dostupné až v momente, keď budú relevantné poplatky vzťahujúce sa ku Kartám zahrnuté do Cenníka.
23. Gdy jest to uzasadnione z punktu widzenia ochrony interesów Posiadacza Rachunku lub interesów Banku, Bank może:
    - 1) zablokować Kartę permanentnie lub tymczasowo (zawieszenie możliwości wykonywania transakcji):
      - a) z uzasadnionego powodu związanego z bezpieczeństwem Karty,
      - b) w związku z podejrzeniem nieautoryzowanego użycia Karty lub świadomego działania, mającego na celu zrealizowanie nieautoryzowanej transakcji płatniczej, lub
      - c) w związku z istotnie zwiększonym ryzykiem utraty wiarygodności kredytowej przez Posiadacza Rachunku, jeśli użycie Karty jest związane z wykorzystaniem przez Posiadacza Rachunku udzielonego mu kredytu,
    - 2) odmówić wydania kolejnej karty.
  24. Bank poinformuje Posiadacza Rachunku lub Użytkownika Karty, że Karta zostanie zablokowana przed jej zablokowaniem, a jeśli nie będzie to możliwe - jak najszybciej po zablokowaniu Karty Kanałami Dostępu Elektronicznego.
  14. Powyższe nie ma zastosowania do przypadków, gdy dostarczenie informacji o zablokowaniu Karty byłoby nieuzasadnione ze względów bezpieczeństwa lub zabronione przepisami prawa.
  26. Bank odblokuje Kartę lub wyda nową kartę w celu zastąpienia dotychczasowej w przypadku ustania przyczyn zablokowania Karty.
  27. Transakcje realizowane przy pomocy Karty, wszelkie należne opłaty i prowizje obciążają Rachunek w dacie ich realizacji.
  28. Posiadacz Rachunku ma obowiązek upewnić się, że suma środków na Rachunku jest wystarczająca dla pokrycia zobowiązań z tytułu korzystania z Karty.
  29. Transakcje przeprowadzone przy pomocy Karty w walucie Rachunku obciążają Rachunek w tej samej walucie.
  30. Transakcje przeprowadzone przy pomocy Karty w walucie innej niż waluta Rachunku obciążają Rachunek po przeliczeniu na walutę Rachunku przez Organizację płatniczą, której symbol akceptacji znajduje się na Karcie.
  31. Transakcje realizowane przy pomocy Karty w Bankomatach Banku podlegają przeliczeniu przez Bank wg Tabeli kursów walut po stawce sprzedaży obowiązującej w dacie transakcji. Tabela kursów walut podlega modyfikacji przez Bank bez uprzedniego powiadomienia w dowolnym czasie.
  32. Zablokowanie środków z tytułu zrealizowanych transakcji podlega anulowaniu z chwilą obciążenia Rachunku kwotą transakcji lub po upływie 7 dni od daty transakcji, jeżeli Bank nie otrzyma potwierdzenia rozliczenia transakcji. W takim przypadku, Bank może obciążyć Rachunek Posiadacza Rachunku kwotą transakcji oraz prowizji i opłat w późniejszym terminie, po otrzymaniu potwierdzenia rozliczenia transakcji, a obciążenie następuje z datą transakcji.
  33. W przypadku transakcji wykonanych bez blokady środków, saldo Rachunku zostanie zmniejszone w chwili rozliczenia transakcji w dacie jej wykonania.
  34. Posiadacz Rachunku nie może wnioskować o zwrot środków przelanych w wyniku przeprowadzonej i autoryzowanej transakcji przy pomocy Karty.
  35. Karta nie może być wykorzystywana do przeprowadzania transakcji naruszających prawo obowiązujące w miejscu ich przeprowadzenia. Posiadacz Rachunku ponosi pełną odpowiedzialność za wszelkie transakcje zrealizowane z naruszeniem tego zakazu, włącznie z wszelkimi sankcjami i odszkodowaniami.
  36. Opłaty za utrzymanie Karty i związane z nią usługi pomocnicze będą naliczane raz w miesiącu lub raz w roku w zależności od typu Karty poprzez obciążenie Rachunku, dla którego wydano Kartę zgodnie z Taryfą mającą zastosowanie w dniu naliczenia opłaty bez względu na to, czy Karta została dostarczona, aktywowana, lub czy też Posiadacz Karty używał jej, czy też nie.
  37. Bank nie ponosi odpowiedzialności za odmowę akceptacji płatności Kartą przez punkt sprzedaży lub oddział innego banku.
  38. Wydawanie Kart przez Bank będzie możliwe od dnia, w którym wysokości stawek prowizji i opłat dotyczących Kart zostaną określone w Taryfie.

## VII. Vkladové účty

1. Vkladový účet môže byť zriadený iba ak má Majiteľ účtu v Banke bežný účet. Z Vkladového účtu nie je možné vykonávať platobné transakcie a nie je možné k nemu vydať platobnú kartu.
2. Zmluvné obdobie pre Vkladové účty začína plynúť v deň vloženia peňažných prostriedkov a končí v deň dohodnutý s Majiteľom účtu. V priebehu zmluvného obdobia nie sú na Vkladový účet prijímané žiadne ďalšie platby.
3. Banka prevedie v deň splatnosti vkladu vložení čiastku na Účet, z ktorého boli peňažné prostriedky na zriadenie Vkladového účtu prevedené, ak nie je dohodnuté inak.

### Vkladový účet dohodnutý telefonicky

4. Vkladový účet môže byť zriadený telefonicky so zamestnancom Banky oprávneným zriadiť dohodnuté Vkladové účty.
5. Úrokové sadzby a zmluvné obdobie pre Vkladový účet môžu byť pri čiastkach nie menších, ako je minimum uvedené v Notifikácii Banky, dohodnuté v súlade s nasledovnými pravidlami. Banka pridelí Majiteľovi účtu identifikačné číslo a platný zoznam zamestnancov Banky oprávnených dohodnúť podmienky Vkladových účtov spoločne s ich telefónnymi číslami a oznámi Majiteľovi účtu akékoľvek ich prípadné zmeny. Majiteľ účtu je povinný chrániť identifikačné číslo pred zneužitím alebo neoprávneným použitím a je zodpovedný za akékoľvek porušenie tejto povinnosti alebo vykonanie transakcie neoprávnenými osobami s použitím identifikačného čísla.
6. Vkladový účet môže byť zriadený za predpokladu, že Majiteľ účtu má dostatočné peňažné prostriedky na Účte v deň jeho zriadenia a pre Dohodnutý vklad – najneskôr do 16:30.
7. V prípade, že Majiteľ účtu dohodne Vkladový účet podľa ods. 4, je Majiteľ účtu povinný poskytnúť za účelom overenia nasledujúce informácie:
  - 1) identifikačné číslo podľa ods. 5,
  - 2) meno Majiteľa účtu,
  - 3) meno osoby konajúcej v mene Majiteľa účtu.
8. Podmienky Vkladového účtu môžu byť dohodnuté v ktorýkoľvek Pracovný deň. Vkladový účet môže byť zriadený na obdobie vyjadrené v dňoch, od jedného dňa do 365/366 dní, počnúc dňom, keď je dohodnuté zriadenie Vkladového účtu.
9. Medzi Majiteľom účtu a Bankou musia byť dohodnuté nasledujúce skutočnosti:
  - 1) čiastka a mena vkladu,
  - 2) pevná ročná úroková sadzba platná pre zmluvné obdobie,
  - 3) dátum vykonania vkladu,
  - 4) zmluvné obdobie, t. j. obdobie udržiavania peňažných prostriedkov na Vkladovom účte,
  - 5) dátum vrátenia peňažných prostriedkov,
  - 6) uvedenie Účtu pre výplatu vkladu.
10. Ak sa na tom Zmluvné strany dohodnú, Majiteľovi účtu sa poskytne potvrdenie podmienok dohodnutého Vkladového účtu v deň jeho zriadenia. Potvrdenie sa považuje za prijaté ku dňu jeho doručenia, ak Majiteľ účtu neinformuje Banku inak. Ak sa zistia nezrovnalosti s telefonicky uzatvorenou zmlouvou, Majiteľ účtu je povinný o tom informovať Banku bez zbytočného odkladu, najneskôr však do 16:00 Pracovného dňa nasledujúceho po dni, keď bol Vkladový účet zriadený, inak platia podmienky uvedené v potvrdení. Potvrdenie uvedené v tomto odseku bude doručené Bankou spôsobom dohodnutým s Majiteľom účtu. Potvrdenia o uzatvorení vkladových transakcií doručené elektronicky alebo iným spôsobom dohodnutým s Majiteľom účtu sa považujú za originály. Majiteľ účtu súhlasí, že tieto potvrdenia môžu byť použité ako dôkaz.

## VII. Rachunki Depozytowe

1. Rachunek Depozytowy może zostać otwarty wyłącznie, jeśli Posiadacz Rachunku jest właścicielem rachunku bieżącego w Banku. Nie jest możliwe przeprowadzanie transakcji płatniczych ani wydanie karty płatniczej do Rachunku Depozytowego.
2. Okres umowny dla Rachunku Depozytowego rozpoczyna się z dniem zdeponowania środków i kończy się dnia ustalonego z Posiadaczem Rachunku. W okresie umownym nie będą przyjmowane dodatkowo wpłaty na Rachunek Depozytowy.
3. Z dniem zapadalności Rachunku Depozytowego, Bank przelewa kwotę depozytu na Rachunek, z którego środki zostały przelane w celu jej otwarcia, o ile nie uzgodniono inaczej.

### Rachunek Depozytowy otwarty telefonicznie

4. Rachunek Depozytowy może zostać otwarty na podstawie rozmowy telefonicznej z pracownikiem Banku uprawnionym do otwierania negocjowanych Rachunków Depozytowych.
5. Oprocentowanie oraz okres umowny Rachunku Depozytowego na kwoty nie mniejsze niż minimum wskazane w Powiadomieniu Banku podlegają negocjacji na następujących zasadach. Bank przypisuje Posiadaczowi Rachunku numer identyfikacyjny i dostarcza aktualną listę pracowników Banku upoważnionych do negocjowania warunków Rachunku Depozytowego wraz z numerami telefonów oraz powiadamia każdorazowo Posiadacza Rachunku o wszelkich zmianach w tym zakresie. Posiadacz Rachunku jest zobowiązany do ochrony numeru identyfikacyjnego przed nadużyciami i nieautoryzowanym użyciem oraz ponosi odpowiedzialność za wszelkie naruszenia tego obowiązku oraz transakcje zrealizowane przy pomocy numeru identyfikacyjnego przez osoby nieupoważnione.
6. Rachunek Depozytowy może zostać otwarty pod warunkiem, że Posiadacz Rachunku dysponuje wystarczającymi środkami na Rachunku w dniu otwarcia Rachunku Depozytowego, a dla Depozytu Negocjowanego - najpóźniej do godziny 16.30 CET.
7. W przypadku, gdy Posiadacz Rachunku negocjuje otwarcie Rachunku Depozytowego zgodnie z punktem 4, jest on zobowiązany dostarczyć następujące informacje dla potrzeb weryfikacji:
  - 1) numer identyfikacyjny zgodnie z punktem 5,
  - 2) nazwa Posiadacza Rachunku,
  - 3) imię i nazwisko osoby działającej w imieniu Posiadacza Rachunku.
8. Warunki i zasady Rachunku Depozytowego podlegają negocjacji w dowolnym Dniu Roboczym. Rachunek Depozytowy może zostać otwarty na okres wskazany w dniach, od jednego do 365/366 dni, począwszy od uzgodnionej daty otwarcia Rachunku Depozytowego.
9. Posiadacz Rachunku i Bank muszą uzgodnić następujące szczegóły:
  - 1) kwotę i walutę depozytu,
  - 2) stałe oprocentowanie w stosunku rocznym za okres umowny,
  - 3) datę otwarcia depozytu,
  - 4) okres umowny, tzn. okres przechowywania środków na Rachunku Depozytowym,
  - 5) datę zwrotu środków,
  - 6) wskazanie Rachunku do rozliczenia depozytu.
10. O ile Strony tak postanowią Posiadacz Rachunku otrzymuje potwierdzenie warunków i zasad wynegocjowanego Rachunku Depozytowego z datą jego otwarcia. Potwierdzenie uznaje się za przyjęte z datą jego dostarczenia, o ile Posiadacz Rachunku nie poinformuje Banku, że jest inaczej. W przypadku stwierdzenia jakichkolwiek niezgodności z ustaleniami telefonicznymi, Posiadacz Rachunku ma obowiązek bezwzględnego zgłoszenia tego faktu Bankowi nie później niż do godziny 16.00 następnego Dnia Roboczego po dacie otwarcia Rachunku Depozytowego, w przeciwnym razie obowiązujące będą warunki i zasady podane w potwierdzeniu. Potwierdzenie, o którym mowa w niniejszym punkcie, podlega dostarczeniu przez Bank Posiadaczowi Rachunku w sposób uzgodniony z Posiadaczem Rachunku. Potwierdzenia zawarcia transakcji depozytowych przy pomocy środków elektronicznych lub w inny sposób uzgodniony z Posiadaczem Rachunku traktuje się jako oryginały. Posiadacz Rachunku przyjmuje do wiadomości fakt, że mogą one zostać wykorzystane jako materiał dowodowy.

11. Majiteľ dohodnutého Vkladového účtu a Banka sa zaväzujú poskytnúť si navzájom písomne kontaktné údaje a informovať druhú stranu o ich zmenách.
12. Po prijatí dohodnutých podmienok Vkladového účtu, ktoré predstavuje súhlas s odpísaním čiastky vkladu Bankou, nasleduje zriadenie Vkladového účtu. Zriaďovacia transakcia Vkladového účtu sa vykoná v deň zriadenia Vkladového účtu vo výške vkladu z Účtu uvedeného Majiteľom účtu. Nedostatok peňažných prostriedkov na Účte, z ktorého má byť čiastka odpísaná do 16:30 v deň dohodnutého zriadenia Vkladového účtu, má za následok zrušenie zriaďovacej vkladovej transakcie.
13. Banka nahráva telefonické hovory týkajúce sa dohodnutých podmienok Vkladového účtu a uchováva ich po dobu 24 mesiacov odo dňa zriadenia Vkladového účtu. Nahrávky môžu byť použité v prípade akýchkoľvek pochybností alebo sporov s Majiteľom účtu. Majiteľ účtu udeľuje svoj súhlas s nahrávaním telefonických hovorov v súlade s týmito Podmienkami.
14. Banka prevedie čiastku vkladu na Účet, z ktorého boli prostriedky na zriadenie vkladu odpísané, a to v deň doručenia Pokynu uvedeného v ods. 15, ak nie je dohodnuté inak.
15. Prostriedky uložené na Vkladovom účte budú prevedené na Účet uvedený v Pokyne v nasledujúci kalendárny deň po dni splatnosti Vkladového účtu.
16. Majiteľ účtu môže zadať Pokyn k výberu peňažných prostriedkov z Vkladového účtu pred uplynutím zmluvného obdobia. Takýto Pokyn je považovaný za predčasné ukončenie Vkladového účtu. Príkaz na zaistenie majetku Majiteľa účtu vydaný príslušným orgánom doručený Banke sa bude považovať za predčasné ukončenie Vkladového účtu. V prípade predčasného ukončenia Vkladového účtu sa nepripíše žiadny úrok.
17. Ak je Vkladový účet zablokovaný, čiastka vkladu nemôže byť vyplatená Majiteľovi účtu až do konca obdobia, po ktoré je Vkladový účet zablokovaný. V prípade uplynutia zmluvného obdobia Vkladového účtu, ktorý bol zablokovaný, v období odo dňa nasledujúceho po dni ukončenia obdobia Vkladového účtu do posledného dňa obdobia, na ktoré bol Vkladový účet zablokovaný, budú peňažné prostriedky vložené na Vkladový účet úročené sadzbami uvedenými pre peňažné prostriedky vložené na Účte, z ktorého boli peňažné prostriedky prevedené na Vkladový účet.
18. Dohodnuté Vkladové účty nie sú automaticky obnovované.
19. Banka má právo odmietnuť vklady v mene, ktorej úroková sadzba na medzibankovom trhu je záporná.
20. Banka stanoví a v Notifikácii Banky uvedie minimálnu čiastku Dohodnutého vkladu pre jednotlivé meny.
11. Posiadacz negocjowanego Rachunku Depozytowego oraz Bank zobowiązują się przekazać sobie na piśmie swoje adresy pocztowe oraz informować się nawzajem o wszelkich zmianach w tym zakresie.
12. Akceptacja wynegocjowanych warunków i zasad dotyczących Rachunku Depozytowego skutkuje otwarciem negocjowanego Rachunku Depozytowego i stanowi zgodę Banku na obciążenie rachunku kwotą depozytu. Transakcja otwierająca jest realizowana w dacie otwarcia Rachunku Depozytowego, w kwocie depozytu z Rachunku wskazanego przez Posiadacza Rachunku. Brak wystarczających środków na Rachunku podlegającym obciążeniu do godziny 16.30 w dniu otwarcia negocjowanego Rachunku Depozytowego skutkuje anulowaniem transakcji uruchomienia depozytu.
13. Bank rejestruje rozmowy telefoniczne dotyczące negocjowanych Rachunków Depozytowych i przechowuje je przez okres 24 miesięcy od daty otwarcia Rachunku Depozytowego. Nagrania mogą być wykorzystywane w przypadku zaistnienia ewentualnych wątpliwości i sporów. Posiadacz Rachunku wyraża zgodę na nagrywanie rozmów telefonicznych na zasadach określonych w treści niniejszych Warunków.
14. Bank przekazuje kwotę depozytu na Rachunek, obciążony uprzednio na kwotę depozytu, w dniu otrzymania Dyspozycji, o której mowa w punkcie 15, o ile nie uzgodniono inaczej.
15. Środki zgromadzone na Rachunku Depozytowym podlegają przekazaniu na Rachunek wskazany w Dyspozycji kolejnego dnia kalendarzowego po dacie zapadalności Rachunku Depozytowego.
16. Posiadacz Rachunku może wydać Dyspozycję wypłaty środków z Rachunku Depozytowego przed upływem okresu umownego. Dyspozycja taka zostanie uznana za przedterminową likwidację Rachunku Depozytowego. Polecenie przejścia aktywów Posiadacza Rachunku, wydane przez odpowiednie władze i otrzymane przez bank uznaje się za przedterminową likwidację Rachunku Depozytowego. W przypadku przedterminowej likwidacji Rachunku Depozytowego nie nalicza się oprocentowania.
17. Jeżeli Rachunek Depozytowy został zablokowany, kwota depozytu nie podlega wypłacie Posiadaczowi Rachunku do zakończenia okresu blokady. W chwili zapadalności Rachunku Depozytowego, dla którego ustanowiono blokadę, w okresie rozpoczynającym się na dzień po dacie zapadalności i trwającym do ostatniego dnia blokady, środki nagromadzone na Rachunku Depozytowym podlegają oprocentowaniu wg stawek mających zastosowanie do Rachunku, z którego środki zostały ulokowane na Rachunku Depozytowym.
18. Negocjowane Rachunki Depozytowe nie podlegają automatycznemu odnowieniu.
19. Bank ma prawo odrzucenia depozytu w walucie, dla której oprocentowanie na rynku międzybankowym jest ujemne.
20. Bank określa i podaje w Powiadomieniu Banku minimalną kwotę Negocjowanego Depozytu dla poszczególnych walut.

## VIII. Zodpovednosť

1. Majiteľ účtu je zodpovedný za poskytnutie nesprávnych údajov v Platobnom príkaze, Príkaze na SEPA Inkaso alebo za nedostatočnosť údajov umožňujúcich správne a včasné vykonanie Platobného príkazu alebo Príkazu na SEPA Inkaso.
2. Banka nenesie zodpovednosť za neposkytnutie služby alebo akúkoľvek škodu spôsobenú Majiteľovi účtu priamo či nepriamo okolnosťami, ktoré sú mimo kontrolu Banky alebo jej partnerov, vrátane akejkoľvek škody spôsobenej Majiteľovi účtu v súvislosti s poskytovaním služieb Iným poskytovateľom služieb.
3. Banka je zodpovedná za nesprávne vykonanie platobnej transakcie s výnimkou prípadov, keď Banka preukáže, že čiastka nesprávne vykonanej platobnej transakcie bola pripísaná na účet banky Prijemcu.
4. Banka je zodpovedná za škodu spôsobenú jej zavinením v dôsledku neskorého alebo chybného vykonaného Platobného príkazu alebo Príkazu na SEPA Inkaso Majiteľa účtu alebo príkazu v prospech Majiteľa účtu s výnimkou zodpovednosti za úslý zisk.
5. Ak Banka zodpovedá Majiteľovi účtu ako platiteľovi za nesprávne vykonanú platobnú transakciu a Majiteľ účtu oznámi Banke, že netrvá na vykonaní platobnej transakcie, Banka bez zbytočného odkladu uvedie Účet, z ktorého bola čiastka platobnej transakcie

## VIII. Odpowiedzialność

1. Posiadacz Rachunku ponosi odpowiedzialność za dostarczenie nieprawidłowych danych w Zleceniu Płatniczym lub w Dyspozycji Polecenia zapłaty SEPA albo za brak informacji umożliwiających prawidłowe i terminowe zrealizowanie Zlecenia Płatniczego lub Dyspozycji Polecenia zapłaty SEPA.
2. Bank nie ponosi odpowiedzialności za niezrealizowanie usług lub za jakiegokolwiek straty poniesione przez Posiadacza Rachunku bezpośrednio lub pośrednio w wyniku okoliczności, na które Bank ani jego partnerzy nie mają wpływu, w tym za jakiegokolwiek straty poniesione przez Posiadacza Rachunku spowodowane przez, lub w związku z działaniem Innego Dostawcy Usług Płatniczych.
3. Bank ponosi odpowiedzialność za nieprawidłową realizację transakcji płatniczej, o ile Bank nie udowodni, że kwota nieprawidłowo zrealizowanej transakcji płatniczej została zaksięgowana na rachunku w banku Beneficjenta.
4. Bank ponosi odpowiedzialność za wszelkie straty spowodowane przez Bank w wyniku nieterminowej lub nieprawidłowej realizacji Zlecenia Płatniczego lub Dyspozycji Polecenia zapłaty SEPA Posiadacza Rachunku lub zlecenia na korzyść Posiadacza Rachunku, z wyłączeniem odpowiedzialności za utracenie zyski.
5. Jeżeli Bank ponosi odpowiedzialność wobec Posiadacza Rachunku jako płatnika za nieprawidłową realizację transakcji płatniczej, a Posiadacz Rachunku poinformuje Bank, że nie domaga się prawidłowej realizacji transakcji płatniczej, Bank bez zbędnej



odpísaná, do stavu, v ktorom by bol, ak by k tomuto odpísaniu nedošlo, alebo vráti čiastku platobnej transakcie vrátane provízie a úslých úrokov Majiteľovi účtu, ak predchádzajúca alternatíva nie je možná. To sa uplatní iba vo vzťahu k čiastke nesprávne vykonanej platobnej transakcie, ktorá nebola na účet banky Prijemcu pripísaná pred tým, než Majiteľ účtu Banke oznámil, že netrvá na vykonaní platobnej transakcie.

6. Ak Banka zodpovedá Majiteľovi účtu ako platiteľovi za nesprávne vykonanú platobnú transakciu a Majiteľ účtu neoznámil Banke, že netrvá na vykonaní platobnej transakcie, Banka bez zbytočného odkladu zaistí pripísanie čiastky na účet banky Prijemcu a uvedie Účet do stavu, v ktorom by bol, ak by Banka vykonala platobnú transakciu správne, alebo vráti provízie a úslé úroky Majiteľovi účtu, ak nie je predchádzajúca alternatíva možná.
7. Ak Banka zodpovedá Majiteľovi účtu ako Prijemcovi za nesprávne vykonanú platobnú transakciu, Banka bez zbytočného odkladu uvedie Účet do stavu, v ktorom by bol, ak by Banka vykonala platobnú transakciu správne, alebo Majiteľovi účtu vydá čiastku platobnej transakcie, vrátane zaplatených provízií a úslých úrokov, ak predchádzajúca alternatíva nie je možná.
8. V prípade Kartovej transakcie sa predchádzajúce odseky neuplatnia, ak banka Prijemcu neposkytla Platobný príkaz banke platiteľa. Banka Prijemcu doloží na žiadosť dokument o tom, že táto povinnosť bola splnená.
9. V prípade Príkazu na SEPA Inkaso, sa predošlé ustanovenia tejto časti VIII. zodpovednosť v ods. 1-7 neuplatnia, ak Veriteľ alebo banka Veriteľa neposkytla Príkaz na SEPA Inkaso Dlužníkovej banke. Veriteľ alebo banka Veriteľa na žiadosť zdokumentuje, že táto povinnosť bola splnená.
10. V prípade nesprávne vykonaného Platobného príkazu, Banka na žiadosť Majiteľa účtu vynaloží všetko úsilie, ktoré je od nej možné spravodlivo požadovať, na prešetrenie platobnej transakcie a oznámi Majiteľovi účtu výsledok. V prípade nesprávne vykonaného Príkazu na SEPA Inkaso, v ktorom je Veriteľom Majiteľ účtu, alebo Kartovej transakcie, v ktorej je Prijemcom Majiteľ účtu, Banka na žiadosť Majiteľa účtu vynaloží všetko úsilie, ktoré je od nej možné spravodlivo požadovať, na prešetrenie platobnej transakcie a oznámi Majiteľovi účtu výsledok.
11. Platobná transakcia je riadne vykonaná z hľadiska identity Prijemcu, ak je vykonaná v súlade s Unikátnym ID Prijemcu, a to aj v prípade, ak sú uvedené ďalšie podrobnosti. Ak Majiteľ účtu použije nesprávne Unikátne ID Prijemcu, Banka vynaloží všetko úsilie, ktoré je od nej možné spravodlivo požadovať, aby vrátila peňažné prostriedky z platobnej transakcie Majiteľovi účtu.
12. Za nespĺnenie lehôt stanovených pre vykonanie Platobného príkazu alebo Príkazu na SEPA Inkaso, alebo za nesprávne vykonanie Platobného príkazu alebo Príkazu na SEPA Inkaso, Banka zaplatí Majiteľovi účtu úrok z omeškania vo výške zákonnej sadzby za každý deň omeškania z čiastky Platobného príkazu alebo Príkazu na SEPA Inkaso, ktorý nebol vykonaný včas, alebo z čiastky nesprávne vykonaného Platobného príkazu alebo Príkazu na SEPA Inkaso.
13. Banka nie je zodpovedná za akékoľvek škody vyplývajúce z okolností, ktoré sú podľa slovenského práva a práva Európskej Únie považované za Vyššiu moc.
14. Banka nie je zodpovedná za:
  - 1) odmietnutie vykonať transakciu mimo kontroly Banky, napr. prostredníctvom terminálov, bankomatov iných bánk alebo pobočiek iných bánk alebo samoobslužných zariadení,
  - 2) použitie inej meny úhrady, ako je mena uvedená v potvrdení o transakcii miestom prijímajúcim Kartou,
  - 3) nezúčtovanie akejkoľvek transakcie vykonanej v danom zúčtovacom období, ak takáto transakcia nebola predložená na zúčtovanie miestom prijímajúcim Kartou.
15. Majiteľ účtu je povinný zabezpečiť, že Užívateľ alebo Držiteľ Karty nahlási akýkoľvek prípad straty, krádeže, neoprávneného použitia, podozrenia zo zneužitia alebo poškodenia Platobného prostriedku zľofki dokona rozliczenia Rachunku, ktorý zostal obcižný daná kwotá, jak gđby transakcia pátnicza w ogóle nie miała miejsca, lub dokona zwrotu tej kwoty wraz z naliczoną prowizją i utraconym oprocentowaniem na rzecz Posiadacza Rachunku, jeśli powyższe nie będzie możliwe. Dotyczy to wyłącznie kwoty niewłaściwie wykonanej transakcji płatniczej, która nie została przelana na rachunek banku Beneficjenta przed przekazaniem przez Posiadacza Rachunku informacji do Banku, że nie wymaga prawidłowej realizacji transakcji płatniczej.
6. Jeżeli Bank ponosi odpowiedzialność wobec Posiadacza Rachunku jako płatnika za nieprawidłową realizację transakcji płatniczej, a Posiadacz Rachunku nie poinformuje Banku, że nie domaga się prawidłowej realizacji transakcji płatniczej, Bank bez zbędnej zwłoki uzna rachunek bankowy Beneficjenta i rozliczy Rachunek, który został obciżony daną kwotą, jak gđby transakcja płatnicza została prawidłowo wykonana, lub zwróci kwotę główną, prowizję i utracone oprocentowanie Posiadaczowi Rachunku, jeśli to pierwsze nie będzie możliwe.
7. Jeżeli Bank ponosi odpowiedzialność wobec Posiadacza Rachunku jako Beneficjenta za nieprawidłową realizację transakcji płatniczej, Bank bez zbędnej zwłoki dokona rozliczenia Rachunku, jak gđby transakcja płatnicza została prawidłowo zrealizowana, lub zapewni zwrot kwoty łącznie z pobrana prowizją, o ile została ona pobrana, oraz utraconego oprocentowania na rzecz Posiadacza Rachunku, jeśli to pierwsze nie będzie możliwe.
8. W przypadku transakcji kartowej, powyższe punkty nie mają zastosowania, jeśli bank Beneficjenta nie przekazał Zlecenia Płatniczego bankowi płatnika. Bank Beneficjenta udokumentuje na żądanie dopełnienie tego obowiązku.
9. W przypadku transakcji Polecenia zapłaty SEPA, powyższe punkty od 1 do 7 niniejszej Sekcji VII. odpowiedzialność nie mają zastosowania, jeśli Odbiorca lub bank Odbiorcy nie przekazał Dyspozycji Polecenia zapłaty SEPA do banku Płatnika. Odbiorca lub bank Odbiorcy udokumentuje na żądanie dopełnienie tego obowiązku.
10. W przypadku nieprawidłowo zrealizowanego Zlecenia Płatniczego, Bank, na żądanie Posiadacza Rachunku, dołoży wszelkich starań, jakich można wymagać w uzasadnionym zakresie, w celu przeprowadzenia dochodzenia w sprawie transakcji płatniczej i poinformuje Posiadacza Rachunku o jego wyniku. W przypadku nieprawidłowo zrealizowanej Dyspozycji Polecenia zapłaty SEPA, gdzie Posiadacz Rachunku jest Odbiorcą lub w przypadku nieprawidłowo zrealizowanej transakcji kartowej, Bank, na żądanie Posiadacza Rachunku, dołoży wszelkich starań, jakich można wymagać w uzasadnionym zakresie, w celu przeprowadzenia dochodzenia w sprawie transakcji płatniczej i poinformuje Posiadacza Rachunku o jego wyniku.
11. Transakcja płatnicza jest poprawnie zrealizowana pod względem tożsamości Beneficjenta w przypadku, gdy została zrealizowana zgodnie z Unikalnym Identyfikatorem Beneficjenta, nawet, jeśli podano dodatkowe dane. Jeżeli Posiadacz Rachunku użył niewłaściwego Unikalnego Identyfikatora Beneficjenta, Bank dołoży wszelkich uzasadnionych starań, aby dokonać zwrotu środków z transakcji płatniczej na rzecz Posiadacza Rachunku.
12. W przypadku niedotrzymania terminów przewidzianych na realizację Zlecenia Płatniczego lub Dyspozycji Polecenia zapłaty SEPA lub nieprawidłowej realizacji Zlecenia Płatniczego lub Dyspozycji Polecenia zapłaty SEPA, Bank wypłaci Posiadaczowi Rachunku ustawowe odsetki za zwłokę za każdy dzień opóźnienia, obliczone od kwoty Zlecenia Płatniczego lub Dyspozycji Polecenia zapłaty SEPA, która nie została zrealizowana terminowo, lub kwoty nieprawidłowo zrealizowanego Zlecenia Płatniczego lub Dyspozycji Polecenia zapłaty SEPA.
13. Bank nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek straty w wyniku okoliczności, które, zgodnie z prawem słowackim i unijnym, uznaje się za działanie siły wyższej.
14. Bank nie ponosi odpowiedzialności za:
  - 1) odmowę realizacji transakcji poza kontrolą Banku, tzn. w punktach sprzedaży, bankomatach innych banków lub oddziałach innych banków lub maszynach samoobsługowych,
  - 2) zastosowanie waluty rozliczeniowej innej niż wskazana w potwierdzeniu transakcji przez punkt przyjmujący Kartę,
  - 3) nierozliczenie jakiegokolwiek transakcji zrealizowanej w danym okresie rozliczeniowym, jeśli taka transakcja nie została zgłoszona do rozliczenia przez punkt przyjmujący Kartę.
15. Posiadacz Rachunku ma obowiązek upewnić się, że Użytkownik lub Użytkownik Karty zgłasza wszelkie przypadki utraty, kradzieży, przywłaszczenia, podejrzenia o nadużycie lub uszkodzenie

(„Udalosť”) Banke bez zbytočného odkladu potom, čo sa dozvie o takej Udalosti:

- 1) telefonicky, na telefónne čísla poskytnuté v informačných materiáloch zaslaných s Platobným prostriedkom a dostupných na internetových stránkach Banky,
  - 2) osobne na ktorejkoľvek pobočke Banky,
  - 3) iným dohodnutým spôsobom.
16. Banka si vyhradzuje právo vykonať záznam o takomto nahlásení.
17. Oznámenie o Udalosti je doručené, keď zamestnanec Banky oznámi referenčné číslo oznámenia osobe ohlasujúcej Udalosť. Banka poskytne Užívateľovi alebo Držiteľovi Karty na jeho žiadosť písomné potvrdenie o nahlásení Udalosti. Užívateľ alebo Držiteľ Karty môže požadovať takéto potvrdenie do 18 mesiacov odo dňa, keď bola Udalosť nahlásená.
18. Banka deaktivuje Platobný prostriedok po doručení oznámenia o Udalosti a automaticky vydá nový Platobný prostriedok ako náhradu za nahlásený Platobný prostriedok, ak Majiteľ účtu nerozhodne inak.
19. Ak je Karta, ktorá bola nahlásená ako stratená, nájdená, nemôže byť ďalej používaná a musí byť bez zbytočného odkladu zničená.
20. Majiteľ účtu je plne zodpovedný za akékoľvek neautorizované platobné transakcie, ak boli vykonané podvodným konaním Majiteľa účtu, Užívateľa, Držiteľa Karty alebo v dôsledku porušenia jednej alebo viacerých Bezpečnostných povinností, ak bolo také porušenie úmyselné alebo spôsobené z hrubej nebanlivosti.
21. Do okamihu, keď je Udalosť nahlásená, je Majiteľ účtu zodpovedný za akúkoľvek stratu vyplývajúcu z akékoľvek neautorizovanej platobnej transakcie až do výšky 50 EUR, ak takéto neautorizovaná transakcia vyplýva z:
- 1) použitia strateného alebo odcudzeného Platobného prostriedku,
  - 2) neautorizovaného použitia Platobného prostriedku v dôsledku porušenia Bezpečnostných povinností Majiteľom účtu, Užívateľom alebo Držiteľom Karty, predovšetkým, ak Majiteľ účtu, Užívateľ alebo Držiteľ Karty nezaistí ochranu Individuálnych bezpečnostných údajov.
22. V prípadoch, keď nie je zodpovedný Majiteľ účtu, je Banka zodpovedná za neautorizované transakcie spôsobom stanoveným platnými právnymi predpismi.
23. Banka nevykoná Platobný príkaz Majiteľa účtu a prijatý Príkaz na SEPA Inkaso a nebude zodpovedná v prípade, ak:
- 1) bol Platobný príkaz zadaný osobami, ktoré nie sú oprávnené vykonávať práva spočívajúce v Nakladaní s Účtom alebo Nakladaní s peňažnými prostriedkami na Účte, alebo bol Príkaz na SEPA Inkaso zadaný neoprávnenou osobou,
  - 2) Platobný príkaz alebo Príkaz na SEPA Inkaso bol zadaný nečitateľným písmom alebo písmom, ktoré nie je trvalé, v rozpore s príslušnými formulármi a obsahuje podpisy alebo pečiatku spoločnosti Majiteľa účtu (za predpokladu, že Majiteľ účtu takú pečiatku používa), ktoré nie sú v súlade so vzormi uvedenými vo formulári podpisových vzorov,
  - 3) chýbajú požadované údaje,
  - 4) číslo účtu uvedené Majiteľom účtu, na ktoré Platobný príkaz alebo Príkaz na SEPA Inkaso odkazuje, sa ukáže ako nesprávne,
  - 5) na Účte nie sú k dispozícii Dostupné peňažné prostriedky, vrátane prostriedkov na pokrytie poplatkov a provízií splatných Banke za vykonanie Platobného príkazu alebo Príkazu na SEPA Inkaso,
  - 6) nie sú predložené dokumenty požadované v súvislosti so zadaným Platobným príkazom alebo Príkazom na SEPA Inkaso,
  - 7) príslušným orgánom bolo vydané rozhodnutie, ktoré zakazuje akékoľvek odpísanie čiastky z Účtu,
  - 8) nastali dôvody, ktoré nie sú na strane Banky, vrátane právnych obmedzení alebo okolností považovaných slovenským alebo právom Európskej únie za Vyššiu moc,

Instrumentu Płatniczego („Zdarzenie”) do Banku bez zbytočnej zvlóki po tým, jak Użytkownik lub Użytkownik Karty dowiedział się o takim Zdarzeniu:

- 1) przez telefon, zgodnie z informacjami przesłanymi wraz z Instrumentem Płatniczym i dostępnymi na stronie internetowej Banku,
  - 2) osobiście w dowolnym oddziale Banku,
  - 3) w jakikolwiek inny uzgodniony sposób.
16. Bank zastrzega sobie prawo do nagrania takiego zgłoszenia.
17. Powiadomienie o Zdarzeniu uznaje się za przekazane w chwili, gdy pracownik Banku podaje osobie zgłaszającej Zdarzenie numer referencyjny powiadomienia. Bank dostarcza Użytkownikowi lub Użytkownikowi Karty pisemne potwierdzenie zgłoszenia Zdarzenia na żądanie Użytkownika lub Użytkownika Karty. Użytkownik lub Użytkownik Karty może wnioskować o takie potwierdzenie w ciągu 18 miesięcy od daty zgłoszenia Zdarzenia.
18. Bank dokonuje dezaktywacji Instrumentu Płatniczego z chwilą dostarczenia zgłoszenia Zdarzenia i automatycznie wydaje nowy Instrument Płatniczy jako zastępczy wobec zgłoszonego Instrumentu Płatniczego, o ile Posiadacz Rachunku nie zadysponował inaczej.
19. W przypadku odnalezienia Karty zgłoszonej jako zgubiona, nie może ona być używana i musi zostać niezwłocznie zniszczona.
20. Posiadacz Rachunku ponosi pełną odpowiedzialność za wszelkie nieautoryzowane transakcje płatnicze, jeśli zostały one zrealizowane w wyniku nieuczciwego postępowania Posiadacza Rachunku, Użytkownika lub Użytkownika Karty lub w wyniku naruszenia jednego lub więcej Obowiązków dotyczących zabezpieczeń, jeśli naruszenie takie było umyślne lub spowodowane rażącym zaniedbaniem.
21. Do czasu zgłoszenia Zdarzenia, Posiadacz Rachunku ponosi odpowiedzialność za wszelkie straty w wyniku nieautoryzowanych transakcji płatniczych do kwoty 50 EUR, jeśli taka nieautoryzowana transakcja jest wynikiem jednego z następujących zdarzeń:
- 1) użycia utraconego lub skradzionego Instrumentu Płatniczego,
  - 2) nieautoryzowanego użycia Instrumentu Płatniczego w wyniku naruszenia Obowiązków dotyczących zabezpieczeń przez Posiadacza Rachunku, Użytkownika lub Użytkownika Karty, w szczególności, jeśli Posiadacz Rachunku, Użytkownik lub Użytkownik Karty nie zapewnił ochrony Indywidualnych Danych Uwierzelniających.
22. W przypadkach, za które Posiadacz Rachunku nie ponosi odpowiedzialności, Bank ponosi odpowiedzialność za wszelkie nieautoryzowane transakcje zgodnie z obowiązującym prawem.
2. Bank nie będzie realizował Zleceń Płatniczych Posiadacza Rachunku ani otrzymanych Poleczeń zapłaty SEPA oraz nie ponosi odpowiedzialności w przypadku, gdy:
- 1) Zlecenie Płatnicze zostało złożone przez osoby, które nie są uprawnione do egzekwowania praw w zakresie Kontrolowania Rachunku lub Kontrolowania środków na Rachunku, lub Dyspozycja Polecenia zapłaty SEPA została złożona przez nieautoryzowaną osobę,
  - 2) Zlecenie Płatnicze lub Dyspozycja Polecenia zapłaty SEPA została złożona pismem nieczytelnym bądź nietrwałym, niezgodnie z odpowiednimi formularzami i z podpisami lub pieczęciami firmowymi Posiadacza Rachunku (o ile Posiadacz Rachunku takowych używa) niezgodnymi z próbkami dostarczonymi na Kartcie Wzorów Podpisów,
  - 3) brakuje wymaganych danych,
  - 4) numer rachunku wskazany przez Posiadacza Rachunku, do którego odnosi się dane Zlecenie Płatnicze lub Dyspozycja Polecenia zapłaty SEPA, jest nieprawidłowy,
  - 5) na Rachunku nie znajdują się Dostępne Środki, włącznie ze środkami na pokrycie opłat i prowizji należnych Bankowi za zrealizowanie Zlecenia Płatniczego lub Dyspozycji Polecenia zapłaty SEPA,
  - 6) dokumenty wymagane w związku ze złożonym Zleceniem Płatniczym lub Dyspozycją Polecenia zapłaty SEPA nie zostały dostarczone,
  - 7) odpowiednie władze wydały decyzję zakazującą obciążania Rachunku,
  - 8) wystąpiły określone przyczyny, niezależne od Banku, włącznie z ograniczeniami prawnymi lub okolicznościami uznanymi za

- 9) čiastka vyjadrená slovami sa nezhoduje s čiastkou vyjadrenou číslami,
- 10) Majiteľ účtu prekročil stanovené limity.
24. Majiteľ účtu musí písomne upozorniť Banku na akúkoľvek neautorizovanú alebo nesprávne vykonanú platobnú transakciu bez zbytočného odkladu potom, čo sa o nej dozvie, a to na adrese Banky alebo osobne na pobočke, najneskôr však do 3 mesiacov od okamihu, keď boli peňažné prostriedky odpísané z Účtu Majiteľa účtu. Ak Majiteľ účtu neupozorní Banku na neautorizované alebo nesprávne vykonané platobné transakcie v tejto lehote a Banka namietne, že nebola na transakciu včas upozornená, Majiteľ účtu si nemôže uplatňovať práva vyplývajúce z neautorizovanej alebo nesprávne vykonanej platobnej transakcie.
25. Banka je oprávnená účtovať Majiteľovi účtu poplatok za vrátenie peňažných prostriedkov.
26. Banka vráti Majiteľovi účtu čiastku neautorizovanej alebo nesprávne vykonanej platobnej transakcie ihneď, avšak najneskôr do konca nasledujúceho Pracovného dňa potom, čo sa o nej dozvedela alebo prijala žiadosť Majiteľa účtu.
27. Čiastka neautorizovanej alebo nesprávne vykonanej platobnej transakcie bude vrátená Majiteľovi účtu aj v prípade, ak bol Pokyn zadaný Iným poskytovateľom služieb.
28. Banka je zodpovedná za akúkoľvek škodu spôsobenú nesprávnym zriadením Vkladového účtu alebo nesprávnym zúčtovaním Vkladového účtu, s výnimkou zodpovednosti za ušlý zisk.
29. S ohľadom na nesprávne zriadenie alebo zúčtovanie Vkladového účtu, Banka zaplatí Majiteľovi účtu úrok vypočítaný za každý deň trvania nesprávneho vkladu úrokovou sadzbou stanovenou pre Vkladový účet.
30. Banka nie je zodpovedná za akékoľvek transakcie vykonané neoprávnenými osobami použitím identifikačného čísla uvedeného v Časti VII ods. 5.

#### IX. Bankové tajomstvo a ochrana osobných údajov

- Majiteľ účtu má právo na prístup k informáciám predstavujúcim bankové tajomstvo v rozsahu vyplývajúcom z práv podľa Zmluvy.
- Osobné údaje sú spravované a chránené Bankou v súlade s právnymi predpismi.
- Majiteľ účtu berie na vedomie, že nasledujúce informácie, uchovávané v súvislosti s vedením bežného alebo vedľajšieho účtu, môžu byť sprístupnené alebo prenesené pridruženým a dcérskym spoločnostiam Banky: meno, adresa a údaje o osobách, ktoré zastupujú Majiteľa účtu.
- Banka má povinnosť uchovávať tajomstvo o akýchkoľvek informáciách týkajúcich sa klientov, o ktorých má vedomosť (bankové tajomstvo). Banka môže poskytnúť informácie týkajúce sa klienta iba ak je to od nej požadované podľa zákona, alebo ak s tým zákazník súhlasil, alebo ak je Banka oprávnená poskytnúť bankové informácie.
- Majiteľ účtu berie na vedomie, že Banka môže poskytnúť informácie spadajúce pod bankové tajomstvo:
  - inštitúciám, úradom a osobám uvedeným v zákone č. 483/2001 Z. z., o bankách v znení neskorších predpisov („Zákon o bankách”),
  - inštitúciám, úradom a osobám uvedeným v zákone č. 18/2018 Z. z., o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov,
  - subjektom poskytujúcim obchodné informácie – týka sa informácií o záväzkoch vyplývajúcich z vykonávania bankových transakcií za podmienok stanovených zákonom o zverejňovaní obchodných informácií priamo či prostredníctvom inštitúcií podľa článku 105 bodu 4 poľského zákona o bankách.

wystąpienie siły wyższej zgodnie z prawem słowackim lub unijnym,

- 9) kwota wyrażona słownie jest niezgodna z kwotą wyrażoną liczbowo,
- 10) Posiadacz Rachunku przekroczył dostępne limity.
24. Posiadacz Rachunku musi powiadomić Bank na piśmie na adres Banku lub osobiście w oddziale o każdej nieautoryzowanej lub nieprawidłowo przeprowadzonej transakcji płatniczej bez zbędnej zwłoki po jej odkryciu, ale nie później, niż w ciągu 3 miesięcy od daty obciążenia Rachunku Posiadacza Rachunku. Jeżeli Posiadacz Rachunku nie powiadomi Banku o nieautoryzowanej lub nieprawidłowo przeprowadzonej transakcji płatniczej w tym terminie, a Bank złoży zastrzeżenie, że nie został terminowo poinformowany, Posiadacz Rachunku nie może rościć sobie praw z tytułu nieautoryzowanej lub nieprawidłowo przeprowadzonej transakcji płatniczej.
25. Bank jest uprawniony do obciążenia Posiadacza Rachunku opłatą za zwrot środków.
26. Bank zwraca Posiadaczowi Rachunku kwotę nieautoryzowanej lub nieprawidłowo przeprowadzonej transakcji płatniczej bezzwłocznie, ale nie później niż na koniec następnego Dnia roboczego po jej odkryciu lub przyjęciu wniosku Posiadacza Rachunku.
27. Kwota nieautoryzowanej lub nieprawidłowo przeprowadzonej transakcji płatniczej będzie zwrócona Posiadaczowi Rachunku również, gdy Zlecenie zostało złożone za pośrednictwem Innego Dostawcę Usług Płatniczych.
28. Bank ponosi odpowiedzialność za wszelkie straty poniesione w związku z nieprawidłowym otwarciem Rachunku Depozytowego lub jego nieprawidłowym rozliczeniem z wyłączeniem odpowiedzialności za utracone zyski.
29. W zamian za nieprawidłowe otwarcie lub rozliczenie Rachunku Depozytowego, Bank wypłaci Posiadaczowi Rachunku odsetki naliczone za każdy dzień nieprawidłowego depozytu, według stawek oprocentowania określonych dla Rachunku Depozytowego.
30. Bank nie ponosi odpowiedzialności za transakcje przeprowadzone przez osoby nieupoważnione, korzystające z numeru identyfikacyjnego, o którym mowa w Sekcji VII punkt 5.

#### IX. Tajemnica bankowa i ochrona danych osobowych

- Posiadacz Rachunku jest uprawniony do dostępu do informacji stanowiących tajemnicę bankową w zakresie wynikającym z praw udzielonych mu na mocy Umowy.
- Bank zarządza danymi osobowymi i zabezpiecza je zgodnie z prawem.
- Posiadacz Rachunku przyjmuje do wiadomości, że następujące informacje: nazwa, adres oraz dane osób reprezentujących Posiadacza Rachunku, posiadane w związku z prowadzeniem przez Bank Rachunku bieżącego/ pomocniczego, mogą zostać ujawnione lub przekazane podmiotom powiązanym i zależnym od Banku.
- Bank jest zobowiązany do zachowania poufności danych dotyczących klientów, znajdujących się w jego posiadaniu (tajemnica bankowa). Bank może ujawniać informacje dotyczące klientów wyłącznie, jeśli wymaga tego prawo lub klient wyraził na to zgodę lub jeśli Bank jest upoważniony do ujawniania działalności bankowej.
- Posiadacz Rachunku przyjmuje do wiadomości, że Bank może udzielać informacji stanowiących tajemnicę bankową:
  - Institucjom, organom i osobom na warunkach określonych w Ustawie nr 483/2001 Coll. o bankach, z dalszymi zmianami („Ustawa o bankach”),
  - Institucjom, władzom oraz osobom na warunkach określonych w Ustawie nr 18/2018 Coll. w sprawie ochrony danych osobowych,
  - instytucjom ds. informacji gospodarczej - dotyczy to informacji o zobowiązaniach wynikających z umów związanych z realizacją transakcji bankowych, na warunkach określonych w Ustawie o udostępnianiu informacji gospodarczych, bezpośrednio lub za pośrednictwem instytucji utworzonych zgodnie z art. 105 ust. 4 polskiej ustawy Prawo bankowe.

## X. Reklamácie

1. Majiteľ účtu je oprávnený podať reklamáciu, ak sa domnieva, že Banka nekonala v súlade so zmluvnými dojednaniami, Podmienkami alebo povinnosťami stanovenými právnymi predpismi. Banka pri vybavovaní reklamácií postupuje v súlade s Reklamačným poriadkom. Banka je oprávnená Reklamačný poriadok upravovať a meniť. Zmenu Reklamačného poriadku Banka zverejňuje vo svojich obchodných priestoroch a na svojej internetovej stránke alebo iným vhodným spôsobom.
2. Majiteľ účtu môže podať reklamáciu Banke vo vzťahu k produktom alebo službám poskytovaným Bankou:
  - 1) písomne – osobným doručením na pobočku Banky alebo poštou,
  - 2) e-mailom na príslušnú e-mailovú adresu,
  - 3) telefonicky alebo pri návšteve pobočky Banky, pričom reklamácia bude písomne zaznamenaná.
3. V súčasnosti platné telefónne čísla, emailové adresy a adresy, na ktorých môže Majiteľ účtu podávať reklamácie, sú zverejnené na internetovej stránke Banky.
4. Reklamácia musí obsahovať nasledujúce identifikačné údaje Majiteľa účtu:
  - 1) názov/obchodné meno, IČO a sídlo,
  - 2) kontaktnú adresu, telefón alebo email,
  - 3) číslo účtu, ak existuje, alebo iné údaje Majiteľa účtu ako identifikáciu klienta,
  - 4) popis udalosti, ktorej sa sťažnosť na produkty alebo služby ponúkané Bankou týka, spolu s príslušnou dokumentáciou alebo inými údajmi/dôkazmi (napr. výpis z účtu, kópia potvrdenia Platobného príkazu atď.).
5. Banka môže od Majiteľa účtu požadovať, aby písomne poskytol ďalšie informácie alebo dodal ďalšie dokumenty, ak je to nevyhnutné pre vybavenie reklamácie.
6. Banka vydá, na žiadosť Majiteľa účtu, potvrdenie o doručení reklamácie písomne alebo iným dohodnutým spôsobom.
7. Banka vybaví reklamácie bez zbytočného odkladu, najneskôr do:
  - 1) 15 Pracovných dní od doručenia reklamácie týkajúcej sa platobných služieb upravených Zákonom o platobných službách,
  - 2) 30 kalendárnych dní odo dňa doručenia reklamácie týkajúcej sa iných záležitostí.

V mimoriadne komplikovaných prípadoch Banka informuje Majiteľa účtu o očakávanom termíne vybavenia reklamácie a dôvodoch omeškania s vypracovaním odpovede. V prípade sťažností týkajúcich sa platobných služieb uvedených v Zákone o platobných službách, Banka poskytne odpoveď najneskôr do 35 Pracovných dní odo dňa doručenia reklamácie. Lehota je považovaná za splnenú, ak Banka odošle odpoveď v posledný deň príslušnej lehoty.
8. Majiteľ účtu je informovaný o výsledku písomne alebo na žiadosť Majiteľa účtu elektronicky (t. j. e-mailom), akonáhle je reklamácia vybavená.
9. Banka prešetří všetky reklamácie s maximálnou starostlivosťou, dôkladne a čo najrýchlejšie.
10. Ak sa reklamácia týka neautorizovaného alebo nesprávne vykonaného Platobného príkazu, Banka postupuje spôsobom uvedeným v Časti VIII.

## XI. Úroky, Platby poplatkov a provízií, Výmenné kurzy

### Úroky

1. Banka vypláca úroky z peňažných prostriedkov vložených na Účte podľa úrokového lístku Banky, ak nie je dohodnuté inak. Úrokové sadzby sú stanovené pre konkrétne obdobie a produkty.
2. Úrokový lístok je stanovený predstavenstvom Banky a zverejnený v Notifikácii Banky.
3. Úrokový lístok sa môže kedykoľvek zmeniť podľa úvahy Banky (jednostranne), a to aj bez predchádzajúceho oznámenia, v

## X. Reklamacje

1. Posiadacz Rachunku jest uprawniony do złożenia reklamacji, jeśli Posiadacz Rachunku jest przekonany, że Bank nie dotrzymał postanowień umownych, Warunków lub naruszył przepisy obowiązującego prawa. Bank rozpatruje reklamacje zgodnie z Trybem Reklamacji. Bank ma prawo do zmiany Trybu Reklamacji. Zmiany w Trybie Reklamacji podawane są do publicznej wiadomości w siedzibie Banku oraz na stronie internetowej Banku lub w inny odpowiedni sposób.
2. Posiadacz Rachunku może złożyć w Banku reklamację dotyczącą produktów lub usług oferowanych przez Bank:
  - 1) na piśmie - dostarczając ją osobiście do oddziału Banku, lub pocztą,
  - 2) drogą e-mail na odpowiednie adresy e-mail;
  - 3) telefonicznie lub podczas wizyty w oddziale Banku, z zastrzeżeniem jej zarejestrowania na piśmie.
3. Aktualne numery telefonów, adresy e-mail i adresy, pod którymi Posiadacz Rachunku może składać reklamacje, są opublikowane na stronie internetowej Banku.
4. Reklamacja musi zawierać następujące dane identyfikacyjne Posiadacza Rachunku:
  - 1) nazwa/nazwa handlowa, numer identyfikacyjny i adres siedziby,
  - 2) adres kontaktowy, numer telefonu lub adres e-mail,
  - 3) numer rachunku bankowego, o ile ma zastosowanie, lub inne dane Posiadacza Rachunku w ramach identyfikacji klienta,
  - 4) opis zdarzenia podlegającego reklamacji związanej z produktem lub usługą oferowaną przez Bank wraz z odpowiednią dokumentacją lub innymi informacjami/ istotnymi dowodami (np. wyciąg z rachunku, kopia potwierdzenia zlecenia płatniczego etc.).
5. Bank może zażądać od Posiadacza Rachunku dostarczenia dodatkowych informacji na piśmie lub dodatkowych dokumentów, jeśli jest to konieczne dla rozpatrzenia reklamacji.
6. Na wniosek Posiadacza Rachunku, Bank wystawia potwierdzenie dostarczenia reklamacji na piśmie lub w innej uzgodnionej formie.
7. Bank rozpatruje reklamacje bez zbędnej zwłoki, jednak nie później, niż w ciągu:
  - 1) 15 Dni Roboczych od daty dostarczenia reklamacji dotyczących usług płatniczych określonych w Ustawie o usługach płatniczych,
  - 2) 30 dni kalendarzowych od daty dostarczenia reklamacji dotyczących pozostałych spraw.

W szczególnie skomplikowanych przypadkach Bank poinformuje Posiadacza Rachunku o spodziewanym terminie rozpatrzenia reklamacji i powodach opóźnienia odpowiedzi. W przypadku reklamacji dotyczących usług płatniczych określonych w Ustawie o usługach płatniczych Bank prześle odpowiedź nie później niż 35 Dni Roboczych od daty dostarczenia reklamacji. Termin uznaje się za dotrzymany, jeśli Bank wyśle odpowiedź ostatniego dnia wskazanego terminu.
8. Po rozpatrzeniu reklamacji, Posiadacz Rachunku jest informowany o wyniku na piśmie, lub, na wniosek Posiadacza Rachunku, w formie elektronicznej (tj. e-mail).
9. Bank rozpatruje wszystkie reklamacje z najwyższą starannością, najdokładniej i najszybciej, jak to możliwe.
10. W przypadku rozpatrzenia reklamacji dotyczącej nieautoryzowanego lub nieprawidłowo zrealizowanego Zlecenia Płatniczego, Bank postępuje zgodnie z procedurą opisaną w Sekcji VIII.

## XI. Odsetki, uiszczanie opłat i prowizji, Kursy wymiany

### Oprocentowanie

1. Bank wypłaca odsetki od środków na rachunku zgodnie z tabelą oprocentowania Banku, o ile nie uzgodniono inaczej. Stawki oprocentowania określa się dla konkretnych okresów i produktów.
2. Tabela oprocentowania, ustalona przez Zarząd Banku, jest publikowana w Powiadomieniu Banku.
3. Tabela oprocentowania może zostać zmieniona w dowolnym czasie wg uznania Banku (jednostronnie) bez uprzedzenia w

závislosti na vývoji príslušných úrokových sadzieb, ktoré sú východiskom pre stanovenie úrokovej sadzby v úrokovom lístku. Informácie o zmenených úrokových sadzbách a o období kapitalizácie úrokov sú zverejnené v Notifikácii Banky.

záležnosti od zmeny odpovedných stavek oprotentovania, stanovujúcich podstatu obliczania stavek zavartých v tabeli oprotentovania. Informácie o zmienonych stawkach oprotentovania i okresach kapitalizacji odsetek są publikowane w Powiadomieniu Banku.

#### Poplatky

- Poplatky za služby poskytované Bankou sú účtované v súlade s platným Cenníkom, ak nie je dohodnuté inak.
- V súčasnosti platný Cenník je k dispozícii u príslušného manažera pre vzťahy so zákazníkmi a na internetovej stránke Banky.
- Poplatky za služby, ktoré nie sú uvedené v Cenníku, budú účtované vo výške dohodnutej s Majiteľom účtu.
- Všetky splatné poplatky a provízie Banka odpíše z Účtu, ktorého sa týkajú alebo iného Účtu uvedeného Majiteľom účtu bez akéhokoľvek osobitného Pokynu Majiteľa účtu.
- Bez ohľadu na poplatky a provízie uvedené v Cenníku, budú Majiteľovi účtu taktiež účtované náklady týkajúce sa poskytovania služieb, t. j. predovšetkým poplatky účtované domácimi a zahraničnými bankami a inštitúciami sprostredkujúcimi vykonanie Platobného príkazu, ako aj náklady na komunikáciu a poštovné v súlade s cenníkmi platnými v týchto bankách alebo jednotlivými zmluvami.
- Poplatky a provízie vrátane provízií za prichádzajúce Platobné príkazy sa účtujú bez ohľadu na Dostupné peňažné prostriedky na Účte.
- Nedostatočný zostatok na účte na pokrytie poplatkov a provízií splatných Bankou nezabavuje Majiteľa účtu povinnosti uhradiť tieto poplatky a provízie. Majiteľ účtu je povinný zabezpečiť peňažné prostriedky na uhradenie splatných poplatkov a provízií bez zbytočného odkladu.
- Banka je oprávnená odpísať čiastku z akéhokoľvek Účtu Majiteľa účtu vedeného Bankou bez predchádzajúceho súhlasu Majiteľa účtu, ak Majiteľ účtu nesplní povinnosť podľa predchádzajúceho odseku.
- Nepovolené prečerpanie je splatné ku dňu, v ktorý vznikne.
- Banka účtuje úrok z dlžnej čiastky uvedenej v ods. 12 za obdobie odo dňa vzniku Nepovoleného prečerpania do dňa bezprostredne predchádzajúceho jeho splateniu (vrátane) pohyblivou úrokovou sadzbou stanovenou pre Nepovolené prečerpanie na účtoch zverejnenou v Notifikácii Banky a platnou pre obdobie, za ktoré je úrok účtovaný.
- Majiteľ účtu je povinný v súvislosti s Nepovoleným prečerpaním vykonať dodatočné platby v prípade nedostatku peňažných prostriedkov na úhradu dlžných čiastok. Banka upozorní Majiteľa účtu na lehoty stanovené na vykonanie dodatočných platieb s výnimkou prípadu, ak sú na inom Účte Majiteľa účtu Dostupné peňažné prostriedky. V takom prípade je Banka oprávnená konať v súlade s odsekom 17 kapitoly Pokynu, Časť II.
- Ak Majiteľ účtu neuhradí Nepovolené prečerpanie v lehote stanovenej Bankou, Banka zahájí proces vymáhania dlhu súvisiaceho s Nepovoleným prečerpaním.
- Ak príslušná zmluva alebo právne predpisy neustanovujú inak, platí, že ak je akýkoľvek poplatok alebo provízia splatný/á Banke:
  - v EUR, a je uhradený/á v cudzej mene, na stanovenie čiastky splatných provízií alebo poplatkov sa použije nákupný kurz cudzej meny platný v čase prevodu podľa Kurzového lístku Banky,
  - v cudzej mene a je uhradená/ý v EUR, na stanovenie čiastky splatných provízií alebo poplatkov sa použije platný predajný kurz cudzej meny v čase prevodu podľa Kurzového lístku Banky,
  - v cudzej mene a je uhradený/á v inej cudzej mene, na stanovenie čiastky splatných provízií alebo poplatkov sa použije platný nákupný/predajný kurz v čase prevodu podľa Kurzového lístku Banky. V týchto prípadoch sa použije nákupný výmenný kurz pre menu, v ktorej je poplatok alebo provízia uhradený/á a predajný výmenný kurz pre menu, v ktorej je poplatok alebo provízia splatný/á Banke podľa Cenníka, berúc do úvahy ods. 17-19.

#### Oplaty

- Oplaty za služby świadczone przez Bank są pobierane zgodnie z obowiązującą Taryfą, o ile nie uzgodniono inaczej.
- Obowiązująca Taryfa jest dostępna u odpowiedniego doradcy i na stronie internetowej Banku.
- Oplaty za usługi niewskazane w Taryfie są pobierane w kwotach uzgodnionych z Posiadaczem Rachunku.
- Wszelkie opłaty i prowizje są pobierane przez Bank poprzez obciążenie Rachunku, którego dana prowizja bądź opłata dotyczy, lub innego Rachunku wskazanego przez Posiadacza Rachunku bez dodatkowej Dyspozycji Posiadacza Rachunku.
- Bez względu na prowizje i opłaty wskazane w Taryfie, Posiadacz Rachunków mogą być obciążani także innymi kosztami świadczenia usług, w tym, w szczególności, opłatami i prowizjami pobieranymi przez banki krajowe i zagraniczne oraz instytucje pośredniczące w realizacji Zlecenia Płatniczego, jak również kosztami komunikacji i opłat pocztowych zgodnie z cennikami obowiązującymi w tych bankach lub postanowieniami odrębnych umów.
- Oplaty i prowizje, w tym prowizje za przychodzące Zlecenia płatnicze, są pobierane bez względu na Dostępne Środki na Rachunku.
- Niewystarczające saldo na rachunku dla pokrycia należnych Bankowi prowizji i opłat nie zwalnia Posiadacza Rachunku z obowiązku uiszczenia takich opłat i prowizji. Posiadacz Rachunku jest zobowiązany do udostępnienia środków w celu pokrycia należnych opłat i prowizji bez zbędnej zwłoki.
- Jeżeli Posiadacz Rachunku nie dopełni obowiązku wskazanego w punkcie poprzednim, Bank jest uprawniony do obciążenia dowolnego Rachunku należącego do Posiadacza Rachunku, prowadzonego przez Bank, bez uprzedniej zgody Posiadacza Rachunku.
- Niedozwolone Saldo Debetowe od dnia jego powstania staje się zadłużeniem przeterminowanym i wymagalnym.
- Bank pobiera odsetki od kwoty zadłużenia, o którym mowa w punkcie 12, za okres od daty wystąpienia Niedozwolonego Salda Debetowego do dnia poprzedzającego jego spłatę włącznie, według zmiennej stopy procentowej przewidzianej dla Niedozwolonych Sald Debetowych w rachunkach, podanej w Powiadomieniu Banku, obowiązującej w okresie, za który naliczone są odsetki.
- W przypadku braku środków na pokrycie kwot należnych Bankowi w związku z Niedozwolonym Saldem Debetowym, Posiadacz Rachunku jest zobowiązany do dokonania wpłaty uzupełniającej. Bank poinformuje Posiadacza Rachunku o terminie dokonania wpłaty uzupełniającej, z zastrzeżeniem, iż w przypadku występowania Dostępnych środków na innym rachunku Posiadacza Rachunku, Bank jest uprawniony do działania zgodnie z punktem 17 rozdziału Dyspozycje, Sekcja II.
- Bank rozpocznie dochodzenie w drodze egzekucji należności z tytułu Niedozwolonego Salda Debetowego, w przypadku ich nieuregulowania przez Posiadacza Rachunku w terminie wyznaczonym przez Bank.
- W przypadku, gdy właściwa umowa lub przepisy prawa nie stanowią inaczej, a opłata lub prowizja jest należna Bankowi:
  - w EUR, a uiszczana jest w walucie obcej, dla wyliczenia należnej prowizji lub opłaty stosuje się kurs kupna waluty, obowiązujący w Banku w momencie dokonywania przeliczenia według aktualnej Tabeli kursów walut,
  - w walucie obcej, a uiszczana jest w EUR, dla wyliczenia należnej prowizji lub opłaty stosuje się kurs sprzedaży waluty, obowiązujący w Banku w momencie dokonywania przeliczenia według aktualnej Tabeli kursów walut,
  - w walucie obcej, a uiszczana jest w innej walucie obcej, dla wyliczenia należnej prowizji lub opłaty stosuje się kursy kupna/sprzedaży waluty, obowiązujące w Banku w momencie dokonywania przeliczenia według aktualnej Tabeli kursów walut. W takich przypadkach stosuje się kurs kupna waluty, w której jest uiszczana prowizja lub opłata oraz kurs sprzedaży waluty, w której prowizja lub opłata jest należna Bankowi zgodnie z Taryfą, z uwzględnieniem punktów 17-19.

17. Referenčný kurz uvedený v Kurzovom lístku sa použije na prevod limitnej čiastky, minimálnej a maximálnej čiastky provízie do meny transakcie (v prípadoch, v ktorých sa mena, v ktorej je provízia uvedená, líši od meny transakcie).
18. V prípade Zahraničných Platieb iných než platieb v PLN do/z Poľska sa na zúčtovanie provízií s Majiteľom účtu použije Referenčný kurz uvedený v Kurzovom lístku.
19. Pre dokumentárne akreditívy alebo bankové záruky poskytované v iných menách než EUR sa poplatky a provízie splatné v EUR vypočítavajú na základe Referenčného kurzu uvedeného v Kurzovom lístku.
20. Majiteľovi účtu môže byť účtovaný dodatočný poplatok za transakciu vykonanú prostredníctvom Karty (príplatok), ak je Držiteľ Karty informovaný o takom poplatku pred začiatkom spracovania transakcie. Tento poplatok nepredstavuje províziu Banky a je účtovaný nezávisle na poplatkoch a províziách účtovaných Bankou v súlade s Cenníkom.

#### Výmenné kurzy

21. Prevodné/výmenné transakcie z jednej meny do inej sú vykonávané v súlade s Kurzovým lístkom Banky platným v deň vykonania Platobného príkazu alebo pri vykonaní transakcie.
22. Pokyny k prevodným/výmenným transakciám musia obsahovať menu čiastky, ktorá má byť prevedená (ak mena nie je uvedená, bude sa mať za to, že ide o menu EUR).
23. Kurzový lístok je zverejnený v prevádzkových priestoroch Banky, v Centre služieb pre korporátnych klientov a tiež prostredníctvom EBS. Pri Platobných príkazoch s prevodom medzi Účtami Majiteľa účtu vykonaných prostredníctvom EBS môže Klient obdržať informáciu o výmenných kurzoch prostredníctvom EBS. Kurzový lístok sa môže zmeniť kedykoľvek podľa vlastného uváženia Banky (jednostranne), a to aj bez predchádzajúceho oznámenia v závislosti na vývoji v príslušných výmenných kurzoch, ktoré slúžia ako základ pre stanovenie výmenného kurzu v Kurzovom lístku.

#### XII. Dodatky/zmeny

1. Zmluva môže byť zmenená. Banka je oprávnená navrhnuť dodatok k Zmluve kedykoľvek v priebehu obdobia platnosti Zmluvy.
2. V prípade zmien v Samostatných zmluvách budú tieto, na základe súhlasu oboch Zmluvných strán, uskutočnené vo forme písomného dodatku uzatvoreného Zmluvnými stranami, ktorý bude tvoriť neoddeliteľnú súčasť Samostatnej Zmluvy.
3. V prípade zmien v Podmienkach a/alebo Cenníku, Banka oznámi Majiteľovi účtu návrh zmien najneskôr 15 dní pred dňom nadobudnutia účinnosti navrhovaných zmien.
4. Takéto oznámenie bude taktiež obsahovať dátum, kedy tieto zmeny nadobudnú účinnosť a právo Majiteľa účtu odmietnuť navrhované zmeny pred dňom nadobudnutia účinnosti a ukončiť Zmluvu s okamžitou účinnosťou. t.j. ku dňu nasledujúcemu po dni doručenia oznámenia o odmietnutí zmien Banke. Ak Majiteľ účtu neodmietne navrhované zmeny v ustanovenom čase, budú navrhované zmeny účinné dňom uvedeným v oznámení poskytnutom Majiteľovi účtu.
5. Banka oznámi Majiteľovi účtu navrhované zmeny v Podmienkach a/alebo Cenníku:
  - 1) prostredníctvom EBS, alebo
  - 2) zverejnením Notifikácie Banky na výpise z účtu k Účtu doručenému spôsobom stanoveným pre doručovanie výpisov z účtu.
6. Podmienky sú k dispozícii na internetových stránkach Banky alebo u zamestnancov Banky. Majiteľ účtu je oprávnený na žiadosť obdržať od Banky zmluvnú dokumentáciu vrátane Podmienok a informácií podľa § 38 Zákona o platobných službách.
7. Ak Majiteľ účtu nesúhlasí s navrhovanými zmenami, bude Majiteľ účtu oprávnený s okamžitým účinkom bezplatne ukončiť Zmluvu, t.j. ku dňu nasledujúcemu po dni doručenia oznámenia o odmietnutí zmien Banke. Toto ustanovenie nie je aplikovateľné a nemá vplyv na proces uzatvárania dodatku k Samostatnej zmluve v zmysle ustanovenia ods. 2. vyššie.

17. Kurs referenčný podaný v aktualnej Tabeli kursů walut dotyczy przeliczenia wysokości progu, minimalnej i maksymalnej kwoty prowizji na walutę transakcji (gdzie waluta, w której definiowana jest prowizja jest inna niż waluta transakcji).
18. W przypadku Przelewów Zagranicznych innych niż płatności zagraniczne w PLN do/z Polski, do rozliczenia prowizji z Posiadaczem Rachunku stosuje się Kurs referenčný podany w aktualnej Tabeli kursów walut.
19. W przypadku akredytyw lub gwarancji dokumentowych realizowanych w walutach innych niż EUR, opłaty i prowizje należne w EUR naliczane są według Kursu referenčného podanego w aktualnej Tabeli kursów walut.
20. Posiadacz Rachunku może zostać obciążony dodatkową opłatą za transakcję wykonaną przy pomocy Karty (dopłata) pod warunkiem, że Użytkownik Karty został poinformowany o takiej opłacie przed rozpoczęciem przetwarzania transakcji. Opłata nie stanowi prowizji Banku i jest naliczana odrębnie od opłat i prowizji naliczanych przez Bank zgodnie z Taryfą.

#### Kursy wymiany

21. Operacje przeliczenia/wymiany walut będą realizowane zgodnie z Tabelą kursów walut Banku obowiązującą w dniu realizacji Zlecenia Płatniczego, lub w chwili wykonania operacji.
22. Dyspozycje operacji przeliczenia/ wymiany muszą obejmować walutę przelewanej kwoty (jeśli waluta nie została określona, przyjmuje się, że jest to EUR).
23. Tabela kursów walut jest udostępniana w pomieszczeniach operacyjnych Banku, w Centrum Obsługi Klienta Korporacyjnego, a także za pośrednictwem EBS. W przypadku Zleceń Płatniczych obejmujących przeliczenie pomiędzy Rachunkami Posiadacza Rachunku, składanych przez EBS, Klient może uzyskać informację o kursach wymiany za pomocą EBS. Tabela kursów walut może zostać zmieniona w dowolnym czasie według uznania Banku (jednostronnie), a nawet bez uprzedzenia w zależności od zmiany istotnych kursów walut, stanowiących podstawę wyliczenia kursów walut w Tabeli kursów walut.

#### XII. Zmiany/ Poprawki

1. Umowa może ulec zmianie. Bank jest uprawniony do zaproponowania zmiany Umowy w każdym czasie w trakcie trwania Umowy.
2. W przypadku zmian w Odrębnych Umowach, za zgodą obu Stron zostaną one wykonane w formie pisemnej zmiany zawartej przez Strony i będą stanowić nieodłączną część Odrębnej Umowy.
3. W przypadku zmian Warunków i/lub Taryfy Bank powiadomi Posiadacza Rachunku o proponowanej zmianie nie później niż na 15 dni przed dniem wejścia w życie proponowanej zmiany.
4. Powiadomienie takie będzie również wskazywać datę wejścia w życie proponowanej zmiany oraz prawo Posiadacza rachunku do odrzucenia proponowanej zmiany przed datą wejścia w życie proponowanej zmiany oraz prawo do wypowiedzenia Umowy ze skutkiem natychmiastowym, tj. od dnia następującego po dniu dostarczenia do Banku zawiadomienia o odrzuceniu zmiany. Jeżeli Posiadacz Rachunku nie odrzuci zaproponowanej zmiany w wyznaczonym terminie, proponowana zmiana będzie obowiązywać od dnia wskazanego w zawiadomieniu przekazanym Posiadaczowi rachunku.
5. Bank powiadomi Posiadacza rachunku o proponowanej zmianie Warunków i/lub Taryfy:
  - 1) za pośrednictwem EBS, lub
  - 2) przez zamieszczenie Powiadomienia Banku na wyciągu z Rachunku, doręczonym w sposób przewidziany dla przekazywania wyciągów z rachunków.
6. Warunki są dostępne na stronie internetowej Banku oraz u pracowników Banku. Na żądanie, Posiadacz Rachunku jest uprawniony do otrzymania od Banku dokumentacji umownej, zawierającej Warunki oraz informacje zgodnie z § 38 Ustawy o usługach płatniczych.
7. Jeżeli Posiadacz Rachunku odrzuci proponowane zmiany, Posiadacz Rachunku będzie uprawniony do rozwiązania Umowy, bezpłatnie i ze skutkiem natychmiastowym, tj. od dnia następującego po dniu dostarczenia do Banku zawiadomienia o odrzuceniu zmiany. Postanowienie to nie ma zastosowania i nie

8. Majiteľ účtu musí upozorniť Banku bez zbytočného odkladu o akýchkoľvek zmenách v údajoch Majiteľa účtu, Užívateľa, Splnomocnenca, alebo Držiteľa Karty.

### XIII. Ukončenie zmluvy

1. Zmluva je uzatvorená na dobu neurčitú, pokiaľ nie je výslovne dohodnuté inak. Zmluva môže byť ukončená výpoveďou, dohodou zmluvných strán alebo odstúpením od Zmluvy. Každá zmluvná strana je oprávnená ukončiť Zmluvu.
2. Majiteľ účtu je oprávnený ukončiť Zmluvu kedykoľvek a z akéhokoľvek dôvodu. Výpovedná doba je jeden mesiac a začína plynúť dňom nasledujúcim po dni, v ktorom je Banke doručená výpoveď zo Zmluvy.
3. Banka je oprávnená ukončiť Zmluvu uzatvorenú na dobu určitú alebo neurčitú aj bez udania dôvodu. Výpovedná doba je dva mesiace a začína plynúť dňom nasledujúcim po dni, kedy je Majiteľovi účtu doručená výpoveď, pokiaľ nie je dohodnuté inak.
4. Banka môže odstúpiť od Zmluvy s okamžitým účinkom v prípade podstatného porušenia Zmluvy zo strany Majiteľa účtu, a to predovšetkým v prípade:
  - 1) poskytnutia informácií odporujúcich faktickým alebo právnym skutočnostiam zo strany Majiteľa účtu,
  - 2) výberu peňažných prostriedkov Bankou omylom pripísaných na Účet a nenavrátene takýchto peňažných prostriedkov do 14 kalendárnych dní odo dňa upozornenia Bankou so žiadosťou o ich vrátenie,
  - 3) vzniku Nepovolného prečerpania na Účte a jeho nesplatenie, spolu s úrokom, do 14 kalendárnych dní odo dňa jeho vzniku.
5. Pokiaľ Banka odstúpi od Zmluvy, zmluvný vzťah je ukončený v Pracovný deň nasledujúci po dni doručenia odstúpenia Majiteľovi účtu.
6. Výpoveď a odstúpenie od Zmluvy musia byť vyhotovené písomne, a pokiaľ možno prostredníctvom formulára „Oznámenie o ukončení zmluvy o bežnom/vedľajšom účte“.
7. Banka počas výpovednej doby naďalej vykonáva všetky platby zadané Majiteľom účtu alebo Užívateľom, pokiaľ Majiteľ účtu neustanoví inak.
8. Pokiaľ je Zmluva ukončená ktoroukoľvek zo zmluvných strán, musí Majiteľ účtu zničiť všetky Karty vydané k Účtu, ktorý má byť zrušený. Banka deaktivuje Karty v pätnásty deň výpovednej doby, pokiaľ nie je s Majiteľom účtu dohodnuté inak.
9. Pokiaľ záväzok zo Zmluvy zanikol, Banka uhradí pohľadávky a záväzky z Účtu alebo vykoná započítanie svojich pohľadávok z iných bankových transakcií a Účet zruší. Pokiaľ je Účet predmetom konania o výkone rozhodnutia (exekúcie) alebo konania s obdobnými účinkami alebo zabezpečenia peňažných prostriedkov pre iné konania (napr. trestné), nebude Účet zrušený, pokiaľ nebude ukončená posledná exekúcia alebo iné konanie.
10. So zostatkom na zrušenom Účte Banka naloží v súlade s písomnými pokynmi Majiteľa účtu.
11. Pokiaľ Majiteľ účtu nevedie, akým spôsobom má byť naložené so zostatkom na Účte, Banka uzatvorí Účet a zaznamená zostatok na Účte bez úroku až do momentu premlčania práva na jeho výplatu. Pokiaľ je Zmluva uzatvorená na dobu určitú, Banka bude postupovať po uplynutí premlčacej doby rovnakým spôsobom.
12. Po uplynutí výpovednej doby pre Zmluvu, Banka deaktivuje všetky produkty a služby týkajúce sa Účtu a prestane poskytovať služby, ktoré boli na Účte naviazané.
13. Pokiaľ Majiteľ účtu neuhradí záväzky uvedené v ods. 9, Banka si vyhradzuje právo uspokojiť svoje pohľadávky z peňažných prostriedkov Majiteľa účtu na inom Účte alebo Vkladovom účte, a Majiteľ účtu oprávňuje Banku odpísať túto čiastku z jeho Účtu alebo Vkladového účtu.

ma vplyvu na proces wprowadzania zmian do Umowy Odrębnej zgodnie z zastrzeżeniem punktu 2 powyżej.

8. Posiadacz Rachunku ma obowiązek bezzwłocznie poinformować Bank o wszelkich zmianach danych Posiadacza Rachunku, Pełnomocnika, Użytkownika lub Użytkownika Karty.

### XIII. Rozwiązanie Umowy

1. Umowa zostaje zawarta na czas nieokreślony, o ile jednoznacznie nie stwierdzono inaczej. Umowa może zostać rozwiązana za wypowiedzeniem, za porozumieniem stron lub poprzez odstąpienie od Umowy. Każda ze Stron jest uprawniona do rozwiązania Umowy.
2. Posiadacz Rachunku jest uprawniony do rozwiązania Umowy w dowolnym czasie z dowolnej przyczyny. Okres wypowiedzenia wynosi jeden miesiąc i rozpoczyna bieg na dzień po dostarczeniu Bankowi powiadomienia o wypowiedzeniu.
3. Bank jest uprawniony do rozwiązania Umowy zawartej na czas określony lub nieokreślony bez podania przyczyny. Czas wypowiedzenia wynosi dwa miesiące i rozpoczyna bieg od dnia następującego po dniu, w którym Posiadacz Rachunku otrzymał powiadomienie o wypowiedzeniu, o ile nie uzgodniono inaczej.
4. Bank może odstąpić od Umowy ze skutkiem natychmiastowym w związku z rażącym naruszeniem przez Posiadacza Rachunku postanowień Umowy, w szczególności:
  - 1) dostarczenia przez Posiadacza Rachunku informacji niezgodnych ze stanem faktycznym lub prawnym,
  - 2) podjęcia środków mylnie wpłaconych na Rachunku przez Bank i niezwrócenia ich w terminie 14 dni kalendarzowych od dnia wystawienia przez Bank wezwania do ich zwrotu,
  - 3) powstania na Rachunku Niedozwolonego Salda Debetowego i niesplacenia go wraz z należnymi odsetkami, w terminie 14 dni kalendarzowych od daty jego powstania.
5. Jeżeli Bank odstąpi od Umowy, stosunek umowny ulega rozwiązaniu kolejnego Dnia Roboczego od powiadomienia Posiadacza Rachunku o odstąpieniu.
6. Wypowiedzenie i odstąpienie od Umowy muszą mieć formę pisemną, przy czym preferuje się zastosowanie formularza „Wypowiedzenie umowy rachunku bieżącego/pomocniczego”.
7. Bank nadal realizuje wszystkie płatności Posiadacza Rachunku lub Użytkownika w okresie wypowiedzenia, o ile Posiadacz Rachunku nie postanowił inaczej.
8. W przypadku rozwiązania Umowy przez którąkolwiek ze stron, Posiadacz Rachunku jest zobowiązany do zniszczenia wszystkich Kart wydanych do Rachunku objętego rozwiązaniem Umowy. Bank dezaktywuje Karty piętnastego dnia okresu wypowiedzenia, o ile nie uzgodniono inaczej z Posiadaczem Rachunku.
9. W przypadku, gdy zobowiązanie z tytułu Umowy przestaje istnieć, Bank rozlicza roszczenia i zobowiązania związane z Rachunkiem lub rozlicza swoje roszczenia z tytułu innych transakcji bankowych i zamyka Rachunek. Jeżeli Rachunek jest objęty postępowaniem wykonawczym (egzekucyjnym) lub postępowaniem o podobnych skutkach lub podlega zabezpieczeniu środków z tytułu innych postępowań (np. karnych), Rachunek nie zostanie zamknięty do chwili zakończenia ostatniego postępowania egzekucyjnego lub innych postępowań prawnych.
10. Saldo zamkniętego Rachunku podlega zadysponowaniu przez Bank zgodnie z pisemnymi dyspozycjami Posiadacza Rachunku.
11. Jeżeli Posiadacz Rachunku nie określi sposobu postępowania z saldem rachunku, Bank zamyka Rachunek i prowadzi rejestr salda rachunku bez oprocentowania do zakończenia okresu ograniczenia prawa do zrealizowania płatności. W przypadku, gdy Umowa została zawarta na czas określony, Bank postępuje tak samo po zakończeniu okresu obowiązywania Umowy.
12. Po zakończeniu okresu wypowiedzenia dla Umowy Rachunku, Bank dezaktywuje wszystkie produkty i usługi związane z Rachunkiem i przestaje świadczyć usługi, dla których prowadzono Rachunek.
13. Jeżeli Posiadacz Rachunku nie wypełni swoich zobowiązań, o których mowa w punkcie 9, Bank zastrzega sobie prawo do zaspokojenia swoich roszczeń ze środków przechowywanych przez Posiadacza Rachunku na innych Rachunkach lub na Rachunkach Depozytowych, a Posiadacz Rachunku upoważnia Bank do obciążenia jego Rachunku lub Rachunku Depozytowego.

#### XIV. Zabezpečenie

Ak z charakteru poskytovanej bankovej služby vyplýva možnosť vzniku peňažného dlhu Majiteľa účtu voči Banke, je Banka oprávnená kedykoľvek v priebehu trvania zmluvného vzťahu požadovať poskytnutie zabezpečenia alebo doplnenia zabezpečenia súčasných, budúcich alebo podmienených peňažných záväzkov Majiteľa účtu. Majiteľ účtu je povinný poskytnúť zábezpeku alebo dodatočnú zábezpeku vo forme, kvalite a hodnote určených Bankou. Banka je oprávnená požadovať zabezpečenie prípadných budúcich alebo podmienených peňažných záväzkov Majiteľa účtu voči Banke ako podmienku svojho plnenia v prospech Majiteľa účtu.

#### XV. Komunikácia a doručovanie dokumentov

1. Komunikácia medzi Majiteľom účtu, Užívateľom, Držiteľom Karty a Bankou bude prebiehať v slovenčine, angličtine alebo poľštine, a to osobne na pobočke Banky, telefonicky, emailom, poštou, kuriérom alebo prostredníctvom EBS.
2. Banka si vyhradzuje právo oznamovať právne relevantné informácie v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov ich zverejnením vo svojich obchodných priestoroch a na internetovej stránke iným spôsobom uvedeným v týchto Podmienkach.
3. Majiteľ účtu je informovaný o vykonaných kartových transakciách prostredníctvom výpisu vydaného k Účtu, ku ktorému je Karta vydaná.
4. Pre účely doručovania dokumentov poštou alebo kuriérom, Majiteľ účtu zasiela všetky príslušné dokumenty na obchodnú korešpondenčnú adresu Banky uvedenú na príslušnej Zmluve, inak na adresu sídla – Pribinova 10, 811 09 Bratislava.
5. Banka zasiela všetky dokumenty na poslednú známu korešpondenčnú adresu Majiteľa účtu, ktorá bola uvedená Majiteľom účtu pre tieto účely. Uvedené sa týka aj emailovej adresy alebo telefónneho čísla.
6. Pokiaľ nie je uvedené, právnym predpisom stanovené alebo medzi Stranami dohodnuté inak, dokument, ktorý bol doručený na miesto určenia a ktorý bol odoslaný poštou sa pokladá za doručený v tretí Pracovný deň po jeho odoslaní, avšak pokiaľ bol odoslaný na adresu v inej krajine, považuje sa za doručený v pätnásty Pracovný deň po odoslaní.
7. Písomnosti doručované kuriérom sa považujú za doručené tretí deň po ich odovzdaní doručujúcej osobe, ak nie je preukázaný skorší termín doručenia.
8. Písomnosť doručovaná poštou doporučenou zásielkou sa považuje za doručenú aj v prípade, ak bola vrátená Banke; ak bola zásielka vrátená, pokladá sa zásielka za doručenú dňom, kedy bola vrátená Banke.
9. Ak je povinnosť Banky doručiť písomnosť splnená, účinky doručenia nastávajú aj vtedy, ak sa adresát o tom nezodvihne.
10. Ak Majiteľ účtu odmietne prevziať písomnosť doručovanú osobne alebo kuriérom, považuje sa písomnosť za doručenú dňom odmietnutia jej prijatia.
11. Písomnosti doručované elektronickými komunikačnými prostriedkami sa považujú za doručené okamihom vytlačenia správy o ich odoslaní (fax) alebo okamihom prijatia správy o jej doručení (e-mail). Ak prevádzkovateľ prijemcu správy zaslanej e-mailom takéto potvrdenie nevydáva, považuje sa písomnosť za doručenú okamihom odoslania správy.
12. Dokumenty doručované prostredníctvom EBS sa považujú za doručené v deň, kedy boli zverejnené.

#### XVI. Záverečné ustanovenia

1. Majiteľ účtu a Banka sa zaväzujú písomne si navzájom poskytnúť kontaktné údaje a informovať druhú stranu o ich zmene.

#### XIV. Zabezpieczenie

Jeżeli z charakteru świadczonych usług bankowych wynika możliwość powstania zobowiązania pieniężnego Posiadacza rachunku wobec Banku, Bank może w każdym czasie w czasie trwania stosunku umownego zażądać zabezpieczenia lub dodatkowego zabezpieczenia w zakresie obecnych, przyszłych lub warunkowych zobowiązań Posiadacza rachunku. Posiadacz Rachunku zobowiązany jest do wniesienia zabezpieczenia lub dodatkowego zabezpieczenia w formie, jakości i wartości określonej przez Bank. Bank ma prawo zażądać od Posiadacza rachunku zabezpieczenia wszelkich przyszłych lub warunkowych zobowiązań Posiadacza rachunku wobec Banku jako warunku ich wykonania na rzecz Posiadacza rachunku.

#### XV. Komunikacja i dostarczanie dokumentów

1. Komunikacja pomiędzy Posiadaczem Rachunku, Użytkownikiem lub Użytkownikiem Karty oraz Bankiem będzie prowadzona w języku słowackim, angielskim lub polskim osobiście w oddziałach Banku, telefonicznie, za pośrednictwem poczty lub EBS.
2. Bank zastrzega sobie prawo do przekazywania informacji o charakterze prawnym wynikających z przepisów prawa przez ich publikację w swojej siedzibie i na stronie internetowej lub w inny sposób określony w niniejszych Warunkach.
3. Posiadacz Rachunku jest informowany o rozliczonych transakcjach przy użyciu kart na wyciągu dotyczącym Rachunku, dla którego wydano Kartę.
4. W celu dostarczenia dokumentów za pośrednictwem operatora pocztowego lub kuriera, Posiadacz Rachunku przesyła wszelkie wskazane dokumenty na adres pocztowy Banku wskazany w odpowiedniej Umowie, lub do siedziby Banku pod adresem ul. Pribinova 10, 811 09 Bratysława.
5. Bank przesyła wszelkie dokumenty na ostatni znany adres pocztowy Posiadacza Rachunku, wskazany w tym celu przez Posiadacza Rachunku. To samo dotyczy adresu e-mail lub numeru telefonu.
6. O ile nie postanowiono inaczej, nie określono inaczej przez prawo lub nie uzgodniono inaczej między Stronami, przyjmuje się, że dokument, który dotarł na miejsce przeznaczenia i został wysłany za pośrednictwem poczty, dotarł do miejsca przeznaczenia trzeciego Dnia Roboczego po jego wysłaniu; jeżeli jednak został wysłany na adres w innym państwie, przyjmuje się, że dokument dotarł do miejsca przeznaczenia piętnastego Dnia Roboczego po jego wysłaniu.
7. Pisma dostarczane przez kuriera uważa się za doręczone w trzecim dniu od przekazania ich kurierowi, chyba że zostanie udowodniona wcześniejsza data doręczenia.
8. Dokument doręczony za pośrednictwem poczty listem poleconym uważa się za doręczony także wtedy, gdy został zwrócony do Banku; jeżeli dokument został zwrócony, uważa się go za doręczony w dniu, w którym został zwrócony do Banku.
9. W przypadku wykonania przez Bank obowiązku doręczenia dokumentu, skutki doręczenia następują nawet wówczas, gdy adresat o tym nie wie.
10. W przypadku odmowy przyjęcia przez Posiadacza rachunku dokumentu doręczonego osobiście lub za pośrednictwem kuriera, dokument uznaje się za doręczony w dniu odmowy jego przyjęcia.
11. Dokumenty doręczane za pomocą środków komunikacji elektronicznej uważa się za doręczone z chwilą wydrukowania komunikatu o ich wysłaniu (faks) lub z chwilą otrzymania potwierdzenia doręczenia (e-mail). Jeżeli odbiorca wiadomości e-mail nie wyda takiego potwierdzenia, dokument uważa się za doręczony w momencie wysłania wiadomości.
12. Powiadomienia Banku przekazywane za pośrednictwem EBS lub na stronie internetowej Banku uważa się za doręczone w dniu ich publikacji.

#### XVI. Postanowienia końcowe

1. Posiadacz Rachunku oraz Bank zobowiązują się przekazać sobie na piśmie swoje adresy pocztowe oraz informować się nawzajem o wszelkich zmianach w tym zakresie.



- Peňažné prostriedky na Účtoch Majiteľa účtu a čiastky dlžné Majiteľovi účtu v dôsledku bankových transakcií s Bankou sú zabezpečené poľským Bankovým garančným fondom v rozsahu stanovenom poľským zákonom o bankovom garančnom fonde do celkovej výšky čiastky v poľských zlotých (PLN) rovnajúcej sa čiastke 100 000 EUR.
- Jazyk používaný v Zmluvách medzi Bankou a Majiteľom účtu je slovenčina, pokiaľ Zmluva neustanoví inak.
- Akékoľvek záležitosti neupravené Podmienkami sa riadia všeobecne platnými právnymi predpismi slovenského práva, predovšetkým ustanoveniami Zákona o bankách, Zákona o platobných službách, Občianskeho zákonníka a Obchodného zákonníka.
- Pokiaľ nie je medzi stranami dohodnuté inak, akékoľvek spory medzi Bankou a Majiteľom účtu budú riešené slovenskými súdmi. Majiteľ účtu je oprávnený podať sťažnosť orgánu dohľadu uvedenému vyššie.
- Majiteľ účtu týmto v zmysle ustanovení §93 Zákona o platobných službách a §93b Zákona o bankách berie na vedomie, že v súvislosti s bankovými obchodmi a poskytovaním platobných služieb zo strany Banky Majiteľovi účtu, je podľa slovenských právnych predpisov možné riešiť spory vyplývajúce z bankových obchodov alebo z poskytovania platobných služieb aj v rozhodcovskom konaní alebo spôsobom mimosúdneho riešenia sporov, ak sa na takom spôsobe Majiteľ účtu a Banka dohodnú. Majiteľ účtu zároveň berie na vedomie informáciu Banky, že spôsoby rozhodcovského riešenia sporov a iného mimosúdneho riešenia sporov upravuje napr. slovenský zákon č. 244/2002 Z.z. o rozhodcovskom konaní v platnom znení a slovenský zákon č. 420/2004 Z.z. o mediacii v platnom znení.
- Podmienky sú účinné od 15. marca 2021.
- Środki pieniężne zgromadzone na Rachunkach Posiadacza Rachunku, jak i kwoty należne Posiadaczowi Rachunku wynikające z czynności bankowych dokonanych z Bankiem są objęte gwarancją polskiego Bankowego Funduszu Gwarancyjnego w zakresie wskazanym w polskiej Ustawie o Bankowym Funduszu Gwarancyjnym do łącznej kwoty stanowiącej równowartość 100 000 EUR w PLN.
- Językiem Umów pomiędzy Bankiem i Posiadaczem Rachunku jest język słowacki, o ile Umowa nie wskazuje inaczej.
- Wszelkie kwestie nierozstrzygnięte w treści Warunków lub Umowy podlegają rozstrzygnięciu zgodnie z przepisami prawa słowackiego, w szczególności, Ustawy o bankach, Ustawy o usługach płatniczych, Kodeksu Cywilnego oraz Kodeksu Handlowego.
- O ile strony nie uzgodnią inaczej, wszelkie spory pomiędzy Bankiem a Posiadaczem Rachunku podlegają rozstrzygnięciu przez sądy słowackie. Posiadacz Rachunku jest uprawniony do składania skarg do odpowiednich instytucji nadzorujących wymienionych powyżej.
- Zgodnie z postanowieniami art. 93 Ustawy o usługach płatniczych i art. 93b Ustawy o bankach, Posiadacz Rachunku przyjmuje do wiadomości, że w związku z transakcjami bankowymi i świadczeniem usług płatniczych przez Bank na rzecz Posiadacza rachunku, zgodnie z prawem słowackim istnieje możliwość rozstrzygnięcia sporów wynikających z transakcji bankowych lub świadczenia usług płatniczych w drodze arbitrażu lub pozasądowego rozstrzygnięcia sporów, o ile Posiadacz Rachunku i Bank wyrażą na to zgodę. Ponadto Posiadacz Rachunku przyjmuje do wiadomości informację Banku, że metody rozwiązywania sporów w drodze arbitrażu i pozasądowego rozstrzygnięcia sporów reguluje przede wszystkim słowacka ustawa nr 244/2002 Coll. o postępowaniu arbitrażowym z późniejszymi zmianami oraz słowacka ustawa nr 420/2004 Coll. o mediacji z późniejszymi zmianami.
- Niniejsze Warunki wchodzą w życie z dniem 15 marca 2021.

## ZOZNAM DEFINÍCIÍ

### Administrátor je:

- Užívateľ, ktorý koná v mene Majiteľa účtu a spravuje rozsah prístupových práv Užívateľov k službám Elektronického bankovníctva udelených Majiteľom účtu alebo
- Užívateľ, ktorý koná v mene Majiteľa účtu a spravuje rozsah prístupových práv Užívateľov v oblasti nakladania s peňažnými prostriedkami na účte alebo zadávania Príkazov v elektronickej forme, ak je takáto funkcia k dispozícii, alebo
- ak je Banka poverená nastavením prístupových práv Užívateľov určených Majiteľom účtu, Užívateľ určený Majiteľom účtu s právom nahliadať do administrátorskej sekcie Kontextu Služieb Elektronického Bankovníctva, ak je táto sekcia k dispozícii;

**Aktivácia prístupu** je poskytnutie prístupu k službám Elektronického bankovníctva na základe žiadosti Majiteľa účtu;

**Autorizácia** je udelenie súhlasu Banke vykonať Platobný príkaz alebo iný Pokyn spolu s postupom overenia totožnosti Užívateľov, oprávneného používania Kanálu elektronického prístupu a Individuálnych bezpečnostných údajov, ako aj Pokynov a ďalších činností predložených prostredníctvom Kanálov elektronického prístupu, vrátane podania vyhlásenia o zámere Majiteľa účtu prostredníctvom Nástrojov individuálneho overenia totožnosti;

**Banka** je Powszechna Kasa Oszczędności Bank Polski Spółka Akcyjna, so sídlom Puławska 15, 02-515, Varšava, Poľská republika, zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu hlavného mesta Varšava vo Varšave, 13. obchodné oddelenie národného súdneho registra) pod číslom KRS 0000026438; daňové identifikačné číslo NIP: 525-000-77-38, identifikačné číslo osoby REGON 016298263; základné imanie (splatené v plnej výške) 1.250.000.000 PLN, ktorá svoje bankové činnosti v Slovenskej republike vykonáva prostredníctvom pobočky PKO BP S.A., pobočka zahraničnej banky so sídlom Pribinova 10, 811 09 Bratislava – mestská časť Staré Mesto, IČO: 53 060 024, zapísanej v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel.: Po, vložka č.: 7712/B;

## LISTA DEFINICJI

### Administrator oznacza:

- Użytkownika, który działa w imieniu Posiadacza Rachunku i zarządza uprawnieniami Użytkowników do Usług Bankowości Elektronicznej przyznanych przez Posiadacza Rachunku lub
- Użytkownika, który działa w imieniu Posiadacza Rachunku i zarządza uprawnieniami Użytkowników w zakresie Dysponowania Rachunkiem oraz składania Dyspozycji w postaci elektronicznej jeżeli taka funkcja jest dostępna lub
- gdy Bankowi zostanie powierzona funkcja określenia uprawnień Użytkowników wymienionych przez Posiadacza Rachunku; Administrator jest Użytkownikiem wyznaczonym przez Posiadacza Rachunku z wglądem do sekcji administracyjnej Kontekstu Usług Bankowości Elektronicznej, jeżeli taka sekcja jest dostępna;

**Aktywacja dostępu** oznacza dostęp do Usług Bankowości Elektronicznej na podstawie wniosku Posiadacza Rachunku;

**Autoryzacja** oznacza zgodę dla Banku na wykonanie Zlecenia Płatniczego lub innej Dyspozycji, wraz z procesem uwierzytelniania lub silnego uwierzytelnienia i zweryfikowania tożsamości Użytkownika, upoważnionego użycia Elektronicznych Kanałów Dostępu i Indywidualnych Danych Uwierzytelniających, jak również złożonych Dyspozycji a także innych czynności wykonywanych za pośrednictwem Elektronicznych Kanałów Dostępu, łącznie ze złożeniem deklaracji intencji przez Posiadacza Rachunku przy użyciu Indywidualnych Danych Uwierzytelniających;

**Bank** oznacza Powszechną Kasę Oszczędności Bank Polski Spółka Akcyjna, z siedzibą w Warszawie, ulica Puławska 15, 02-515 Warszawa, Polska, zarejestrowaną w Sądzie Rejonowym dla m. st. Warszawy w Warszawie, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS 0000026438, NIP: 525-000-77-38, REGON: 016298263, kapitał zakładowy (kapitał wpłacony) 1 250 000 000 zł, prowadzącą działalność bankową w Republice Słowackiej za pośrednictwem swojego oddziału PKO BP S.A., pobočka zahraničnej banky z siedzibą przy ul. Pribinova 10, 811 09 Bratislava – dzielnica Staré Mesto, numer identyfikacyjny IČO: 53 060 024, zarejestrowanego w Rejestrze Handlowym prowadzonym przez Sąd Rejonowy Bratysława I, sekcja Po, wpis 7712/B;

**Bezkontaktná transakcia** je bezhotovostná transakcia vykonaná prostredníctvom Karty v POS termináli s bezkontaktnou čítačkou, pričom platba je vykonaná priložením Karty k terminálu (bezkontaktná Karta má symbol pre bezkontaktné platby – „payWave“ – na prednej strane Karty); limit pre bezkontaktné transakcie bez overenia Držiteľa Karty (zadaním PIN) je v Slovenskej republike v súčasnosti stanovený na 50 EUR a môže byť kedykoľvek zmenený. Bezkontaktná transakcia môže byť terminálom POS kedykoľvek odmietnutá a terminál POS môže požadovať zadanie PIN;

**Bezpečnostné povinnosti** sú povinnosti Majiteľa účtu, Užívateľa alebo Držiteľa Karty uložené podľa Časti IV ods. 11 a primerane Časti VI ods. 15 týchto Podmienok;

**BIC** (Bank Identifier Code) je SWIFT identifikátor Banky; BIC Banky je BPKOSKBB;

**Cash back** je služba umožňujúca Držiteľovi Karty vybrať si hotovosť až do výšky 50 EUR pri nákupe za min. 5 EUR;

**Cenník** je Cenník pre klientov PKO BP S.A., pobočka zahraničnej banky, účinný v okamihu splatnosti poplatku alebo provízie za službu;

**Centrum služieb pre korporátnych klientov** je organizačná jednotka Banky zodpovedná za služby poskytované korporátnym klientom po uzavretí Zmluvy;

**Deň vykonania príkazu pre Banku** je dátum, kedy je čiastka prevedená prostredníctvom Platobného príkazu k dispozícii banke Prijemcu alebo Sprostredkujúcej banke. Peňažné prostriedky môžu byť prevedené s týmito údajmi:

- **Express Mode – Overnight (D+0)** deň vykonania príkazu, t. j. v deň prijatia Platobného príkazu Bankou,
- **Normal Mode – Spot (D+2)** deň vykonania príkazu, t. j. druhý Pracovný deň po dni prijatia Platobného príkazu Bankou,
- **Urgent Mode – Tomnext (D+1)** deň vykonania príkazu, t. j. v Pracovný deň nasledujúci po dni prijatia Platobného príkazu Bankou;

**Deň vykonania príkazu pre Majiteľa účtu** je deň, kedy je čiastka Platobného príkazu pripísaná na Účet Majiteľa účtu, alebo deň, kedy je z Účtu Majiteľa účtu odpísaná čiastka Platobného príkazu; k tomuto dňu Banka vypočítava úrok z peňažných prostriedkov na Účte;

**Dlžník** je platiteľ peňažných prostriedkov pokrytých SEPA Inkasom;

**Dohodnutý vklad** je Vkladový účet otvorený Bankou za podmienok dohodnutých telefonicky;

**Dostupné peňažné prostriedky** sú peňažné prostriedky dostupné na Účte:

- zvýšené o pripísané peňažné prostriedky a prostriedky k dispozícii podľa schváleného kontokorentu,
- znížené o výbery, poplatky, provízie, prijaté inkasá a celkové blokované čiastky;

**Držiteľ Karty** je fyzická osoba oprávnená Majiteľom účtu vykonávať v mene Majiteľa účtu akékoľvek transakcie prostredníctvom Karty;

**EHP** je Európsky hospodársky priestor zahŕňajúci štáty uvedené na zozname štátov dostupnom na internetových stránkach Banky;

**Heslo** je prístupové heslo Individuálnych bezpečnostných údajov vo forme radu alfanumerických znakov vyžadované pre overenie Užívateľa v Službe elektronického bankovníctva;

\***IBOR** je referenčná úroková sadzba na medzibankovom trhu pre príslušné meny (EURIBOR pre EUR, LIBOR pre USD alebo GBP, PRIBOR pre CZK, WIBOR pre PLN);

**ID Užívateľa** je unikátne číslo pridelené Užívateľovi za účelom prihlasovania Užívateľa do Služieb elektronického bankovníctva;

**Individuálne bezpečnostné údaje** sú individuálne údaje poskytnuté Bankou za účelom Autorizácie, ktoré môžu byť taktiež použité na vyjadrenie súhlasu s podaným Pokynom, a to aj pre účely Autorizácie;

**Iný poskytovateľom služieb** je poskytovateľ iný ako Banka, ktorý poskytuje Majiteľovi účtu platobné iniciačné služby alebo služby informovania o Účte a ktorý v súlade so Zákonom o platobných službách splnil všetky požiadavky na poskytovanie takej služby a získal od Majiteľa účtu všetky potrebné súhlasy na poskytovanie

**Transakcia zblíženiová (bezdotykova)** označuje transakciu bezgotovkovú vykonanú pri užití Karty na terminale v Punkcie Sprzedaży za pomocou čítačky bezdotykovej, pričom platnosť nastupuje cez zblíženie Karty v blízkosti čítačky (Karta zblíženiová má symbol platnosti zblíženiových „payWave“ na aversie). Limit transakcie zblíženiových bezkoniecznosti weryfikacji Użytkownika Karty (poprzez wprowadzenie numeru PIN) wynosi obecnie EUR 50 w Republice Słowackiej i może ulec zmianie w każdej chwili. Punkt Sprzedaży może w dowolnej chwili odmówić przeprowadzenia transakcji zblíženiowej i terminal w Punkcie Sprzedaży może zażądać wprowadzenia numeru PIN;

**Obowiązki dotyczące zabezpieczeń** oznaczają obowiązki Posiadacza Rachunku, Użytkownika lub Użytkownika Karty nałożone odpowiednio na mocy Sekcji IV, punkt 11 Warunków oraz Sekcji VI, punkt 15 Warunków;

**BIC** (Bank Identifier Code) oznacza adres SWIFT Banku, który identyfikuje bank; BIC Banku to BPKOSKBB;

**Cash back** oznacza usługę umożliwiającą Użytkownikowi Karty wypłatę kwoty do EUR 50 przy zakupie za minimalną kwotę 5 EUR;

**Taryfa** oznacza Taryfę prowizji i opłat dla Klientów PKO S.A., pobočka zahraničnej banky, obowiązującą w momencie, gdy dana opłata lub prowizja za usługę jest należna;

**Centrum Obsługi Klienta Korporacyjnego** oznacza jednostkę organizacyjną Banku odpowiedzialną za obsługę klientów korporacyjnych po zawarciu Umowy;

**Data waluty dla Banku** oznacza datę, kiedy kwota przesyłana Zlecenia Płatniczego jest postawiona do dyspozycji banku Beneficjenta lub Banku Pośredniczącego. Środki mogą być przesyłane w:

- **trybie ekspresowym - dacie waluty overnight (D+0)**, tj. dniu otrzymania Zlecenia Płatniczego przez Bank,
- **trybie zwykłym - dacie waluty spot (D+2)**, tj. w drugim Dniu Roboczym po dniu otrzymania Zlecenia Płatniczego przez Bank,
- **trybie pilnym - dacie waluty tomnext (D+1)**, tj. w następnym Dniu Roboczym po dniu otrzymania Zlecenia Płatniczego przez Bank;

**Data waluty dla Posiadacza Rachunku** oznacza datę, kiedy Rachunek Posiadacza Rachunku zostaje uznany kwotą Zlecenia Płatniczego lub kiedy Rachunek Posiadacza Rachunku zostaje obciążony kwotą Zlecenia Płatniczego oraz datę, w której Bank wylicza odsetki od środków zdeponowanych na Rachunku;

**Płatnik** oznacza płatnika środków będących przedmiotem Polecenia zapłaty SEPA;

**Depozyt Negocjowany** oznacza Rachunek Depozytowy na warunkach negocjowanych telefonicznie otwarty przez Bank;

**Dostępne Środki** oznaczają środki dostępne na Rachunku:

- powiększone o wkłady i środki dostępne do wykorzystania na mocy udzielonego kredytu w rachunku bieżącym,
- pomniejszone o wypłaty, opłaty, prowizje oraz kwoty przyjęte do realizacji obciążeń rachunku oraz sumę blokad;

**Użytkownik Karty** oznacza osobę upoważnioną przez Posiadacza Rachunku do wykonywania dla niego i w jego imieniu transakcji kartowych;

**EOG** oznacza Europejski Obszar Gospodarczy, w tym kraje wymienione na liście krajów, dostępnej na stronie internetowej Banku;

**Hasło** oznacza hasło dostępu; Indywidualne Dane Uwierzytelniające w postaci alfanumerycznego ciągu znaków służącego do weryfikacji Użytkownika Usług Bankowości Elektronicznej;

\***IBOR** oznacza kurs stopy referencyjnej na rynku międzybankowym dla danej waluty (EURIBOR dla EUR, LIBOR dla USD lub GBP, PRIBOR dla CZK, WIBOR dla PLN);

**Numer ID Użytkownika** oznacza niepowtarzalny numer przypisany do Użytkownika, wykorzystywany do identyfikowania Użytkownika w trakcie logowania do Usług Bankowości Elektronicznej;

**Indywidualne Dane Uwierzytelniające** oznaczają indywidualne dane zapewnione przez Bank w celu Uwierzytelnienia, które mogą być wykorzystywane również do wyrażenia zgody w związku ze składaną Dyspozycją, w tym w celu Autoryzacji;

**Inny Dostawca Usług Płatniczych** oznacza stronę inną niż Bank, świadczącą Posiadaczowi Rachunku usługę inicjowania Zleceń Płatniczych lub usługę dostarczania informacji o Rachunku, która, zgodnie z przepisami prawa, spełniła wszelkie wymogi dotyczące tego typu usług, uzyskała od Posiadacza Rachunku wszelkie niezbędne

takýchto služieb a poskytol Banke riadne vykonanú Autorizáciu Majiteľa účtu;

**Jednorazový kód** je Individuálny bezpečnostný údaj vo forme radu alfanumerických znakov vyžadovaných pre Overenie Pokynov; Jednorazové kódy sú dodané formou Jednorazovej kódovej karty vo forme čipovej karty alebo kódovej karty vo forme čipovej karty s certifikátom digitálneho verejného kľúča alebo sú generované mobilným tokenom iPKO biznes alebo tokenom Vasco DigiPass 270 Token;

**Kanáľ elektronického prístupu** znamená technické riešenia, ktoré sú sprístupnené Bankou Užívateľovi a umožňujú mu používať služby prostredníctvom pevnej linky a zariadení bezdrôtovej komunikácie, najmä nasledujúce kanály:

- internetová služba,
- telefónna služba,
- mobilná služba;

Jednotlivé prístupové kanály sa môžu líšiť v ponúkaných možnostiach a funkciách; podrobný popis funkcií, ktoré sú sprístupnené týmito kanálmi je dostupný na internetových stránkach Banky;

**Karta** je platobná karta ako Platobný prostriedok vydaný Bankou k Účtu vedenom v EUR;

**Kontext** je súbor Účtov a zoznam Užívateľov oprávnených používať Účty v EBS;

**Korešpondenčná banka** je tuzemská alebo zahraničná banka alebo úverová inštitúcia, ktorá vedie účet Banke, alebo pre ktorú Banka vedie účet, prostredníctvom ktorého prebieha medzibankové zúčtovanie, t. j. prevod peňažných prostriedkov pre Platobný príkaz v prospech banky, ktorá Platobný príkaz prijíma;

**Kurzový lístok** je tabuľka mien a platných výmenných kurzov používaných Bankou. Kurzový lístok je k dispozícii cez Kanály elektronického prístupu, v Centre služieb pre korporátnych klientov a priamo v sídle Banky. Výmenné kurzy uvedené v kurzovom lístku sú uvedené voči príslušnej mene;

**Limit na Karte** je:

- denný limit pre výbery hotovosti – maximálna čiastka, do ktorej môže Držiteľ Karty vykonávať výbery hotovosti v priebehu jedného dňa, s výnimkou služby Cash back, ktorá znižuje dostupný limit denných platobných transakcií,
- denný limit platobných transakcií – maximálna čiastka, do ktorej môže Držiteľ Karty platiť za tovar a služby v priebehu jedného dňa,
- denný limit internetových transakcií – maximálna čiastka, do ktorej môže Držiteľ Karty vykonávať transakcie online v priebehu jedného dňa,
- mesačný limit transakcií – maximálna čiastka, do ktorej môže Držiteľ Karty vykonávať operácie v priebehu jedného mesiaca;

**Majiteľ účtu** je právnická osoba, ktorá uzavrela zmluvu o účte s Bankou;

**Nakladanie s peňažnými prostriedkami na Účte** je oprávnenie zadávať Platobné príkazy;

**Nakladanie s Účtom** je oprávnenie Nakladať s peňažnými prostriedkami na Účte, zadávať Pokyny, uzatvárať a ukončiť Zmluvu, právo udeliť, zmeniť alebo odvolať plnú moc, a tiež oprávnenie určovať prístupové práva k EBS;

**Nepovolené prečerpanie** je záporný zostatok na Účte, ktorý je výsledkom odpísania čiastky presahujúcej Dostupné peňažné prostriedky na Účte;

**NON-STP poplatok** je dodatočný poplatok účtovaný Majiteľovi účtu v súlade s Cenníkom v prípade nedostatku údajov umožňujúcich automaticky vykonať Platobný príkaz;

**Notifikácia Banky** je informácia komunikovaná Majiteľovi účtu prostredníctvom Služieb elektronického bankovníctva, Centra služieb pre korporátnych klientov alebo sprístupnená na internetových stránkach Banky, alebo vo výpisoch z účtu;

**Občiansky zákonník** je zákon č. 40/1964 Zb., Občiansky zákonník, v znení neskorších predpisov;

**Obchodný zákonník** je zákon č. 513/1991 Zb., Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov;

**Oznámenie Banky** sú informácie zverejnené pre Majiteľa účtu na internetovej stránke Banky a dostupné v sídle Banky;

zгоды na świadczenie takich usług, oraz przekazała Bankowi stosowną Autoryzację Posiadacza Rachunku;

**Jednorazowy kod** oznacza Indywidualne Dane Uwierzytelniające, w postaci numerycznego ciągu znaków, służące do Autoryzacji Dyspozycji; kody jednorazowe są przekazywane w formie karty kodów jednorazowych, w formie karty chip lub karty kodów w formie karty chip z cyfrowym certyfikatem klucza publicznego albo są generowane przez token mobilny iPKO biznes albo przez token Vasco DigiPass 270;

**Elektroniczny Kanál Dostępu** oznacza rozwiązania techniczne udostępnione Użytkownikowi przez Bank, umożliwiające Użytkownikowi korzystanie z usług za pomocą sprzętu stacjonarnego i bezprzewodowego, w szczególności za pośrednictwem następujących kanałów:

- serwis internetowy,
- obsługa telefoniczna,
- serwis mobilny;

Poszczególne kanały dostępu mogą różnić się pod względem oferowanych opcji i funkcji; szczegółowy opis funkcji, jakie są dostępne przez dane kanały, jest dostępny w materiałach informacyjnych publikowanych na stronie internetowej Banku;

**Karta** oznacza kartę płatniczą jako Instrument Płatniczy wydany przez Bank do Rachunku prowadzonego w EUR;

**Kontekst** oznacza zestaw rachunków i listę Użytkowników upoważnionych do korzystania z rachunków w EBS;

**Bank Korezydent** oznacza bank krajowy lub zagraniczny lub instytucję kredytową, która zarządza rachunkiem dla Banku lub dla której Bank zarządza rachunkiem, za pośrednictwem którego dokonywane są rozliczenia międzybankowe, tj. transfer środków w związku z Zleceniem Płatniczym na rzecz banku otrzymującego Zlecenie Płatnicze;

**Tabela kursów walut** oznacza tabelę walut i obowiązujących kursów stosowanych przez Bank. Tabela jest dostępna za pośrednictwem Elektronicznych Kanałów Dostępu, w Centrum Obsługi Klienta Korporacyjnego i bezpośrednio w biurze Banku. Kursy walut podane w Tabeli kursów walut są prezentowane w odniesieniu do danej waluty;

**Limit na karcie** oznacza:

- dzienny limit wypłat – maksymalna kwota, do której Użytkownik Karty może dokonywać wypłat jednego dnia, oprócz usługi Cash back, która zmniejsza dostępny limit dziennych transakcji płatniczych,
- dzienny limit transakcji płatniczych - maksymalna kwota, do której Użytkownik Karty może dokonywać transakcji płatniczych jednego dnia,
- dzienny limit transakcji internetowych - maksymalna kwota, do której Użytkownik Karty może dokonywać transakcji w Internecie jednego dnia,
- miesięczny limit transakcji – kwota, do której Użytkownik Karty może dokonywać transakcji w ciągu jednego miesiąca kalendarzowego.

**Posiadacz Rachunku** oznacza podmiot prawny, który zawarł umowę z Bankiem;

**Dysponowanie środkami na Rachunku** oznacza uprawnienie polegające na składaniu Zleceń Płatniczych;

**Dysponowanie Rachunkiem** oznacza uprawnienie polegające na dysponowaniu środkami na Rachunku, składaniu Dyspozycji, zawieraniu i rozwiązywaniu Umowy, prawie do przyznania, zmiany lub odwołania pełnomocnictwa, prawie do określenia uprawnień dla EBS;

**Niedozwolone Saldo Debetowe** oznacza ujemne saldo na Rachunku, spowodowane obciążeniem kwotami przewyższającymi stan Dostępnych Środków na rachunku;

**Opłata NON-STP** oznacza dodatkową opłatę, jaką jest obciążony Posiadacz Rachunku zgodnie z Taryfą w przypadku braku danych umożliwiających automatyczne wykonanie Zlecenia Płatniczego;

**Powiadomienie Banku** oznacza informacje przekazane Posiadaczowi Rachunku za pośrednictwem Usług Bankowości Elektronicznej, Centrum Obsługi Klienta Korporacyjnego lub udostępnione na stronie internetowej Banku lub na wyciągach z rachunku;

**Kodeks Cywilny** oznacza Ustawę nr 40/1964 Coll., Kodeks Cywilny, z późn. zm.;

**Kodeks Handlowy** oznacza Ustawę nr 513/1991 Coll., Kodeks Handlowy, z późn. zm.;

**Komunikat Banku** oznacza informację publikowaną dla Posiadaczy Rachunków na stronie internetowej Banku [www.pkobp.pl](http://www.pkobp.pl) i dostępną w oddziale Banku;

**Platobná organizácia** je medzinárodná organizácia finančných inštitúcií so zavedeným systémom účtovania pre kartové transakcie;

**Platobný prostriedok** je personalizované zariadenie alebo súbor postupov používaných Majiteľom účtu na zadanie Platobného príkazu;

**Platobný príkaz** je Pokyn Majiteľa účtu, ktorým žiada o vykonanie platobnej transakcie;

**Pobočka** je prevádzková jednotka Banky so sídlom v Poľsku, ktorá vykonáva prevádzkové činnosti;

**Podmienky** sú Všeobecné obchodné podmienky pre účty, platby a iné služby poskytované Bankou v platnom znení;

**Pokyn** je akékoľvek vyjadrenie zámeru alebo vôle, vrátane Platobného príkazu, Príkazu na SEPA Inkaso a pokynov týkajúcich sa aktivácie vybraných bankových služieb;

**Pracovný deň** je ktorýkoľvek deň okrem soboty, nedele a štátnych sviatkov podľa zákona č. 241/1993 Z. z. o štátnych sviatkoch, dňoch pracovného pokoja a pamätných dňoch v znení neskorších predpisov. Deň, ktorý banka vyhlási za nepracovný deň z obzvlášť závažných prevádzkových dôvodov alebo deň, v ktorý iné inštitúcie podieľajúce sa na poskytovaní bankových služieb Bankou, neposkytujú príslušné služby za nepovažuje za Pracovný deň;

**Príjemca** je fyzická alebo právnická osoba, ktorá je príjemcom peňažných prostriedkov prevádzaných na základe Platobného príkazu s výnimkou SEPA Inkasa;

**Príkaz na SEPA Inkaso** je Pokyn Veriteľa banke Dlužníka, aby vykonala transakciu SEPA Inkasa;

Referenčný kurz je referenčným kurzom Európskej centrálnej banky uplatniteľný pre jednotku príslušnej cudzej meny, zaokrúhlený na štyri desatinné miesta, uvedený v Kurzovom lístku;

**Reklamačný poriadok** upravuje postup, práva a povinnosti Banky a klienta pri uplatňovaní a vybavovaní reklamácií kvality a správnosti poskytovaných služieb Banky. Reklamačný poriadok je k dispozícii na pobočke Banky a na internetovej stránke Banky;

**SEPA** je jednotná oblasť pre platby v eurách (Single Euro Payments Area) zahŕňajúca členské štáty Európskej Únie (a ich závislé územia), ako aj ostatné štáty, ktorých členovia vykonávajú celoeurópske platobné nástroje, vrátane SEPA Platieb a SEPA Inkasa podľa jednotných pravidiel;

**SEPA Inkaso** je platobná transakcia v mene EUR, ktorá je vykonaná v krajinách SEPA, podľa mandátu pre SEPA Inkaso. SEPA Inkaso je inkaso finančných prostriedkov z účtu Dlužníka v prospech účtu Veriteľa, pričom platobná transakcia je iniciovaná predložením Príkazu na SEPA Inkaso. SEPA Inkaso môže byť vykonané ako SEPA business to business (B2B) Inkaso alebo SEPA Core Inkaso, pričom SEPA B2B Inkaso môže byť poskytnuté iba ak dlžníkom nie je spotrebiteľ;

**Služba elektronického bankovníctva (EBS)** je ovládanie bankových produktov a služieb prostredníctvom Kanálov elektronického prístupu;

**Sprostredkujúca banka** je tuzemská alebo zahraničná banka, úverová inštitúcia, finančná inštitúcia alebo poskytovateľ platobných služieb, ktorý je sprostredkovateľom Pokynu na Platobný príkaz a peňažných prostriedkov na Platobný príkaz medzi bankou odosielaajúcou Platobný príkaz a bankou Prijemcu;

**Účet** je bežný alebo vedľajší platobný účet, splatný na vyžiadanie, používaný na vedenie peňažných prostriedkov Majiteľa účtu a na účely domácich a zahraničných transakcií súvisiacich s činnosťou Majiteľa účtu;

**Unikátne ID** je kombinácia písmen, čísel alebo symbolov stanovených Bankou, ktorými je identifikovaný Majiteľ účtu alebo Účet Majiteľa účtu pri vykonávaní platobných transakcií; číslo účtu vo formáte IBAN sa používa ako Unikátne ID pre identifikáciu Majiteľa účtu;

**Užívateľ** je fyzická osoba s úplnou spôsobilosťou na právne úkony, vrátane úkonov, v rámci oprávnenia udeleného Majiteľom účtu, ktorá je oprávnená Majiteľom účtu na využívanie Služieb elektronického bankovníctva a konajúca v mene Majiteľa účtu;

**Organizácia Platnicza** označuje organizáciu medzinarodovú obejmujúcu inštitúcie finančné tvorzace system rozliczeń transakcji dokonywanych za pomocą kart płatniczych;

**Instrument Płatniczy** oznacza dostosowane do indywidualnych potrzeb urządzenie lub zestaw procedur wykorzystywanych przez Posiadacza Rachunku do inicjowania Zlecenia Płatniczego;

**Zlecenie Płatnicze** oznacza Dyspozycję Posiadacza Rachunku lub Odbiorcy zlecającego wykonanie transakcji płatniczej;

**Oddział** oznacza jednostkę operacyjną Banku znajdującą się w Polsce; prowadzącą działalność operacyjną;

**Warunki** oznaczają Ogólne Warunki prowadzenia Rachunków, wykonywania Płatności i świadczenia innych Usług, wydane przez Bank wraz z ich zmianami;

**Dyspozycja** oznacza jakąkolwiek deklarację woli lub wiedzy, łącznie ze Zleceniem Płatniczym, Dyspozycją Polecenia zapłaty SEPA i zleceniami dotyczącymi aktywacji wybranych usług bankowych;

**Dzień Roboczy** oznacza każdy dzień z wyjątkiem sobót, niedziel i dni ustawowo wolnych od pracy zgodnie z ustawą nr 241/1993 Call. o Świątach narodowych, świątach państwowych i dniach pamięci, z późniejszymi zmianami. Dzień zadeklarowany przez Bank jako dzień wolny od pracy ze szczególnie ważnych powodów operacyjnych lub dzień, w którym inne instytucje biorące udział w świadczeniu usług bankowych przez Bank nie są otwarte dla świadczenia odpowiednich usług, nie będzie traktowany jako Dzień Roboczy;

**Beneficjent** oznacza osobę fizyczną lub prawną, będącą odbiorcą środków przekazywanych na podstawie Zlecenia Płatniczego, z wyłączeniem Polecenia zapłaty SEPA;

**Dyspozycja Polecenia zapłaty SEPA** oznacza Dyspozycję złożoną przez Odbiorcę w swoim banku, w celu wykonania transakcji Polecenia zapłaty SEPA;

Kurs referencyjny oznacza kurs referencyjny Europejskiego Banku Centralnego mający zastosowanie do jednostki odpowiedniej waluty obcej, zaokrąglony do czterech miejsc po przecinku, podany w Tabeli kursów walut;

**Zasady reklamacji** regulują tryb, prawa i obowiązki Banku oraz klienta w zakresie składania i rozpatrywania reklamacji związanych z jakością i prawidłowością świadczonych usług. Zasady Reklamacji dostępne są w siedzibie oddziału Banku oraz na stronie internetowej Banku;

**SEPA** oznacza Jednolity Obszar Płatności w Euro, obejmujący Państwa Członkowskie UE (i ich terytoria zależne), a także inne kraje, którego członkowie realizują paneuropejskie instrumenty płatnicze, w tym Polecenia Przelewu SEPA oraz Polecenie zapłaty SEPA, na jednolitych zasadach;

**Polecenie zapłaty SEPA** oznacza transakcję płatniczą w walucie EUR wykonywaną w krajach SEPA na podstawie zgody na Polecenie zapłaty SEPA. Polecenie zapłaty SEPA to pobranie środków z rachunku Płatnika na rachunek Odbiorcy, gdzie transakcja płatnicza jest inicjowana poprzez złożenie Dyspozycji Polecenia zapłaty SEPA przez Odbiorcę. Polecenia zapłaty SEPA mogą być realizowane w ramach Polecenia zapłaty SEPA business-to-business (B2B) lub Polecenia zapłaty SEPA Core, przy czym Polecenie zapłaty SEPA B2B może być stosowane wyłącznie w przypadku płatników niebędących konsumentami;

**Usługi Bankowości Elektronicznej lub EBS** oznaczają obsługę produktów i usług bankowych za pośrednictwem Elektronicznych Kanatów Dostępny;

**Bank Pośredniczący** oznacza bank krajowy lub zagraniczny, instytucję kredytową, instytucję finansową lub dostawcę usług płatniczych, który pośredniczy w przekazaniu Polecenia Płatności pomiędzy bankiem wysyłającym Zlecenie Płatnicze a bankiem Beneficjenta;

**Rachunek** oznacza rachunek bieżący lub pomocniczy, płatny na żądanie, wykorzystywany do przechowywania środków Posiadacza Rachunku oraz w celu realizowania transakcji krajowych lub zagranicznych, związanych z działalnością prowadzoną przez Posiadacza Rachunku;

**Unikalny Identyfikator** oznacza połączenie liter, cyfr i symboli określone przez Bank, za pomocą którego Posiadacz Rachunku lub jego Rachunek jest identyfikowany w trakcie wykonywania transakcji płatniczych; numer rachunku w strukturze IBAN jest stosowany jako Unikalny Identyfikator do identyfikacji Posiadacza Rachunku;

**Użytkownik** oznacza osobę fizyczną posiadającą pełną zdolność do wykonywania czynności prawnych, w tym czynności w zakresie nadanych jej przez Posiadacza Rachunku uprawnień, upoważnioną przez Posiadacza Rachunku do korzystania z Usług Bankowości Elektronicznej i działania na rzecz lub w imieniu Posiadacza Rachunku;

**Vasco DigiPass 270 Token** je šifrovacie zariadenie generujúce Jednorazové kódy pre overenie identity Užívateľa a Autorizáciu Pokynov pri používaní EBS;

**Veritel'** je príjemca peňažných prostriedkov zo SEPA Inkasa;

**Vkladový účet** je účet používaný na vklad peňažných prostriedkov Majiteľa účtu v súvislosti s činnosťou Majiteľa účtu, ktorý nie je určený na vykonávanie platobných transakcií;

**Vyššia moc** znamená akúkoľvek udalosť alebo okolnosť, ktorá je mimo kontrolu Strany, ktorá si nárokuje oslobodenie a ktorej, sa nedá zabrániť alebo ktorú nejde prekonať, a to ani v prípade, že sa prijímú všetky primerané opatrenia, ako sú vojna, invázia, činnosť zahraničných nepriateľov, nepriateľské akcie (či už bola vojna vyhlásená, alebo nie), občianska vojna, vzburá, revolúcia, povstanie, teroristická činnosť, znárodnenie, vládna sankcia, blokáda, embargo, pracovný spor, štrajk, výtluka, prerušenie alebo zlyhanie dodávok elektrického prúdu, alebo prírodné pohromy vrátane požiaru, záplav, zemetrasenia, víchrice, hurikánu alebo iných prírodných katastrof, epidémia a pandémie a ňou vyvolané opatrenia a obmedzenia, alebo akékoľvek konanie alebo obmedzenie prijaté ktorýmkoľvek štátnym orgánom, pokiaľ takéto konanie alebo obmedzenie nebolo vyvolané porušením príslušných predpisov touto Stranou;

**Zahraničná Platba** je Platobný príkaz odoslaný do zahraničia alebo/a v cudzej mene ako:

- **Prichádzajúca Zahraničná Platba** t. j. Pokyn na pripísanie čiastky na uvedený Účet Majiteľa účtu,
- **Odchádzajúca Zahraničná Platba** je Pokyn na odpísanie čiastky z Účtu Majiteľa účtu a jeho prevod Prijemcovi;

**Zákon o platobných službách** je zákon č. 492/2009 Z. z. o platobných službách v znení neskorších predpisov, okrem nasledovných ustanovení, ktorých použitie je vylúčené - §3 ods. 3 a 4, §6, §8 ods. 3, §10, §12-14, §22, §22a, §31 až 44 (okrem § 44 ods. 2 a 3) a §98 ods. 2, ktoré sa nepoužijú v celom rozsahu;

**Zmluvné strany** sú strany zmluvného vzťahu, a to Banka na jednej strane a Majiteľ účtu na strane druhej;

**3D-Secure** je spôsob potvrdenia transakcií, ktorý poskytuje dodatočné zabezpečenie transakciám vykonávaným online.

**Platobné pokyny pre platby v cudzích menách:**

**BEN** znamená platobný pokyn, ktorý určuje, že poplatky a provízie všetkých bánk zúčastňujúcich sa na vykonaní Platobného príkazu sú uhradené Prijemcom, obvykle odčítaním od čiastky prevádzanej Majiteľom účtu;

**OUR** znamená platobný pokyn, ktorý určuje, že Majiteľ účtu súhlasí s úhradou všetkých bankových poplatkov a provízií, týkajúcich sa vykonania Platobného príkazu, vrátane nákladov Sprostredkujúcich bánk zapojených do vykonania Platobného príkazu;

**SHA** znamená platobný pokyn, ktorý určuje, že bankové poplatky a provízie splatné odosielajúcej banke sú hradené Majiteľom účtu a náklady banky Prijemcu a Sprostredkujúcich bánk zapojených do vykonania Platobného príkazu sú hradené Prijemcom.

**Token Vasco DigiPass 270** označuje zariadenie kryptografické, generujúce Jednorazové kódy do verifikácie tožsamošci Užívateľa a do zatvrdzovania Dyspozycji v prípade korzysztania z EBS;

**Odbiorca** označuje odbiorcę šrodków będących przedmiotem Polecenia zapłaty SEPA;

**Rachunek Depozytowy** označuje rachunek wykorzystywany do lokowania šrodków Posiadacza Rachunku, związanych z działalnošcią wykonywaną przez Posiadacza Rachunku i nieprzeznaczonych do dokonywania transakcji płatniczych;

**Siła wyższa** oznacza jakiegokolwiek zdarzenie lub okoliczność, na które Strona powołująca się na okoliczność nie ma wpływu i któremu nie można było zapobiec lub przewyciężyć, nawet jeśli podjęto wszelkie właściwe środki, takie jak wojna, inwazja, działania obcych wrogów, działania wojenne (niezależnie od tego, czy wojna jest wypowiedziana czy nie), wojna domowa, bunt, rewolucja, powstanie, działalność terrorystyczna, nacjonalizacja, sankcje rządowe, blokada, embargo, spór pracowniczy, strajk, lokaut, przerwanie lub awaria elektryczności lub zdarzenia losowe, w tym pożar, powódź, trzęsienie ziemi, burza, huragan lub inne klęski żywiołowe, epidemie i pandemia oraz środki i ograniczenia z nimi związane, lub jakiegokolwiek działanie lub ograniczenie ze strony jakiegokolwiek organu państwowego, o ile takie działanie lub ograniczenie nie jest wynikiem nieprzeztrezegania obowiązującego prawa przez Stronę powołującą się na okoliczność);

**Przelew Zagraniczny** oznacza Zlecenie Płatnicze zrealizowane w obrocie zagranicznym jako:

- **Przelew zagraniczny przychodzący** tj. Polecenie uznania kwotą wskazanego Rachunku Posiadacza Rachunku,
- **Przelew zagraniczny wychodzący** tj. Polecenie przekazania kwoty z Rachunku Posiadacza Rachunku na wskazany Rachunek Beneficjenta;

**Ustawa o usługach płatniczych** oznacza Ustawę nr 492/2009 Coll., o usługach płatniczych, z późniejszymi zmianami, z wyjątkiem następujących sekcji Ustawy o usługach płatniczych, których stosowanie jest wyłączone - § 3 ust. 3 i 4, § 6, § 8 ust 3, § 10, § 12 do 14, § 22, § 22a i §§ 31 do 44 (z wyjątkiem § 44 ust. 2 i 3) i § 98 ust. 2, które nie mają zastosowania w ich całości;

**Strony** są stronami stosunku umownego, z jednej strony Bank, a z drugiej Posiadacz Rachunku;

**3D-Secure** oznacza sposób potwierdzania transakcji, który dodatkowo zabezpiecza transakcje przeprowadzane on-line.

**Instrukcje płatnicze dla płatności w walutach obcych:**

**BEN** oznacza instrukcję płatniczą stanowiącą, że opłaty i prowizje wszystkich banków uczestniczących w realizacji Zlecenia Płatniczego są pokrywane przez Beneficjenta, zwykle w formie potrącenia od kwoty przekazanej przez Posiadacza Rachunku;

**OUR** oznacza instrukcję płatniczą stanowiącą, że Posiadacz Rachunku zgadza się zapłacić wszystkie opłaty i prowizje związane z realizacją Zlecenia Płatniczego, w tym koszty Banków Pośredniczących, zaangażowanych w realizację Zlecenia Płatnicznego;

**SHA** oznacza instrukcję płatniczą stanowiącą, że opłaty i prowizje należne na rzecz banku wysyłającego są pokrywane przez Posiadacza Rachunku, a koszty Banku Beneficjenta i Banków Pośredniczących, zaangażowanych w realizację Zlecenia Płatniczego, są ponoszone przez Beneficjenta.